



| Содержание  | Страница |
|---|----------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Быстрый путь к оптимальному приводу 3</li> <li>■ Сравнение приводных систем 4</li> </ul>   |          |
| <b>Пневматические машины</b>   |          |
|  <b>Прямые шлифовальные машины</b>  | 7-31     |
|  <b>Угловые шлифовальные машины</b>   | 32-44    |
|  <b>Ленточные шлифмашины</b>   | 45-47    |
|  <b>Специальные приводы</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Опиловочное устройство</li> <li>■ Маркировочный инструмент</li> <li>■ Пневмодвигатель</li> </ul> | 48-50    |
|  <b>Принадлежности для пневматических машин</b>   | 51-52    |
| <b>Электромашины</b>   |          |
|  <b>Прямые шлифовальные машины</b>  | 55-60    |
|  <b>Угловые шлифовальные машины</b>   | 61       |
|  <b>Приводное устройство для шлиф. валков</b>   | 62       |
|  <b>Ленточные шлифмашины</b>  | 63-64    |

Программа PFERD включает в себя пневматические, электрические машины и приводные устройства с гибким валом. Тем самым фирма PFERD представляет подходящие приводные машины для ручного использования при шлифовании, фрезеровании, крацевании, резке и полировке.

На следующих страницах машины представлены по типам привода в зависимости от

- формы,
- числа оборотов,
- мощности.

По числу оборотов они классифицируются следующим образом:

- пневматические машины от 100.000 до 3.500 об/мин
- электрические машины от 33.000 до 750 об/мин
- приводные устройства с гибким валом от 25.000 до 0 об/мин (с быстроходным приводом 36.000 об/мин).

| Содержание  | Страница   |
|---|------------|
| <b>Приводные устройства с гибким валом и принадлежности</b>    |            |
|  <b>Гибкие валы</b>   | 80-91      |
|  <b>Многооборотные машины с редуктором</b>   | 68-79      |
|  <b>Многооборотные машины с бесступенчатой регулировкой</b>   | 69, 71, 75 |
|  <b>Специальные держатели</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Регулируемый специальный держатель</li> <li>■ Ленточно-шлифовальные устройства</li> <li>■ Приводное устройство для шлиф. валков, прямое исполнение</li> <li>■ Приводное устройство для шлиф. валков, угловое исполнение</li> </ul> | 87-92      |
|  <b>Принадлежности для приводных устройств</b>  | 93-97      |
| <b>Индивидуальная защитная экипировка (PSA)</b>   |            |
|  <b>Защитные очки, защитные перчатки, наушники, респираторы</b>   | 98-99      |

Для того чтобы работа была экономически выгодна, для ее выполнения следует подобрать оптимальный инструмент. После этого определяется подходящее приводное устройство.

При этом нужно обратить внимание на следующее:

- конструкция и размер,
- число оборотов,
- мощность,
- тип крепления инструмента.

Дополнительно на выбор влияют такие факторы как

- удобство доступа к месту обработки,
- мобильность и
- наличие сжатого воздуха или электричества.


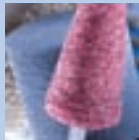
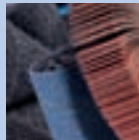

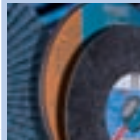

В следующей таблице представлен обзор приводных устройств, подходящих для работы с инструментами из отдельных каталогов.

Компетентную помощь в подборе индивидуального решения для вашего случая применения вы можете получить у консультанта по продажам или инженера отдела технической поддержки клиентов фирмы PFERD.

### Правила техники безопасности



= Соблюдайте действующие правила техники безопасности!

| Инструменты                         |                                      | Каталог 202   | Каталог 203   | Каталог 204  | Каталог 205   | Каталог 206   | Каталог 208   |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---|---|--|---|---|---|
| Приводы                             |                                      |  |  |  |  |  |  |
|                                     | Страница                             |   |   |  |   |   |   |
| Пневмо-приводы                      | Прямые шлифовальные машины 7-31      | ●   | ●   | ●  | ●   | ●   | ●   |
|                                     | Угловые шлифовальные машины 32-44    | ●   | ●   | ●  | ●   | ●   | ●   |
|                                     | Ленточные шлифмашины 45-47           | -   | -   | ●  | -   | -   | -   |
| Электроприводы                      | Прямые шлифовальные машины 55-60     | ●   | ●   | ●  | ●   | ●   | ●   |
|                                     | Угловые шлифовальные машины 61       | -   | -   | ●  | ●   | ●   | ●   |
|                                     | Прив. устр. для шлиф. валиков 62     | -   | -   | ●  | -   | -   | -   |
|                                     | Ленточные шлифмашины 63-64           | -   | -   | ●  | -   | -   | ●   |
| Приводные устройства с гибким валом | Гибкий вал с прямым держателем 80-91 | ●   | ●   | ●  | ●   | ●   | ●   |
|                                     | угловым держателем                   | ●   | ●   | ●  | ●   | ●   | ●   |
|                                     | Ленточно-шлифовальное устройство     | -   | -   | ●  | -   | -   | -   |
|                                     | Заж. стержни                         | -   | -   | ●  | -   | -   | ●   |
|                                     | Прив. устр. для шл. валиков          | -   | -   | ●  | -   | -   | ●   |

## Выбор оптимального приводного устройства

### Принцип:

Оптимальный инструмент



Оптимальный привод



Оптимизированное экономичное использование



Каталоги PFERD 202 - 208 предлагают массу возможностей для выбора оптимального инструмента для решения ваших задач по обработке. Чтобы максимально полно использовать возможности инструмента, очень важно правильно подобрать его привод.

Каждое из приводных устройств разрабатывается для конкретных нужд: шлифования, фрезеровки, обработки щетками, резки или полирования. Широкий спектр моделей покрывает все основные диапазоны числа оборотов и мощности и соответствует самым последним требованиям к эргономичности и безопасности. Эти машины надежны и долговечны.

Для наиболее выгодного и эффективного решения своей задачи подбирайте приводное устройство таким образом, чтобы оно как можно лучше подходило к выбранному инструменту.



Программа PFERD включает в себя три типа приводов:

| Пневмоприводы   | Электроприводы  | Приводные устройства с гибким валом  |
|---|---|--|
|                            |                              |                         |
| <b>Области применения и экономичность</b>   |   |  |
| Индивидуальные стационарные рабочие места   | Индивидуальные рабочие места, мобильное использование   | Индивидуальные стационарные рабочие места, использование разнообразного инструмента                        |
| Высокая мощность, экономичный расход воздуха, надежные, нечувствительные пластинчатые и турбинные двигатели | Высокая мощность, незначительный износ, длительный срок службы  | Максимальная надежность, незначительный износ, длительный срок службы                                      |
| <b>Тип привода</b>  |   |  |
| Прямая шлифовальная машина  | Прямая шлифовальная машина  | Прямая шлифовальная машина   |
| Угловая шлифовальная машина   | Угловая шлифовальная машина   | Угловая шлифовальная машина  |
| Ленточные шлифмашины  | Ленточные шлифмашины  | Ленточные шлифмашины   |
| Специальные приводы   | Приводные устройства для шлиф. валиков  | Приводные устройства для шлиф. валиков   |
|   | Специальные приводы   | Специальные приводы  |
| <b>Характеристика машины</b>  |   |  |
| Отсутствует риск перегрузки, возможна нагрузка вплоть до остановки двигателя                                | Защита от перегрузки, способность выдерживать кратковременную перегрузку с 4-кратной номинальной мощностью    | Защита от перегрузки, способность выдерживать кратковременную перегрузку с 6-кратной номинальной мощностью |
| Оптимальное соотношение числа оборотов и мощности   | Возможна оптимальная точная регулировка для инструмента   | Возможна оптимальная точная регулировка для инструмента  |
| Хорошее соотношение типоразмера и мощности  | Более высокая мощность по сравнению с пневматическими машинами при одинаковом числе оборотов                  | Большая мощность двигателя, компактные держатели, высокая силовая передача вплоть до инструмента           |
| Достижение высокого числа оборотов  | Стабильность числа оборотов, идеальный вариант для инструментов, которым необходимо постоянное число оборотов | Покрывание большого диапазона числа оборотов   |
| <b>Эргономичность / удобство манипулирования</b>  |   |  |
| Размер и форма машины подходят для многих случаев применения  | Эргономичные формы машины, удобство в обращении   | Легкие, удобные зажимные стержни для неумтомительной работы  |
| <b>Диапазон числа оборотов [об/мин]</b>   |   |  |
| 3.500 - 100.000   | 750 - 33.000  | 0 - 40.000   |
| <b>Регулировка числа оборотов</b>   |   |  |
| односкоростное число оборотов   | бесступенчатая, электронная   | бесступенчатая, электронная, альтернативно с помощью редуктора   |
| <b>Энергия</b>  |   |  |
| Сжатый воздух (6,3 бар)   | 1-фазный переменный ток   | 1-фазный переменный ток<br>3-фазный переменный ток   |
| <b>Диапазон мощностей [Вт]</b>  |   |  |
| 75 - 1.000  | 500 - 1.530   | 500 - 2.700  |
| <b>Безопасность</b>   |   |  |
| Безопасная форма энергии, без искробразования   | Защита от непреднамеренного повторного запуска  | Исполнение 42 В подходит для безопасного использования   |
| <b>Техобслуживание</b>  |   |  |
| Простая замена быстроизнашивающихся деталей   | Простая замена угольных щеток   | Возможен ремонт силами опытного технического персонала   |

### Служба ремонта PFERD

PFERD предлагает услуги оперативного технического сервиса, чтобы при неисправности машины максимально сократить время простоя. При необходимости обращайтесь в ваше региональное представительство компании PFERD. Там вам предложат подробный расчет стоимости по решению возникшей проблемы. Если предварительная стоимость ремонта составит более 70 % от стоимости нового изделия, дополнительно вы получите предложение по приобретению новой машины.

### Технические изменения

Техн. прогресс и работа по улучшению эргон. составляющей постоянно оказывают свое влияние на констр. и технол. изгот. продукции. Поэтому мы оставляем за собой право на техн. изменения нашей продукции. При изменении конструкт. исполнений мы, как правило, еще в течение последующих 4 лет гарантируем наличие зап. частей для предыдущей версии.

### Гарантия

В рамках гарантии компания PFERD выполняет свои гар. обязательства в отношении дефектов пневм., электр. приводных устройств и приводов с гибкими валами, а также комплектующих к ним. Право на гарантийные требования действует в течение 12 мес. с момента покупки. Ущерб, нанесенный в течение этого времени в результате ненадлежащего обращения, использ. зап. деталей других производителей или ремонта в других мастерских, мы не возмещаем.





# Пневматические машины

## Общая информация

Пневматические машины имеют существенное отличие от остальных приводных устройств. По сравнению с электрическими приводами или агрегатами с гибким валом они развивают значительно более высокие обороты. Будучи компактными по размерам, они, тем не менее, отличаются высокой мощностью. Прочные и невосприимчивые пластинчатые и турбинные двигатели долговечны и просты в обслуживании.

### Области применения

Пневматические машины очень многосторонни. На средних и крупных предприятиях, располагающих централизованной сетью подачи сжатого воздуха, они

надежно и выгодно применяются в серийном производстве и на технологических линиях.

### Программа PFERD

PFERD предлагает прямые, угловые и ленточные шлифмашины, а также специальные приводы. Пневматические машины PFERD имеют передовую конструкцию и по части эргономики соответствуют самым последним достижениям и требованиям. Они целенаправленно разрабатывались как замена шлифовальным и фрезерным станкам и работают в широком диапазоне частоты вращения (3.500 - 100.000 об/мин) и мощности (75 - 1.000 Ватт).

## Критерии выбора оптимальной пневматической машины

Для экономичной работы следует подобрать опт. инстр. После этого определ. подх. прив. устр. Для этого следует обратить внимание на:

### 1. Конструкция и размеры

Каждая задача применения выдвигает свои требования к конструкции и размерам привода. Различные исполнения предлагают разнообразные возможности применения: идеально подходящий привод выбирается, исходя из размеров, удобства доступа, характера и частоты технологической задачи.

### 2. Число оборотов

При выборе привода всегда следует ориентироваться на реком. для выбранного инстр. значения числа обор. и окр. скор. Эти реком можно найти в кат. 202 - 208.

### 3. Мощность

Мощность привода является определяющим фактором для поддержания стабильного уровня оборотов под нагрузкой. Нагрузка является слагаемым трех факторов: обраб. материала, режущей спос. инстр. и прижимного усилия при работе.

### 4. Тип крепления инструмента

В зависимости от выбранного инстр. PFERD осуществл. выбор типа крепл.: напр., зажимная цанга или резьбовой шпиндель. За каждой машиной закреплены подх. зажим. цанги. Обзор зажимных цанг и удлинит. шпинделя на стр. 94-95.



При возникновении дополнительных вопросов при выборе обращайтесь к тех. представителям фирмы PFERD.

### Преимущества

- Компактная, эргоном. конструкция.
- Незначительный вес.
- Передовые технологии.
- Высокая мощность.
- Широкие возможности применения.
- Четко заданные ступени частоты вращения.
- Отсутствие опасности перегрузки, так как нагрузки вплоть до выключения двигателя не являются критическими.
- Тепло- и виброизолированный корпус.
- Не требуют трудоемкого ухода.
- Простота в обслуживании.
- Рентабельность.

## Прим. как с маслом, так и без.

Турбинные и пневматические двигатели обозначены следующими наклейками:

|  |  |
|--|--|
|   | <b>Применение без масла.</b>                     |
|   | <b>Применение как с маслом, так и без масла.</b> |
|  | <b>Применение только с маслом.</b>               |

### Преимущества безмасляного сжатого воздуха

- Не представляет опасности для человека и окружающей среды.
- Снижает экспл. затраты, т.к. не треб. масла и управляющей арматуры.
- На обрабатываемые детали не попадают маслосодержащие осадки.

## Рекомендации и предпосылки для экономичной эксплуатации пневматических машин

### 1. Сжатый воздух

Рабочее давление воздуха должно составлять 6 - 6,3 бар. Необходимо всегда обеспечивать достаточное количество воздуха. Избыточное давление приводит к преждевременному и усиленному износу.

### 2. Расход воздуха

Все данные о расходе воздуха в этом каталоге указаны в м<sup>3</sup> в минуту [м<sup>3</sup>/мин]. Эти данные касаются объема воздуха в разжатом состоянии при атмосферном давлении. Если не указано иное, данные о расходе касаются давления 6 бар и отображают максимальный расход воздуха. У нерегулируемых пневматических машин максимальный расход воздуха устанавливается на холостом ходу. У пневматических машин с центробежным регулятором максимальный расход воздуха наблюдается при полной нагрузке.

### 3. Число оборотов

Сведения о числе оборотов указано в [об/мин] и касаются числа оборотов на холостом ходу при давлении 6 бар. У нерегул. приводов число оборотов при полной нагрузке составляет примерно 50 %, у приводов с центроб. регул. при полной нагрузке ок. 80 - 90 % числа обор. на холостом ходу.

### 4. Смазка масляным туманом

Для опт. функционирования решающее значение имеет смазка масляным туманом (при необх-ти).  
Сорта масла см. стр. 97.

### 5. Машины для работы без масла

Данные машины могут использ. без смазки масляным туманом. У машин, которые могут использ. как с маслом, так и без него, в случае эксплуатации без масла наблюдается незнач. снижение числа обор. и мощности.

### 6. Пневмоблок

Реком. уст-ка комплексного пневмоблока, состоящего из очистительного фильтра, редукц. клапана и масленки. Причем пневмоблок должен располагаться на расстоянии не больше 5 м от машины. Размер ячеек фильтрующей вставки должен составлять 3 - 5 мкм. При влажном воздухе запрещено эксплуатировать пневм. уст-ва без масла.

### 7. Фильтр тонкой очистки

Для высокоскоростных пневм. машин (от 40.000 об/мин) вместо грязеуловителя рек. установить фильтр тонкой очистки.

### 8. Шланг для подачи воздуха

Шланг для подачи воздуха должен иметь мин. внутр. диам. соотв. прив. устройству.

### 9. Арматура

Доп. арматуру, такую как насадки, клапанные муфты и т.д., необходимо всегда использ. с макс. возможным внутренним диаметром. Во избежание потерь давления использовать только одну клапанную муфту.

### 10. Уровень шума

Реком. постоянно носить наушники, несмотря на то, что уровень шума машины на холостом ходу значительно ниже, так как при многих видах обр-ки уровень технолог. шума превышает 85 дБ (А).  
Наушники см. стр. 99.



### 11. Вибрации

Пневматические машины фирмы PFERD соответствуют требованиям Директивы ЕС по машиностроению в отношении вибрации для ручных машин. Этому способствуют:

- точное круговое вращение,
- виброизолирующие прокладки,
- виброизолирующий корпус.

Защитные перчатки см. стр. 99.

### 12. Техобслуживание и безопасность

Мы рекомендуем  
■ выполнять техобсл. прив. устройств с регулярными временными интервалами,  
■ носить индивидуальную защитную экипировку см. стр. 98-99.



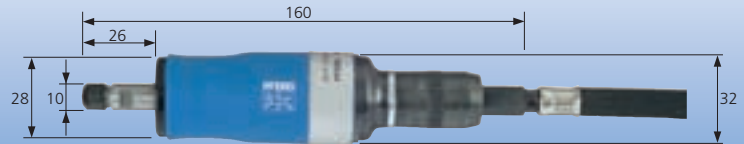
**Возможно применение только без масла.**


- Для точных работ по фрезерованию, шлифованию и гравировке.
- Турбинный двигатель, применение масла не допускается!
- Подающий шланг входит в комплект поставки.
- Легкий, удобный в обращении.
- Опора шпинделя, обеспечивающая предельно точное вращение.
- Управление по принципу шариковой ручки.
- Отвод воздуха вперед (одновременно удаление стружки с рабочего поля).

Заказывается отдельно:

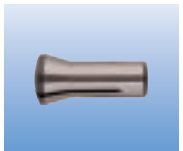
- Набор соед. арматуры Nr. 1, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/4-5 EAN 4007220809013.

### PGT 1/1000




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PGT 1/1000             | 653449      | вперед        | Поворотный         | 0,17                    | 3                        | 351109                 | 5                    | 0,240   |

#### Зажимные цанги




|  | Группа 1 для Ø хвост. |        |          |
|---|-----------------------|--------|----------|
|   | 2,34 мм               | 3 мм   | 1/8 дюйм |
| EAN 4007220   | 196342                | 196359 | 196366   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 7 мм            | 2      | 592885      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*   | Каталог 205  |
|---|--|--|
|  <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/> <b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br/>           Ø головки до 3 мм<br/>           Ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br/>           Ø головки 3 мм<br/>           Ø хвост. 3 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> |  <p><b>Шлиф. головки</b><br/>           Ø головки до 5 мм<br/>           Ширина до 10 мм<br/>           Ø хвост. 3 мм</p> |  <p><b>Алмазные шлиф. головки</b><br/>           Ø головки до 3,5 мм<br/>           Ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Шлиф. головки с CBN</b><br/>           Ø головки до 4 мм<br/>           Ø хвост. 3 мм</p> |

\*Каталог 203: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

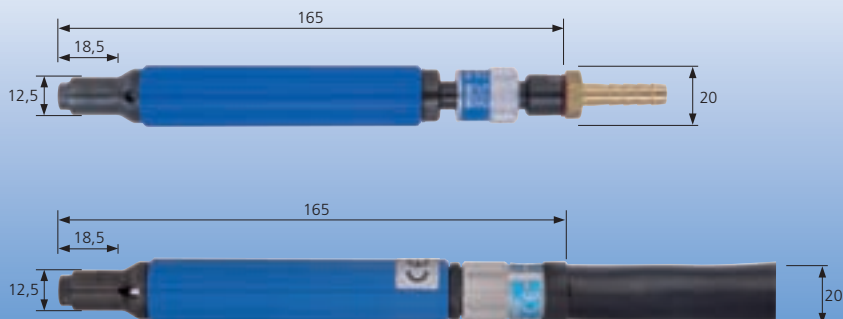



# Пневматические машины

Прямые шлиф. машины, 80.000 об/мин / мощность: 75 ватт



PG 1/800  
PGAS 1/800



 **Применение только с маслом.**  
1 капля в минуту

- Для точных работ по фрезерованию, шлифованию и гравировке.
- Легкая, удобная в обращении.
- Опора шпинделя, обеспечивающая предельно точное вращение.
- Управление по принципу шариковой ручки.

#### PG 1/800


- Отвод воздуха вперед (одновременно удаление стружки с рабочего поля).

#### PGAS 1/800

- Отвод воздуха назад.
- Низкий уровень шума благодаря встроенной звукоизоляции.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 1, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/4-5 EAN 4007220809013.


| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|--|
| PG 1/800               | 176658      | вперед        | Смещение           | 0,17                    | 3                        | 351109                 | 5                    | 0,180  |
| PGAS 1/800             | 176689      | назад         | Поворотный         | 0,18                    | 3                        | 351109                 | 5                    | 0,180  |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 1 | для ø хвост. |        |          |
|---|----------|--------------|--------|----------|
|   |          | 2,34 мм      | 3 мм   | 1/8 дюйм |
| EAN 4007220   |          | 196342       | 196359 | 196366   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 8 мм            | 1      | 206867      |
|   | ø 2,5 мм        | 1      | 205013      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 205  |
|--|---|--|--|
|   |  |    |   |
| <b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>ø головки до 3 мм<br>ø хвост. 3 мм<br><br><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br>ø головки 3 мм<br>ø хвост. 3 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Шлиф. головки</b><br>ø головки до 6 мм<br>Ширина до 13 мм<br>ø хвост. 3 мм       | <b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br>ø хвост. 3 мм<br>Связки:<br><b>GHR</b><br>ø головки до 4 мм<br><b>LR и TX</b><br>ø головки до 6 мм | <b>Алмазные шлиф. головки</b><br>ø головки до 4,5 мм<br>ø хвост. 3 мм<br><br><b>Шлиф. головки с CBN</b><br>ø головки 5,5 мм<br>ø хвост. 3 мм |

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



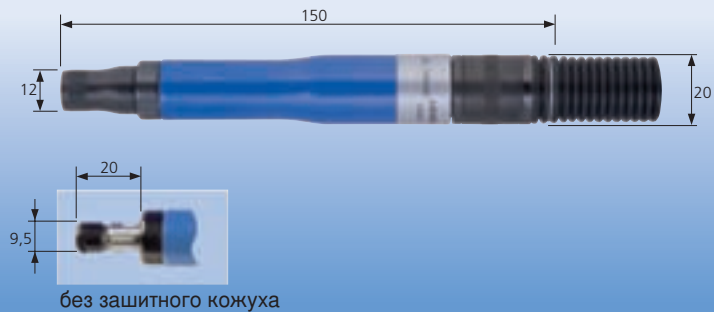
Применение только с маслом.  
1 капля в минуту

- Для точных работ по фрезерованию, шлифованию и гравировке.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Легкая, удобная в обращении.
- Опора шпинделя, обеспечивающая предельно точное вращение.
- Отвод воздуха назад, со звукоизоляцией.
- Защитный кожух шпинделя можно снимать, для улучшения доступа в труднодоступные места.


Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 1, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/4-5 EAN 4007220809013.


### PGAS 1/750



без защитного кожуха


| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PGAS 1/750             | 507803      | назад         | Поворотный         | 0,20                    | 3                        | 351109                 | 5                    | 0,150   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 1 для Ø хвост. |         |        |
|---|-----------------------|---------|--------|
|   | EAN 4007220           | 2,34 мм | 3 мм   |
|   | 196342                | 196359  | 196366 |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

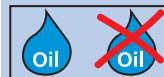
|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 7 мм            | 2      | 592885      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 205   |
|--|---|--|---|
|   |  |    |    |
| <b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>Ø головки до 3 мм<br>Ø хвост. 3 мм<br><br><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br>Ø головки 3 мм<br>Ø хвост. 3 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Шлиф. головки</b><br>Ø головки до 6 мм<br>Ширина до 13 мм<br>Ø хвост. 3 мм       | <b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br>Ø хвост. 3 мм<br>Связки:<br><b>GHR</b><br>Ø головки до 4 мм<br><b>LR и TX</b><br>Ø головки до 6 мм | <b>Алмазные шлиф. головки</b><br>Ø головки до 4,5 мм<br>Ø хвост. 3 мм<br><br><b>Шлиф. головки с CBN</b><br>Ø головки до 5,5 мм<br>Ø хвост. 3 мм |

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

## PGT 3/700



Возможно применение как с маслом, так и без масла. 1-5 капель в минуту

- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Звукоизоляция.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Высокая мощность турбины.
- Очень удобная в обращении.
- Прочная опора шпинделя, позволяющая сильно нагружать инструмент.
- Возможность применения инструментов с диаметром хвостовика 6 мм / 1/4".
- Удобна в обслуживании, небольшое количество изнашивающихся деталей.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. заж. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PGT 3/700              | 373248      | назад         | Смещение           | 0,25 - 0,8              | 3                      | 351116                 | 8                    | 0,390 |

### Зажимные цанги

|             | Группа 4 для ø хвост. |        |          |          |
|-------------|-----------------------|--------|----------|----------|
|             | 3 мм                  | 6 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 | 349311                | 349298 | 349328   | 349304   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 2      | 206836      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*   | Каталог 204*   | Каталог 205  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
| <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки до 3 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>ø головки 3 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 6 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>ø хвост. 3 мм<br/>ZY 0804<br/>ZY 1002<br/>ZY 1005<br/>ZY 1303</p> <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 13 мм<br/>Ширина до 25 мм</p> | <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>ø хвост. 3 + 6 мм<br/>Связки:<br/>GR<br/>ø головки до 4 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>ø головки до 8 мм<br/>Ширина до 12 мм<br/>LHR<br/>ø головки до 10 мм<br/>Ширина до 25 мм</p> | <p><b>Алмазные шлиф. головки</b><br/>ø головки до 4,5 мм<br/>ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p><b>Шлиф. головки с CBN</b><br/>ø головки до 7 мм<br/>ø хвост. 3 + 6 мм</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

**\*Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.





Применение только с маслом.  
1 капля в минуту


- Для точных работ по фрезерованию, шлифованию и гравировке.
- Легкий, удобный в обращении.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Опора шпинделя, обеспечивающая предельно точное вращение.
- Отвод воздуха назад, со звукоизоляцией.
- Защиту шпинделя можно снимать, для улучшения доступа в труднодоступные места.

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 1, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/4-5 EAN 4007220809013.

### PGAS 1/600




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PGAS 1/600             | 507780      | назад         | Поворотный         | 0,20                    | 3                        | 351109                 | 5                    | 0,150   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 1 для Ø хвост. |         |        |
|---|-----------------------|---------|--------|
|   | EAN 4007220           | 2,34 мм | 3 мм   |
|   | 196342                | 196359  | 196366 |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 7 мм            | 2      | 592885      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 205  |
|---|---|---|--|
|  <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>Ø головки до 3 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br/>Ø головки 3 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки до 1,6 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> |  <p><b>Шлиф. головки</b><br/>Ø головки до 6 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> |  <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Ø хвост. 3 мм<br/>Связки:<br/><b>GR</b><br/>Ø головки до 4 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>Ø головки до 6 мм<br/><b>LHR</b><br/>Ø головки до 8 мм</p> |  <p><b>Алмазные шлиф. головки</b><br/>Ø головки до 5,5 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Шлиф. головки с CBN</b><br/>Ø головки до 5,5 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> |

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

### PG 3/500 S




Применение только с маслом.  
3 капли в минуту


- Высокооборотная одноручная прямая шлифмашина.
- Для легких работ по фрезеровке и шлифованию.
- Легкая, удобная в обращении прямошлифовальная машина.
- Крепление инструмента: хвостовик диам. 3 или 6 мм.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.


| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 3/500 S             | 286326      | вперед        | Смещение           | 0,45                    | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,370   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 5 для Ø хвост. |        |          |          |
|--|-----------------------|--------|----------|----------|
|  | 3 мм                  | 6 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220  | 299944                | 299951 | 299944   | 606032   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 7/16"           | 1      | 300480      |
|  | 9/16"           | 1      | 186831      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*   | Каталог 204*  | Каталог 205   |
|---|--|---|---|
|  <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>Ø головки до 3 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br/>Ø головки 3 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки до 1,6 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> |  <p><b>Шлиф. головки</b><br/>Ø головки до 8 мм<br/>Ширина до 16 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Шлиф. головки</b><br/>Ø головки до 16 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> |  <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Ø хвост. 3 + 6 мм<br/>Связки:<br/><b>GR</b><br/>Ø головки до 4 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>Ø головки до 8 мм<br/><b>LHR</b><br/>Ø головки до 15 мм</p> <p><b>Шлиф. втулки</b><br/>Ø головки до 8 мм</p> |  <p><b>Алмазные шлиф. головки</b><br/>Ø головки до 7 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p><b>Шлиф. головки с CBN</b><br/>Ø головки до 10 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> |

**Примечание:** Если диаметр Ø хвост. не указан, действительным считается Ø хвост. 6 мм.

**\*Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



Применение только с маслом.  
2 капли в минуту

### PG 3/440 DH

- Шланги подачи и отвода воздуха со звукоиз. входят в комплект поставки.
- Самая компактная и легкая прямошлифовальная машина в своем классе.
- Эргономичная форма, способствующая оптимальной передаче усилия.
- Предохран. повор. рычажн. клапан (DH).

### PGZ 3/440 SU с суппортом

#### PGZ 3/440 без суппорта

- С усиленным корпусом двигателя для крепления на токарных станках и шлифовальных машинах.


Машина с эластичной опорной системой - по запросу.

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

PG 3/440 DH  
PGZ 3/440 SU  
PGZ 3/440




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. заж. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 3/440 DH            | 176603      | назад         | Пов.- рычаж.       | 0,35                    | 6                      | 351116                 | 8                    | 0,340   |
| PGZ 3/440 SU           | 348437      | назад         | Поворотный         | 0,35                    | 6                      | 351116                 | 8                    | 1,420   |
| PGZ 3/440              | 176580      | назад         | Поворотный         | 0,35                    | 6                      | 351116                 | 8                    | 0,450   |

### Зажимные цанги

|  | Группа 6 |        | для Ø хвост. |           |          |          |  |
|---|----------|--------|--------------|-----------|----------|----------|--|
|   | 3 мм     | 6 мм   | 8 мм         | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |  |
| EAN 4007220   | 212875   | 212851 | 212936       | 234969    | 212882   | 212868   |  |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |
|  | 11 мм           | 1      | 206812      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 205   | Каталог 206  |
|---|---|--|---|--|
|    |    |   |   |       |
| <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки до 4 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки до 2,3 мм</p> <p>Просим учитывать реком. по окружной скорости в кат. 202.</p> | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 13 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 16 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> | <p>Шлиф. головки Poliflex®<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм<br/>Связки:<br/>GR<br/>Ø головки до 4 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 8 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 15 мм</p> <p>Шлиф. втулки<br/>Ø головки до 13 мм</p> | <p>Алмазные шлиф. головки<br/>Ø головки до 8 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p>Шлиф. головки с CBN<br/>Ø головки до 10 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> | <p>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ<br/>Ø 30 мм</p> <p>Подходящий зажимной стержень BO 6/6 0-4</p> |

Примечание: Если Ø хвост. не указан, по-прежнему для Ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

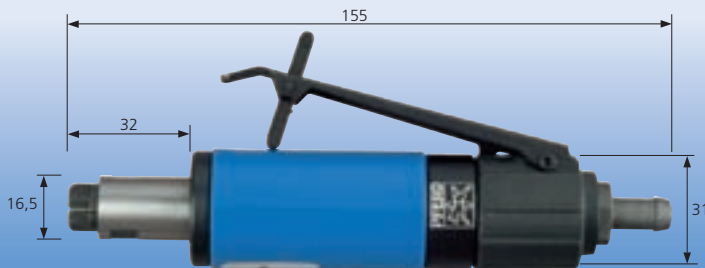


# Пневматические машины

Прямые шлиф. машины, 38.000 об/мин / мощность: 220 ватт



## PG 3/380 DH



Применение только с маслом.  
2 капли в минуту

- Удобная, компактная форма.
- Легкое управление, как шариковой ручкой.
- Низкий уровень вибраций, что снижает нагрузку на человека, инструмент и машину.
- Предохранительный поворотный рычажный клапан (DH) защищает от непреднамеренного включения.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 1, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PG 3/380 DH            | 176627      | вперед        | Пов.- рыча.        | 0,35                    | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,310 |

### Зажимные цанги

|             | Группа 6 |        | для ø хвост. |           |          |          |
|-------------|----------|--------|--------------|-----------|----------|----------|
|             | 3 мм     | 6 мм   | 8 мм         | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 | 212875   | 212851 | 212936       | 234969    | 212882   | 212868   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |
|  | 11 мм           | 1      | 206812      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 205   | Каталог 206  |
|---|---|--|---|--|
|   |   |  |   |  |
| <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки 4 - 6 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки до 2,3 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 13 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 20 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> | <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>ø хвост. 3 + 6 мм<br/>Связки:<br/><b>GR</b><br/>ø головки до 6 мм<br/><b>GHR и TX</b><br/>ø головки до 12 мм<br/><b>LHR</b><br/>ø головки до 20 мм</p> <p><b>Шлиф. втулки</b><br/>ø головки до 15 мм</p> | <p><b>Алмазные шлиф. головки</b><br/>ø головки до 9 мм<br/>ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p><b>Шлиф. головки с CBN</b><br/>ø головки до 13 мм<br/>ø хвост. 3 + 6 мм</p> | <p><b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br/>ø 40 мм</p> <p>Подходящий зажимной стержень <b>ВО 6/6 0-4</b></p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

**\*Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



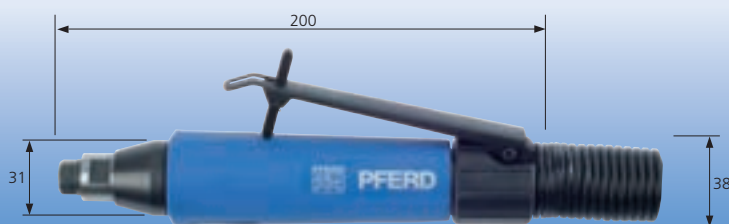
Применение только с маслом.  
3-4 капли в минуту


- Со звукоизоляцией.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Предохранительный рычажный клапан.
- Высокая мощность.
- Компактная конструкция.

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

### PG 5/280 HV




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 5/280 HV            | 176733      | назад         | рычаг              | 0,6                     | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,620   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 6 для ø хвост. |        |        |           |          |          |  |
|---|-----------------------|--------|--------|-----------|----------|----------|--|
|   | 3 мм                  | 6 мм   | 8 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |  |
| EAN 4007220   | 212875                | 212851 | 212936 | 234969    | 212882   | 212868   |  |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 14 мм           | 1      | 206836      |
|   | 11 мм           | 1      | 206812      |

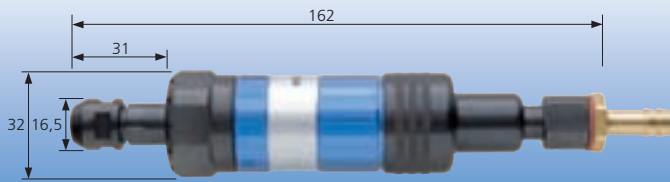
#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 205   | Каталог 206  |
|--|---|---|---|--|
|  <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки 4 - 8 мм</p> <p><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br/>ø головки 6 - 12 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуба ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки до 3,2 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> |  <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 16 мм<br/>Ширина до 16 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 25 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> |  <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Связки:<br/><b>GR и PUR</b><br/>ø головки до 10 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>ø головки до 15 мм<br/><b>LHR</b><br/>ø головки до 20 мм</p> <p><b>Шлиф. втулки</b><br/>ø головки до 19 мм</p> <p><b>POLICAP®</b><br/>ø головки до 7 мм<br/>ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br/>ø головки до 20 мм<br/>ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p><b>POLINOX®-Шлиф. круги PNER</b><br/>ø 25 мм</p> |  <p><b>Алмазные шлиф. головки</b><br/>ø головки до 13 мм</p> <p><b>Шлиф. головки с CBN</b><br/>ø головки до 16 мм</p> |  <p><b>Шлиф.-отрезные круги EHT</b><br/>ø 50 мм</p> <p>Подходящий зажимной стержень BO 6/6 0-4</p> <p><b>Шлиф. круги ER</b><br/>ø 30 мм</p> <p>Подходящий зажимной стержень BO 6/6 3-10</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

**\*Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанному размеру шлифовальной головки.

## PG 3/250 S




**Oil** Применение только с маслом. 1-3 капли в минуту


- Прямая шлифмашина для легких работ по фрезеровке и шлифованию.
- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Легкое, удобное в обращении исполнение.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.


| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 3/250 S             | 286340      | вперед        | Смещение           | 0,21 - 0,49             | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,370   |

### Зажимные цанги

|  | Группа 5 для ø хвост. |        |          |          |
|---|-----------------------|--------|----------|----------|
|   | 3 мм                  | 6 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220   | 299944                | 299951 | 299944   | 606032   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 7/16"           | 1      | 300480      |
|   | 9/16"           | 1      | 186831      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 205  |
|---|---|---|--|
|  <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки от 4 до 8 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки до 4 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> |  <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 20 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 25 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> |  <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Связки:<br/><b>GR и PUR</b><br/>ø головки до 10 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>ø головки до 20 мм<br/><b>LHR</b><br/>ø головки до 25 мм</p> <p><b>Шлифовальные втулки</b><br/>ø головки до 22 мм</p> <p><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br/>ø головки до 15 мм<br/>ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p><b>POLICAP®</b><br/>ø головки до 10 мм</p> <p><b>Шлифовальные круги POLINOX® PNER</b><br/>ø 25 мм</p> <p><b>Войлочные головки</b><br/>ø головки до 6 мм</p> |  <p><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br/>ø головки до 13 мм</p> <p><b>Шлифовальные головки с CBN</b><br/>ø головки до 18 мм</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



Применение только с маслом.  
4-5 капля в минуту


- Со звукоизоляцией.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Эластичная опора, особенно подходит для использования с твердосплавными борфрезами, сокращает риск поломки зубьев.
- Низкий уровень вибраций, что снижает нагрузку на человека, инструмент и машину.
- Очень высокая режущая способность.

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044.

### PGAS 8/250 E-HV




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. заж. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PGAS 8/250 E-HV        | 600146      | назад         | рычаг              | 0,85                    | 6                      | 351123                 | 9                    | 0,860   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 7 | для ø хвост. |        |        |          |          |
|---|----------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|   |          | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220   |          | 187074       | 186855 | 187050 | 187074   | 187067   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 9/16"           | 1      | 186831      |
|  | 3/4"            | 1      | 186848      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 205  |
|---|---|--|--|
|  <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки от 6 до 8 мм</p> <p><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br/>ø головки от 8 до 12 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки до 4 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> |  <p><b>Шлифовальные головки</b><br/>ø головки до 20 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Шлифовальные головки</b><br/>ø головки до 25 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> |  <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Связки:<br/><b>GR и PUR</b><br/>ø головки до 10 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>ø головки до 20 мм</p> <p><b>Шлифовальные втулки</b><br/>ø головки до 22 мм</p> <p><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br/>ø головки до 15 мм<br/>ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p><b>POLICAP®</b><br/>ø головки до 10 мм</p> <p><b>Шлиф. круги POLINOX®</b><br/>PNER ø 25 мм</p> <p><b>Войлочные головки</b><br/>ø головки до 6 мм</p> |  <p><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br/>ø головки до 13 мм</p> <p><b>Шлифовальные головки с CBN</b><br/>ø головки до 18 мм</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

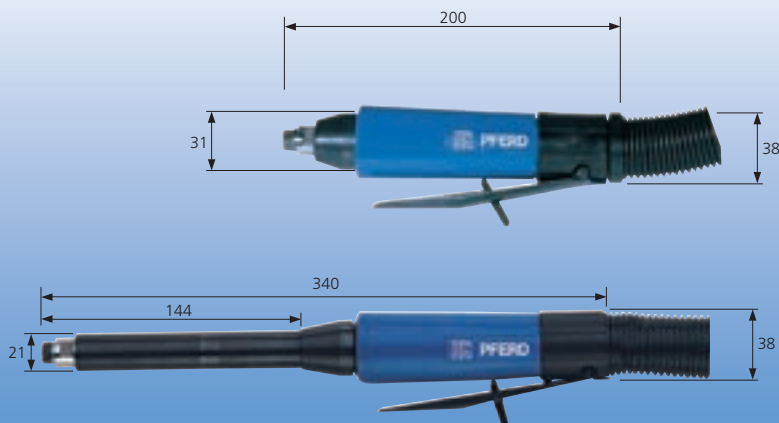



# Пневматические машины

Прямые шлиф. машины, 23.000 об/мин / мощность 370 ватт



PG 5/230 HV  
PG 5/230 V-HV



 Возможно применение как с маслом, так и без масла. 3-4 капли в минуту

### PG 5/230 HV


- С маслом: 23.000 об/мин, мощность 370 ватт
- Без масла: 18.000 об/мин, мощность 340 ватт
- Шланги для подачи и отвода воздуха со звукоиз. входят в объем поставки.
- Предохранительный рычажный клапан.
- Используется без смазки масляным туманом, благоприятная рабочая атмосфера, отсутств. остатков масла на инструментах, нет негативного воздействия на материалы, чувствительные к маслу.

### PG 5/230 V-HV

- Очень узкое удлиненное исполнение.
- Высокая нагрузочная способность рабочего шпинделя благодаря эластичной опоре и стабильной конструкции.

Заказывается отдельно:

- Набор соединительной арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.


| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 5/230 HV            | 235294      | назад         | рычаг              | 0,63                    | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,620   |
| PG 5/230 V-HV          | 235300      | назад         | рычаг              | 0,63                    | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,840   |

### Зажимные цанги

|  | Группа 6 для ø хвост. |        |        |           |          |          |             |
|---|-----------------------|--------|--------|-----------|----------|----------|-------------|
|   | 3 мм                  | 6 мм   | 8 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм | EAN 4007220 |
|   | 212875                | 212851 | 212936 | 234969    | 212882   | 212868   |             |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |
|  | 11 мм           | 1      | 206812      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 205   | Каталог 206   |
|---|---|---|---|---|
| <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø гол. от 6 до 8 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>ø гол. от 8 до 12 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø гол. до 4 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлифовальные головки</b><br/>ø головки до 32 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> | <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Связки:<br/><b>GR и PUR</b><br/>ø головки до 12 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>ø головки до 20 мм<br/><b>LHR</b><br/>ø головки до 30 мм</p> <p><b>Диски Poliflex®</b><br/>Связка <b>TX</b><br/>ø 25 мм</p> <p><b>Шлифовальные втулки</b><br/>ø головки до 22 мм</p> | <p><b>POLICAP®</b><br/>ø головки до 10 мм</p> <p><b>POLIROLL®</b><br/>ø головки до 6 мм</p> <p><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br/>ø головки до 20 мм</p> <p><b>Шлифовальные круги POLINOX® PNER</b><br/>ø 25 мм</p> <p><b>Войлочные головки</b><br/>ø головки до 8 мм</p> | <p><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br/>ø головки до 13 мм</p> <p><b>Шлифовальные головки с CBN</b><br/>ø головки до 18 мм</p> <p><b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br/>ø 50 мм</p> <p>подходящий зажимной стержень <b>ВО 6/6 0-4</b> или <b>ВО 6/10 0-4</b></p> <p><b>Шлифовальные круги ER</b><br/>ø 40 мм</p> <p>подходящий зажимной стержень <b>ВО 6/6 3-10</b></p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



Применение только с маслом.  
3-4 капли в минуту

### PG 8/220 HV, PGAS 8/220 HV

- Легкое, удобное исполнение.
- Компактная форма.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки машин с отводом воздуха назад (вариант PGAS).

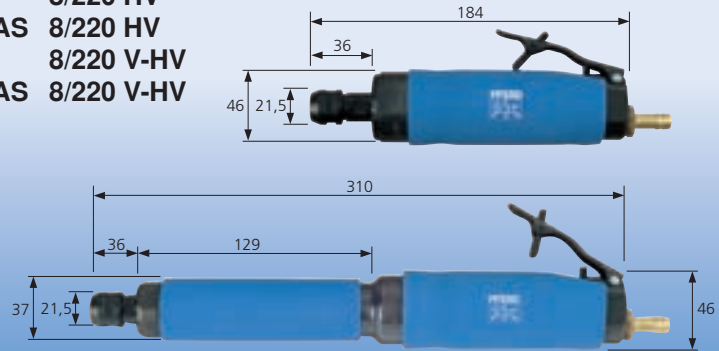
### PG 8/220 V-HV, PGAS 8/220 V-HV

- Узкий удлинитель машины.
- Возможно упр. обеими руками.
- Возможна поставка машин с левым ходом в качестве альтернативы.
- Исполнение с суппортом по запросу.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044.

PG 8/220 HV  
PGAS 8/220 HV  
PG 8/220 V-HV  
PGAS 8/220 V-HV



PGAS вариант отвод воздуха назад



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. заж. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] | kg    |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PG 8/220 HV            | 450840      | вперед        | рычаг              | 0,85                    | 6                      | 351123                 | 9                    | 0,950 |
| PGAS 8/220 HV          | 286401      | назад         | рычаг              | 0,85                    | 6                      | 351123                 | 9                    | 1,000 |
| PG 8/220 V-HV          | 177167      | вперед        | рычаг              | 0,85                    | 6                      | 351123                 | 9                    | 1,400 |
| PGAS 8/220 V-HV        | 286296      | назад         | рычаг              | 0,85                    | 6                      | 351123                 | 9                    | 1,400 |

### Зажимные цанги

| Группа 7    | для ø хвост. |        |        |          |          |
|-------------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|             | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 | 187074       | 186855 | 187050 | 187074   | 187067   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

| Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|-----------------|--------|-------------|
| 9/16"           | 1      | 186831      |
| 3/4"            | 1      | 186848      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*   | Каталог 204*  | Каталог 205   | Каталог 206  |
|---|--|---|---|--|
| <b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>ø от 6 до 10 мм<br><br><b>Зуб 1, ALU, FVK ø</b><br>от 10 до 16 мм<br><br><b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>ø головки до 5 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Шлифовальные головки</b><br>ø головки до 32 мм<br>Ширина до 32 мм | <b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br>Связки: <b>GR и PUR</b><br>ø головки до 12 мм<br><b>GHR, LR и TX</b><br>ø головки до 20 мм<br><b>LHR</b><br>ø головки до 30 мм<br><br><b>Диски Poliflex®</b><br>Связка <b>TX</b><br>ø 25 мм | <b>Алмазные шлифовальные головки</b><br>ø головки до 13 мм<br><br><b>Шлифовальные головки с CBN</b><br>ø головки до 18 мм | <b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br>ø 65 мм<br>без защитного колпака ø 50 мм<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 0-4</b> или <b>ВО 6/10 0-4</b> или <b>ВО 8/10 0-4</b><br><br><b>Шлифовальные круги ER</b><br>ø 40 мм<br><br>подходящий <b>зажимной стержень</b><br><b>ВО 6/6 3-10</b> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

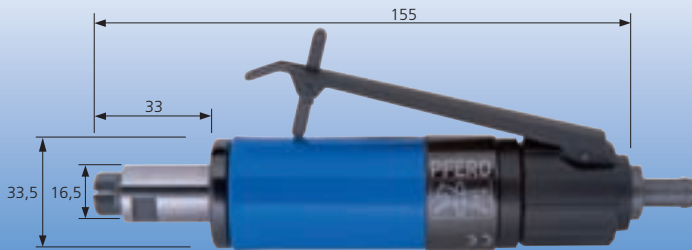
\***Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

# Пневматические машины

Прямые шлиф. машины, 21.000 об/мин / мощность: 220 ватт



## PG 3/210 DH



Применение только с маслом.  
2-3 капли в минуту

- Для тонких фрезеровальных и шлифовальных работ с хорошей производительностью.
- Удобное и легкое управление.
- Низкий уровень вибраций, что снижает нагрузку на человека, инструмент и машину.
- Возможно точное управление одной рукой.
- Высокая стабильность числа оборотов и мощность.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PG 3/210 DH            | 606315      | вперед        | Пов.-рыч.          | 0,48                    | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,430 |

### Зажимные цанги

|             | Группа 6 | для Ø хвост. |        |        |           |          |          |
|-------------|----------|--------------|--------|--------|-----------|----------|----------|
|             |          | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 |          | 212875       | 212851 | 212936 | 234969    | 212882   | 212868   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |
|  | 11 мм           | 1      | 206812      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*   | Каталог 204*   | Каталог 205   | Каталог 206   |
|---|--|--|---|---|
| <br><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>Ø головки от 6 до 10 мм<br><br><b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>Ø головки до 5 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <br><b>Шлифовальные головки</b><br>Ø головки до 32 мм<br>Ширина до 32 мм | <br><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br>Связки: <b>GR</b> и <b>PUR</b><br>Ø головки до 15 мм<br><b>GHR, LR</b> и <b>TX</b><br>Ø головки до 20 мм<br><b>LHR</b><br>Ø головки до 30 мм<br><b>POLIROLL®</b><br>Ø головки до 6 мм<br><b>Диски Poliflex®</b><br>Связка <b>TX</b> Ø 25 мм<br><b>Шлиф. втулки</b><br>Ø головки до 25 мм<br><b>POLICAP®</b><br>Ø головки до 10 мм<br><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br>Ø головки до 20 мм<br><b>Войлочные головки</b><br>Ø головки до 8 мм | <br><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br>Ø головки до 13 мм<br><br><b>Шлифовальные головки с CBN</b><br>Ø головки до 18 мм | <br><b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br>Ø 50 мм<br><br>подходящие зажимные стержни <b>ВО 6/6 0-4</b> или <b>ВО 6/10 0-4</b> или <b>ВО 8/10 0-4</b><br><br><b>Шлифовальные круги ER</b><br>Ø 40 мм<br><br>подходящий зажимной стержень <b>ВО 6/6 3-10</b> |

**Примечание:** Если диаметр Ø хвост. не указан, действительным считается Ø хвост. 6 мм.

\***Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



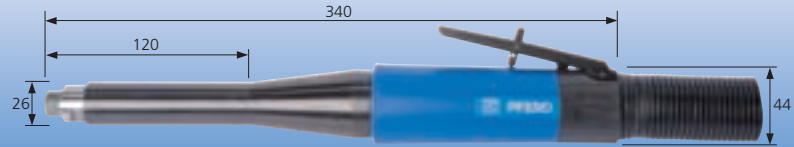
Применение только с маслом.  
6-7 капель в минуту

- Шланги для подачи / отвода воздуха входят в объем поставки.
- Предохранительный рычажный клапан.
- Прочная, тонкая, машина со средним весом.
- Высокая тяговая мощность.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044.

### PG 10/200 V-HV



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] | kg    |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PG 10/200 V-HV         | 776889      | назад         | рычаг              | 1,2                     | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,600 |

#### Зажимные цанги

| Группа 8    | для ø хвост. |        |        |          |          |
|-------------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|             | 6 мм         | 8 мм   | 10 мм  | 1/4 дюйм | 3/8 дюйм |
| EAN 4007220 | 213674       | 213704 | 213711 | 213681   | 213728   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

| Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|-----------------|--------|-------------|
| 14 мм           | 1      | 206836      |
| 17 мм           | 1      | 204542      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 205   | Каталог 206  | Каталог 208  |
|--|---|--|---|--|--|
| <br><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>ø головки от 6 до 10 мм<br><br><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br>ø головки от 10 до 16 мм<br><br><b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>ø головки до 5 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <br><b>Шлифовальные головки</b><br>ø головки до 40 мм<br>Ширина до 50 мм | <br><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br>Связки:<br><b>PUR</b><br>ø головки до 10 мм<br><b>GR</b><br>ø головки до 12 мм<br><b>TX</b><br>ø головки до 20 мм<br><b>GHR, LR</b><br>ø головки до 25 мм<br><b>Шлиф. втулки</b><br>ø головки до 30 мм<br><b>POLIROLL®</b><br>ø головки до 6 мм<br><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br>ø головки до 20 мм<br><b>Шлиф. круги POLINOX® PNER</b><br>ø 25 мм<br><b>Войлочные головки</b><br>ø головки до 8 мм | <br><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br>ø до 22 мм<br><br><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br>ø головки до 18 мм<br><br><b>Шлифовальные головки CBN</b><br>ø головки до 20 мм | <br><b>Шлиф.-отрезные круги ENT</b><br>ø 50 мм<br><br>подходящие зажимные стержни<br><b>ВО 6/6 0-4</b> или<br><b>ВО 6/10 0-4</b> или<br><b>ВО 8/10 0-4</b><br><br><b>Шлифовальные круги ER</b><br>ø 40 мм<br><br>подходящий зажимной стержень<br><b>ВО 6/6 3-10</b> | <br><b>Дисковые щетки плетеные</b><br>RBG ø 70 мм |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\***Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанному размеру шлифовальной головки.

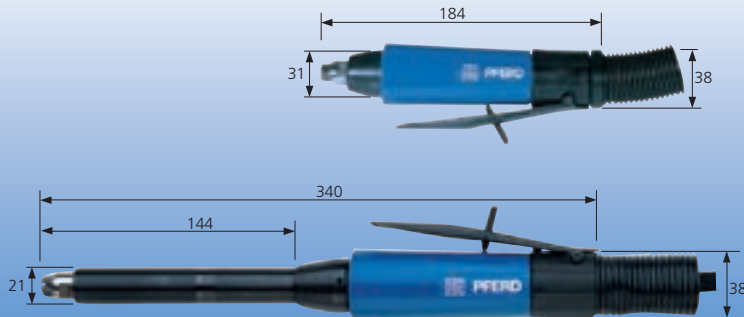


# Пневматические машины

Прямые шлиф. машины, 18.000 об/мин / мощность: 370 ватт



**PG 5/180 HV**  
**PG 5/180 V-HV**



Применение только с маслом.  
2-4 капли в минуту

### PG 5/180 HV

- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Со звукоизоляцией.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Предохранительный рычажный клапан.

### PG 5/180 V-HV

- Очень узкий удлинитель машины.
- Высокая нагрузочная способность рабочего шпинделя благодаря эластичной опоре и стабильной конструкции.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PG 5/180 HV            | 176719      | назад         | рычаг              | 0,3 - 0,6               | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,620 |
| PG 5/180 V-HV          | 176726      | назад         | рычаг              | 0,3 - 0,6               | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,840 |

### Зажимные цанги

|             | Группа 6 для Ø хвост. |        |        |           |          |          |  |
|-------------|-----------------------|--------|--------|-----------|----------|----------|--|
|             | 3 мм                  | 6 мм   | 8 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |  |
| EAN 4007220 | 212875                | 212851 | 212936 | 234969    | 212882   | 212868   |  |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

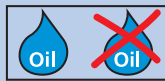
|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |
|  | 11 мм           | 1      | 206812      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 205   | Каталог 206   |
|--|---|---|---|---|
|  |   |   |   |   |
| <p><b>Тв.-сплав борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>Ø головки от 8 до 12 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 2,3 до 6 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлифовальные головки</b><br/>Ø головки до 32 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> | <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Связки:<br/><b>GR и PUR</b><br/>Ø головки до 15 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>Ø головки до 25 мм<br/><b>LHR</b><br/>Ø головки до 30 мм</p> <p><b>Диски Poliflex®</b><br/>Связка <b>TX</b><br/>Ø 25 мм</p> <p><b>Шлифовальные втулки</b><br/>Ø головки до 30 мм</p> | <p><b>POLICAP®</b><br/>Ø головки до 13 мм</p> <p><b>Шлифовальные звезды POLINOX®</b><br/>Ø головки 25 мм</p> <p><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br/>Ø головки до 40 мм</p> <p><b>POLISTAR</b><br/>Ø 20 мм</p> <p><b>Войлочные головки</b><br/>Ø головки до 10 мм</p> | <p><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br/>Ø головки до 15 мм</p> <p><b>Шлифовальные головки с CBN</b><br/>Ø головки до 20 мм</p> <p><b>Шлиф.-отрезные круги ENT</b><br/>Ø 50 мм</p> <p>подходящие зажим. стержни<br/><b>BO 6/6 0-4</b> или <b>BO 6/10 0-4</b> или <b>BO 8/10 0-4</b></p> <p><b>Шл. круги ER</b><br/>Ø 50 мм</p> <p>подходящие зажим. стержни<br/><b>BO 6/6 3-10</b><br/><b>BO 8/10 6-20</b></p> |

**Примечание:** Если диаметр Ø хвост. не указан, действительным считается Ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



**Возможно применение как с маслом, так и без масла. 4-5 капель в минуту**


- С маслом: 18.000 об/мин, мощность 600 ватт
- Без масла: 15.000 об/мин, мощность 550 ватт
- Шланги для подачи / отвода воздуха входят в объем поставки.
- Предохранительный рычажный клапан.
- Узкий удлинитель машины.
- Прочное исполнение.
- Высокая тяговая мощность.
- Использование как с маслом так и без масла.

Заказывается отдельно:


- Набор соединительной арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044.

### PG 9/180 V-HV




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 9/180 V-HV          | 319765      | назад         | рычаг              | 0,9                     | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,600   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 8 для Ø хвост. |        |        |          |          |
|---|-----------------------|--------|--------|----------|----------|
|   | 6 мм                  | 8 мм   | 10 мм  | 1/4 дюйм | 3/8 дюйм |
| EAN 4007220   | 213674                | 213704 | 213711 | 213681   | 213728   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |
|  | 17 мм           | 1      | 204542      |

#### Зажимные стержни

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. для инстр. [мм] |  |
|---|------------------------|-------------|------------------------|---|
|   | SDD 1016               | 348444      | Ø 10 x 16              | 0,140   |

Зажимной стержень заменяет зажимную цангу и предназначен для крепления инструмента с посадочным отверстием диаметром 10 мм.

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*   | Каталог 204*   | Каталог 205   | Каталог 206   | Каталог 208  |
|---|--|--|---|---|--|
| <b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>Ø от 8 до 12 мм<br><br><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br>Ø головки 16 мм<br><br><b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>Ø от 2,3 до 6 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Шлифовальные головки</b><br>Ø головки до 32 мм<br>Ширина до 32 мм | <b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br>Связки: <b>GR</b> и <b>PUR</b><br>Ø головки до 15 мм<br><b>GHR, LR</b> и <b>TX</b><br>Ø головки до 25 мм<br><b>LHR</b><br>Ø головки до 30 мм<br><b>Шлиф. втулки</b><br>Ø головки до 30 мм<br><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br>Ø головки до 25 мм<br><b>POLISTAR</b><br>Ø головки до 20 мм<br><b>Войлочные головки</b><br>Ø головки до 10 мм | <b>Алмазные шлифовальные головки</b><br>Ø головки до 15 мм<br><br><b>Шлифовальные головки с CBN</b><br>Ø головки до 20 мм | <b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br>Ø 50 мм<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 0-4</b> или <b>ВО 6/10 0-4</b> или <b>ВО 8/10 0-4</b><br><br><b>Шлифовальные круги ER</b><br>Ø 50 мм<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 3-10</b><br><b>ВО 8/10 6-20</b> | <b>Кистевые щетки</b><br>неплетеные PBU Ø от 10 до 12 мм<br><br>плетеные PBG Ø 19 мм<br><br><b>Дисковые щетки</b><br>неплетеные RBU Ø от 20 до 30 мм |

**Примечание:** Если диаметр Ø хвост. не указан, действительным считается хвостовик диаметром 6 мм.

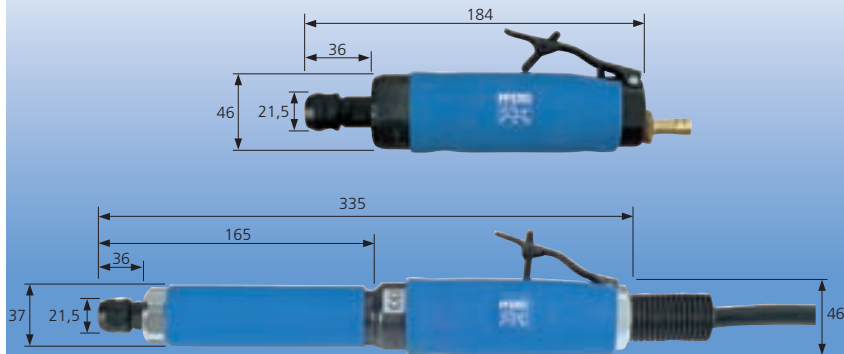
\***Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанному размеру шлифовальной головки.


# Пневматические машины

Прямые шлиф. машины, 16.000 об/мин / мощность: 600 ватт



**PG 8/160 HV**  
**PGAS 8/160 V-HV**



 **Применение только с маслом.**  
2-5 капель в минуту

### PG 8/160 HV


- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Короткая, удобная форма машины.
- Высокая мощность.
- Предохранительный рычажный клапан (HV).

### PGAS 8/160 V-HV


- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Возможно управление двумя руками.
- Исполнение с суппортом и левым ходом по запросу.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044.

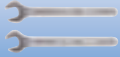
| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 8/160 HV            | 536339      | вперед        | рычаг              | 0,34 - 0,85             | 6                        | 351123                 | 9                    | 0,950   |
| PGAS 8/160 V-HV        | 286432      | назад         | рычаг              | 0,34 - 0,85             | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,400   |

### Зажимные цанги

|  | Группа 7 |        | для ø хвост. |          |          |  |
|---|----------|--------|--------------|----------|----------|--|
|   | 3 мм     | 6 мм   | 8 мм         | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |  |
| EAN 4007220   | 187074   | 186855 | 187050       | 187074   | 187067   |  |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 9/16"           | 1      | 186831      |
|  | 3/4"            | 1      | 186848      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*/204*   | Каталог 205   | Каталог 206  | Каталог 208                                      |
|---|---|---|--|--|
| <b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>ø от 8 до 16 мм<br><br><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br>ø головки 16 мм<br><br><b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>ø от 2,3 до 6 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Каталог 203</b><br><b>Шлиф. головки</b><br>ø головки до 50 мм<br>Ширина до 50 мм<br><br><b>Каталог 204</b><br><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br>Связки:<br><b>GR и PUR</b><br>ø головки до 15 мм<br><b>GHR и TX</b><br>ø головки до 25 мм<br><br><b>Диски Poliflex®</b><br>Связка TX<br>ø 25 мм<br><br><b>Шлиф. втулки</b><br>ø головки до 30 мм | <b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br>ø до 50 мм<br><br><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br>ø головки до 20 мм<br><br><b>Шлифовальные головки СВН</b><br>ø головки до 20 мм | <b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br>ø 50 мм<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 0-4</b> или <b>ВО 6/10 0-4</b> или <b>ВО 8/10 0-4</b><br><br><b>Шлифовальные круги ER</b><br>ø 50 мм<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 3-10</b> или <b>ВО 8/10 6-20</b> | <b>Дисковые щетки</b><br>плетеные<br>RBG ø 70 мм |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\***Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



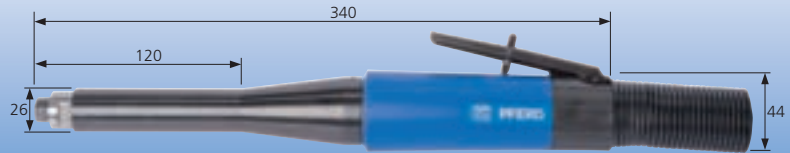
Применение только с маслом.  
6-7 капля в минуту


- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Предохранительный рычажный клапан.
- Прочная, тонкая, машина.
- Высокая тяговая способность.
- Подходит для твердоспл. борфрез, диаметр головки 8 - 16 мм, и шлиф. головок, диаметр головки 20 - 50 мм.

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044.

### PG 10/160 V-HV




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 10/160 V-HV         | 777282      | назад         | рычаг              | 1,2                     | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,600   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 8 | для ø хвост. |        |        |          |          |
|---|----------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|   |          | 6 мм         | 8 мм   | 10 мм  | 1/4 дюйм | 3/8 дюйм |
| EAN 4007220   |          | 213674       | 213704 | 213711 | 213681   | 213728   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 14 мм           | 1      | 206836      |
|   | 17 мм           | 1      | 204542      |

#### Зажимные стержни

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. для инстр. [мм] |  |
|---|------------------------|-------------|------------------------|---|
|   | SDD 1016               | 348444      | ø 10 x 16              | 0,140   |

Зажимной стержень заменяет зажимную цангу и предназначен для крепления инструмента с посадочным отверстием диаметром 10 мм.

#### Подходящие инструменты PFERD

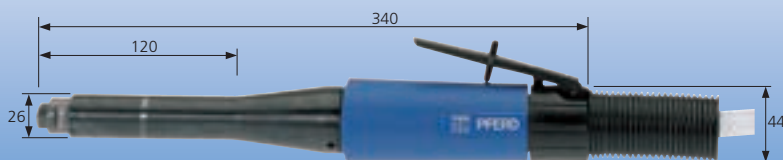
| Каталог 202  | Каталог 203*   | Каталог 204*   | Каталог 205   | Каталог 206  | Каталог 208                                      |
|--|--|--|---|--|--|
| <b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>ø от 8 до 16 мм<br><br><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br>ø головки 16 мм<br><br><b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>ø от 2, 3 до 6 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Шлифовальные головки</b><br>ø головки до 50 мм<br>Ширина до 50 мм | <b>Шл. гол. Poliflex®</b><br>Связки:<br><b>GR и PUR</b><br>ø головки до 15 мм<br><b>TX и GHR</b><br>ø головки до 25 мм<br><br><b>Шлиф. втулки</b><br>ø головки до 30 мм<br><br><b>POLICAP®</b><br>ø головки до 29 мм<br><br><b>Леп. шл. головки</b><br>ø головки до 25 мм<br><br><b>POLISTAR</b><br>ø до 20 мм<br><br><b>Войл. головки</b><br>ø головки до 10 мм | <b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br>ø до 50 мм<br><br><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br>ø головки до 20 мм<br><br><b>Шлифовальные головки CBN</b><br>ø головки до 20 мм | <b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br>ø 50 мм<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 0-4ВО 6/10 0-4</b> или <b>ВО 8/10 0-4</b><br><br><b>Шлифовальные круги ER</b><br>ø 50 мм<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 3-10</b> или <b>ВО 8/10 6-20</b> | <b>Дисковые щетки</b><br>плетеные<br>RBG ø 70 мм |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



### PG 9/120 V-HV



**Возможно применение как с маслом, так и без масла. 2-3 капли в минуту**

- С маслом: 12.000 об/мин, мощность 600 ватт
- Без масла: 12.000 об/мин, мощность 550 ватт
- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Со звукоизоляцией.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Предохранительный клапан (HV).
- Узкий удлинитель машины.
- Прочное исполнение.
- Используется как с маслом так и без масла.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PG 9/120 V-HV          | 319758      | назад         | рычаг              | 0,4 - 0,9               | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,600 |

#### Зажимные цанги

|             | Группа 8 | для Ø хвост. |        |        |          |          |
|-------------|----------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|             |          | 6 мм         | 8 мм   | 10 мм  | 1/4 дюйм | 3/8 дюйм |
| EAN 4007220 |          | 213674       | 213704 | 213711 | 213681   | 213728   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |
|  | 17 мм           | 1      | 204542      |

#### Зажимные стержни

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. для инстр. [мм] |       |
|--|------------------------|-------------|------------------------|-------|
|  | SDD 1016               | 348444      | Ø 10 x 16              | 0,140 |

Зажимной стержень заменяет зажимную цангу и предназначен для крепления инструмента с посадочным отверстием диаметром 10 мм.

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202/203*   | Каталог 204*/205   | Каталог 206   | Каталог 208  |
|--|--|---|--|
| <b>Каталог 202</b><br>Тв.-сплав. борфрезы<br>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br>Ø от 10 до 20 мм<br><br>Зуб 1, ALU, FVK<br>Ø головки 16 мм<br><br>Борфрезы из HSS стали<br>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br>Ø головки от 3,2 до 8 мм | <b>Каталог 204</b><br>Шлиф. головки Poliflex®<br>Связки: GR и PUR<br>Ø головки до 25 мм<br>GHR, LR, TX, LHR<br>Ø головки до 40 мм<br>Шлифовальные втулки<br>Ø головки до 45 мм<br>Лепестковые шлиф. головки<br>Ø головки до 40 мм<br>Шлиф. круги POLINOX® PNER<br>Ø головки до 50 мм | <b>Каталог 206</b><br>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ<br>Ø 50 мм подходящие зажимные стержни<br>ВО 6/6 0-4 или ВО 6/10 0-4 или ВО 8/10 0-4<br><br>Шлифовальные круги ER<br>Ø 50 мм подходящие зажимные стержни<br>ВО 8/10 4-8 или ВО 8/10 6-20 | <b>Каталог 208</b><br>Кистевые щетки неплетеные RBV Ø от 10 до 20 мм<br><br>плетеные PBG Ø 19 мм<br><br>Дисковые щетки неплетеные RBV Ø от 20 до 40 мм<br><br>плетеные RBG Ø 70 мм |

**Примечание:** Если диаметр Ø хвост. не указан, действительным считается Ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



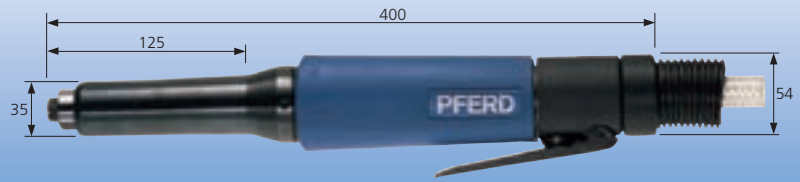
Применение только с маслом.  
6-7 капля в минуту


- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Со звукоизоляцией.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Прочная машина со средним весом.
- Крепление для зажимных цанг, оправок с резьбой и зажимных стержней.
- Отдельная опора удлиненного шпинделя.
- Предохранительный рычажный клапан (HV).

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 4, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/2-12 EAN 4007220809051.

### PG 12/120 V-HV




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 12/120 V-HV         | 177396      | назад         | рычаг              | 1,3                     | 6                        | 351130                 | 12                   | 2,400   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 8 для Ø хвост. |        |        |          |          |  |
|---|-----------------------|--------|--------|----------|----------|--|
|   | 6 мм                  | 8 мм   | 10 мм  | 1/4 дюйм | 3/8 дюйм |  |
| EAN 4007220   | 213674                | 213704 | 213711 | 213681   | 213728   |  |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 22 мм           | 1      | 206850      |
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |

#### Зажимные стержни

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. для инстр. [мм] |  |
|---|------------------------|-------------|------------------------|---|
|   | SDM 14 x 20 MF         | 179291      | Ø 14/22,23 x 20        | 0,184   |

#### Защитный колпак

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Ø защитного кожуха [мм] |  |
|---|------------------------|-------------|-------------------------|---|
|   | H 35-125S              | 179307      | 125                     | 0,360   |

#### Подходящие инструменты PFERD

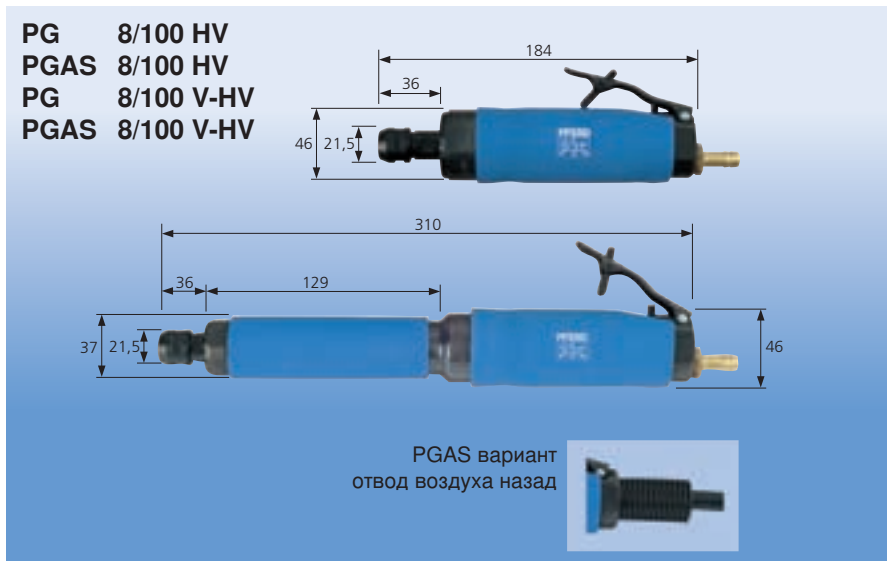
| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 205   | Каталог 206  | Каталог 208  |
|---|---|---|---|--|--|
| <b>Тв.-сплав борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>Ø от 10 до 20 мм<br><br><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br>Ø головки 16 мм<br><br><b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>Ø от 3,2 до 8 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Шлифовальные головки</b><br>Все шлифовальные головки складской программы<br>Ø головки до 50 мм | <b>Шлиф. втулки</b><br>Ø головки до 45 мм<br><br><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br>Высота до 40 мм<br><br><b>Шлиф. круги POLINOX® PNER</b><br>Ø 50 мм<br><br><b>POLIROLL®</b><br>Ø головки до 12 мм | <b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br>Ø до 50 мм<br><br><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br>Ø головки до 20 мм<br><br><b>Шлифовальные головки СВН</b><br>Ø головки до 20 мм | <b>Шл.-отр. круги ЕНТ</b> Ø 76 мм, без защитного колпака Ø 50 мм<br><br>подходящие зажим. стержни VO 6/6 0-4 или VO 6/10 0-4 или VO 8/10 0-4<br><br><b>Шл. круги ER</b><br>Ø 70 мм, без защ. колпака Ø 50 мм<br><br>подходящие зажим. стержни VO 6/6 3-10 или VO 8/10 6-20 или VO 8/10 4-8 | <b>Кистевые щетки</b><br>неплетеные PBU Ø от 10 до 20 мм<br><br>плетеные PBG Ø 19 мм<br><br><b>Дисковые щетки</b><br>неплетеные RBU Ø от 20 до 40 мм<br><br>плетеные RBG Ø 70 мм |

**Примечание:** Если диаметр Ø хвост. не указан, действительным считается Ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

# Пневматические машины

Прямые шлиф. машины, 10.000 об/мин / мощность: 600 ватт



**Применение только с маслом.**  
1-5 капель в минуту

**PG 8/100 HV, PGAS 8/100 HV**

- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Предохранительный рычаг. клапан (HV).
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки машин.
- Легкая конструкция.

**PG 8/100 V-HV, PGAS 8/100 V-HV**

- Удобное удлиненное исполнение.
- Возможна поставка машин с левым ходом в качестве альтернативы.
- Исполнение с суппортом по запросу.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SF1 3/8-9 EAN 4007220809044.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PG 8/100 HV            | 536438      | вперед        | рычаг              | 0,17 - 0,85             | 6                        | 351123                 | 9                    | 0,950 |
| PGAS 8/100 HV          | 286272      | назад         | рычаг              | 0,17 - 0,85             | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,000 |
| PG 8/100 V-HV          | 176825      | вперед        | рычаг              | 0,17 - 0,85             | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,400 |
| PGAS 8/100 V-HV        | 286289      | вперед        | рычаг              | 0,17 - 0,85             | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,400 |

## Зажимные цанги

|             | Группа 7 | для ø хвост. |        |        |          |          |
|-------------|----------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|             |          | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 | 187074   | 186855       | 187050 | 187074 | 187067   |          |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

## Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 9/16"           | 1      | 186831      |
|  | 3/4"            | 1      | 186848      |

## Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 206  | Каталог 208   |   |
|--|---|---|--|---|---|
| <p><b>Тв.-сплав борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø от 10 до 20 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø от 3,2 до 10 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлифовальные головки</b><br/>ø головки до 50 мм<br/>Ширина до 40 мм</p> | <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Связки:<br/><b>GR и PUR</b><br/>ø головки до 25 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>ø головки до 40 мм<br/><b>LHR</b><br/>ø головки до 40 мм</p> <p><b>Диски Poliflex®</b><br/>Связка TX<br/>ø 40 мм</p> <p><b>Шлиф. втулки</b><br/>ø головки до 60 мм</p> <p><b>POLICAP®</b><br/>ø головки до 21 мм</p> | <p><b>Леп. шл. головки</b><br/>ø головки до 40 мм</p> <p><b>Войл. головки</b><br/>ø головки до 20 мм</p> <p><b>POLIROLL®</b><br/>ø головки до 18 мм</p> <p><b>Шлиф. головки POLINOX®</b><br/>ø головки до 50 мм</p> <p><b>Шлиф. круги POLINOX® PNER</b><br/>ø 50 мм</p> <p><b>Шлиф звезды POLINOX®</b><br/>ø головки 25 мм</p> | <p><b>Шл.-отр. круги ENT</b><br/>ø 50 мм</p> <p>подходящие <b>заж. стержни</b><br/><b>BO 6/6 0-4</b> или <b>BO 6/10 0-4</b> или <b>BO 8/10 0-4</b></p> <p><b>Шл. круги ER</b><br/>ø 50 мм</p> <p>подходящие <b>заж. стержни</b><br/><b>BO 6/6 3-10</b> или <b>BO 8/10 4-8</b> или <b>BO 8/10 6-20</b></p> | <p><b>Кистевые щетки</b><br/>неплетеные PBU<br/>ø от 12 до 30 мм</p> <p>вулканизированные PBV ø от 22 до 30 мм</p> <p>плетеные PBG ø 25 мм</p> <p><b>Дисковые щетки</b><br/>неплетеные RBU ø от 50 до 70 мм</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



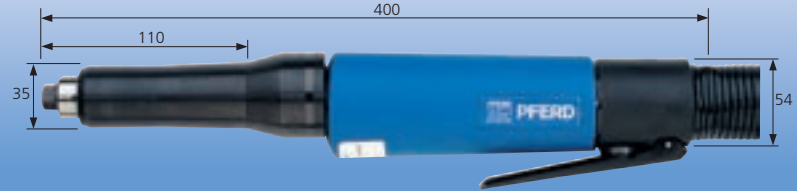
Применение только с маслом.  
6-8 капля в минуту


- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Мощная эл. прямошл. машина.
- Удлиненное исполнение.
- Унив. крепл. для заж. цанг, оправок с резьбой и зажимных стержней.
- Предохранительный рычаг. клапан (HV).

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 4, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/2-12 EAN 4007220809051.

### PG 12/70 V-HV




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. заж. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 12/70 V-HV          | 177419      | назад         | рычаг              | 1,3                     | 6                      | 351130                 | 12                   | 2,400   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 8 для ø хвост. |        |        |          |          |  |
|--|-----------------------|--------|--------|----------|----------|--|
|  | 6 мм                  | 8 мм   | 10 мм  | 1/4 дюйм | 3/8 дюйм |  |
| EAN 4007220  | 213674                | 213704 | 213711 | 213681   | 213728   |  |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 22 мм           | 1      | 206850      |
|   | 14 мм           | 1      | 206836      |

#### Зажимные стержни

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. для инстр. [мм] |  |
|---|------------------------|-------------|------------------------|---|
|   | SDM 14 x 20 MF         | 179291      | ø 14/22,23 x 20        | 0,184   |

#### Защитный колпак

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 | ø защитного кожуха [мм] |  |
|---|------------------------|-------------|-------------------------|---|
|   | H 35-125S              | 179307      | 125                     | 0,360   |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 204*   | Каталог 205  | Каталог 208   |
|--|--|--|---|
|   |   |    |    |
| <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки 20 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø от 4,0 до 12 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлиф. втулки</b><br/>ø головки до 75 мм</p> <p><b>Леп. шлиф. головки</b><br/>ø головки до 60 мм<br/>без защ. кож. до 50 мм</p> <p><b>Шлиф. головки POLINOX®</b><br/>ø головки до 60 мм</p> <p><b>Шлиф. круги POLINOX® PNER</b><br/>ø 75 мм</p> | <p><b>Диски/головки POLICLEAN</b><br/>ø 50 мм</p> <p><b>POLIROLL®</b><br/>ø головки до 18 мм</p> <p><b>Шлиф. звезды POLINOX®</b><br/>ø головки до 38 мм</p> <p><b>Войлочные головки</b><br/>ø головки до 25 мм</p> | <p><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br/>без защитного колпака ø до 50 мм<br/>с защитным колпаком ø до 75 мм</p> <p><b>Кистевые щетки</b><br/>плетеные PBG ø от 10 до 12 мм</p> <p><b>Дисковые щетки</b><br/>вулканизированные RBV ø 63 мм</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

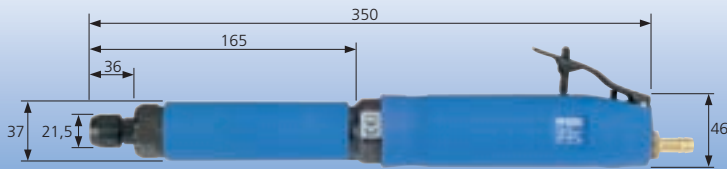


# Пневматические машины

Прямые шлиф. машины, 5.000 об/мин / мощность: 600 ватт



## PG 8/50 V-HV



Применение только с маслом.  
2-4 капли в минуту

- Мощная электрическая прямошлифовальная машина с редуктором для низкого числа оборотов.
- Удлинитель рабочего шпинделя от 165 мм.
- Предохранительный рычажный клапан (HV) защищает от непреднамеренного включения.
- Исполнение с суппортом по запросу.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PG 8/50 V-HV           | 176788      | вперед        | рычаг              | 0,42 - 0,85             | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,600 |

### Зажимные цанги

|                    | Группа 7 | для ø хвост. |        |        |          |          |
|--------------------|----------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|                    |          | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| <b>EAN 4007220</b> |          | 187074       | 186855 | 187050 | 187074   | 187067   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 9/16"           | 1      | 186831      |
|  | 3/4"            | 1      | 186848      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 204*  | Каталог 205  |
|--|---|--|
|  |   |  |
| <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки от 5,0 до 16 мм</p> <p><b>Легкосплавные борфрезы из HSS стали</b><br/>119<br/>120</p> <p><b>Зажимные стержни с резьбой</b><br/>BO 6/10 и BO 8/10<br/>для борфрез из быстрорежущей стали</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p>Все шлифовальные головки <b>Poliflex®</b> для тонкого шлифования и шлифовальные диски <b>Poliflex®</b> для тонкого шлифования<br/>ø до 50 мм</p> <p><b>Шлиф. втулки</b><br/>ø головки 50 мм</p> <p><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br/>ø головки до 50 мм</p> <p><b>Шлиф. головки POLINOX®</b><br/>ø головки до 50 мм</p> <p><b>Шлиф. звезды POLINOX®</b><br/>ø головки 38 мм</p> <p><b>Диски / головки POLICLEAN</b><br/>ø 50 мм</p> <p><b>Войлочные головки и войлочные диски</b> ø до 45 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/>BO 6/6 3-10</p> | <p><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br/>ø до 50 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/>BO 6/6 0-4 или<br/>BO 6/10 0-4</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



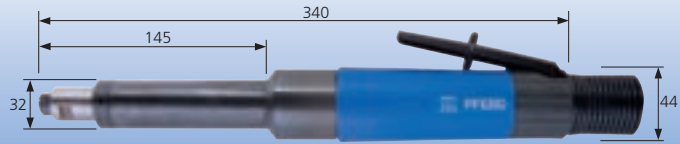
**Применение только с маслом.**  
6-7 капля в минуту


- Идеальный вариант для шлифовальных инструментов для тонкой обработки и полировальных инструментов.
- Отвод воздуха назад, со звукоизоляцией.
- Мощная электрическая прямошлифовальная машина с редуктором для низкого числа оборотов.
- Предохранительный рычажный клапан (HV).

Заказывается отдельно:


- Набор соединительной арматуры № 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044.

### PG 10/40 V-HV




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу Ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. Ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PG 10/40 V-HV          | 802649      | назад         | рычаг              | 1,2                     | 6                        | 351123                 | 9                    | 1,700   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 8 | для Ø хвост. |        |        |          |          |
|---|----------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|   |          | 6 мм         | 8 мм   | 10 мм  | 1/4 дюйм | 3/8 дюйм |
| EAN 4007220   |          | 213674       | 213704 | 213711 | 213681   | 213728   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |
|  | 17 мм           | 1      | 204542      |

#### Зажимные стержни

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. для инстр. [мм] |  |
|---|------------------------|-------------|------------------------|---|
|   | SDD 1016               | 348444      | Ø 10 x 16              | 0,140   |

Зажимной стержень заменяет зажимную цангу и предназначен для крепления инструмента с посадочным отверстием диаметром 10 мм.

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 204*   | Каталог 205   |
|--|--|---|
|   |   |                                        |
| <b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>Ø головки от 6,0 до 16 мм<br><br><b>Легкосплавные борфрезы из HSS стали</b><br><b>119, 120</b><br><br><b>Зажимные стержни с резьбой</b><br><b>BO 6/10 и BO 8/10</b><br>для борфрез из быстрорежущей стали<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | Все шл. гол. <b>Poliflex®</b> для тон. шл. и шл. диски <b>Poliflex®</b> для тон. шл. Ø до 50 мм<br><br><b>Шлиф. втулки</b> Ø головки до 50 мм<br><b>Леп. шл. головки</b> Ø головки до 50 мм<br><br><b>Шлиф. головки POLINOX®</b><br>Ø головки до 50 мм<br><b>Диски POLICLEAN</b> Ø 50 и 75 мм<br><br><b>Войлочные головки и войлочные диски</b> Ø до 45 мм<br><br>подх зажим. стержни <b>BO 6/6 3-10</b> | <b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br>Ø 50 мм<br><br>подходящие зажимные стержни <b>BO 6/6 0-4</b> или <b>BO 6/10 0-4</b> |

**Примечание:** Если диаметр Ø хвост. не указан, действительным считается Ø хвост. 6 мм.

\***Каталог 204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

### PWS 1/800




Применение только с маслом.  
1 капля в минуту


- Выход воздуха сбоку, регулируемый.
- Звукоизоляция.
- Самая маленькая, высокооборотная угловая шлифовальная машина этого класса мощности для промышленного использования.
- Прочная, без углового передаточного устройства.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 1, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/4-5 EAN 4007220809013.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PWS 1/800              | 176900      | назад         | Смещение           | 0,18                    | 3                        | 351109                 | 5                    | 0,115   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 2 | для ø хвост. |        |           |          |
|--|----------|--------------|--------|-----------|----------|
|  |          | 2,34 мм      | 3 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм |
| EAN 4007220  | 207864   | 207840       | 207864 | 207857    |          |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 6 мм            | 1      | 204504      |
|  | 8 мм            | 1      | 206867      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204   | Каталог 205  |
|--|---|---|--|
|   |      |   |   |
| <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки до 3 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br/>ø головки до 3 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 6 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> | <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>ø хвост. 3 мм<br/>Связки:<br/><b>GHR</b><br/>ø головки до 4 мм<br/><b>LR и TX</b><br/>ø головки до 6 мм</p> | <p><b>Алмазные шлиф. головки</b><br/>ø головки до 4,5 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Шлиф. головки с CBN</b><br/>ø головки до 5,5 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> |

\*Каталог 203: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



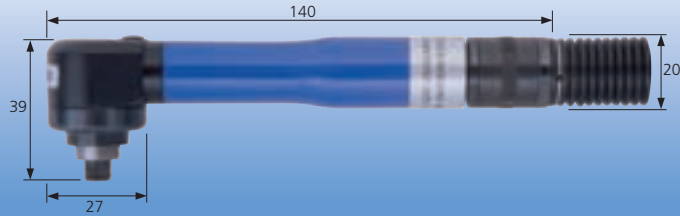
Применение только с маслом.  
1-2 капли в минуту


- Шланги для подачи / отвода воздуха входят в объем поставки.
- Минимальная высота головки у угловых шлифовальных машин.
- Легкая и удобная.
- Подходит для обработки узких углублений и отверстий.
- Износоустойчивая угловая головка.

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 1, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/4-5 EAN 4007220809013.

### PWSA 1/250




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. заж. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PWSA 1/250             | 802588      | назад         | Поворотный         | 0,2                     | 3                      | 351109                 | 5                    | 0,225   |

#### Зажимные цанги



|  | Группа 3 для ø хвост. |           |          |
|--|-----------------------|-----------|----------|
|  | 3 мм                  | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм |
| EAN 4007220  | 188262                | 188378    | 188354   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 10 мм           | 1      | 188514      |
|  | 3/16"           | 1      | 188279      |

#### Зажимные стержни

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Применяется для   |  |
|---|------------------------|-------------|---|---|
|   | ASD 20 AD              | 178805      | Инструменты ATADISC, SP 20, ST 25, ST 35, AD 2005, AD 3505-2      | 0,005   |
|   | ASD 20 CD 1/4-20 G     | 308417      | для инструментов COMBIDISC®, SBH 20, SBH 25, SBH 38, CD 20, CD 38 | 0,005   |

Заж. стержень предназначен для крепления ATADISC или COMBIDISC® без цанги.

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*   |
|---|---|--|
|    |              |    |
| <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки 3 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки до 4 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлифовальные головки</b><br/>ø головки до 13 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>ø хвост. 3 мм</p> | <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>ø хвост. 3 мм<br/>Связки:<br/><b>LHR</b><br/>ø головки до 10 мм<br/><b>GR, LR и LHR</b><br/>ø головки до 12 мм</p> <p><b>Шлиф. диски ATADISC</b><br/>AD 2005, AD 2505<br/>с зажимным стержнем<br/>ASD 20 AD<br/>Зажимной элемент SP 20<br/>Подложка ST 25</p> <p><b>Шлифовальные диски COMBIDISC®</b><br/>ø до 25 мм<br/>с зажимным стержнем<br/>ASD 20 CD 1/4-20G</p> |

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



# Пневматические машины

Угловые шлиф. машины, 21.000 об/мин / мощность: 370 ватт



**Oil** Применение только с маслом. 3-4 капли в минуту

- Со звукоизоляцией.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Предохранительный рычажный клапан.
- Незначительная высота угловой головки.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SF 3/8-8 EAN 4007220809020.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|-------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PWS 5/210 HV           | 177075      | назад         | рычаг              | 0,60                    | 6                 | 351116                 | 8                    | 0,710 |

## Зажимные цанги

|             | Группа 6 | для ø хвост. |        |        |           |          |          |
|-------------|----------|--------------|--------|--------|-----------|----------|----------|
|             |          | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 |          | 212875       | 212851 | 212936 | 234969    | 212882   | 212868   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

## Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 11 мм           | 1      | 206812      |
|  | 17 мм           | 1      | 204542      |

## Набор адаптеров для шлифовальных дисков



Этот набор для переоборудования позволяет использовать шлиф.-отрезные и зачистные круги диаметром до 50 мм и толщиной 1 - 9 мм. Простое применение: снять зажимную цангу, закрепить защиту

для рук, поместить подкладную шайбу на шпиндель и затянуть ее стяжным болтом (U-образная шайба не нужна при высоте шайбы от 6 мм).

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. инстр. диам. пос. отв [мм] |       |
|------------------------|-------------|-----------------------------------|-------|
| SAS 10/50              | 238462      | ø 10 x 1-9                        | 0,055 |

## Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 205   | Каталог 206   |
|---|---|---|---|---|
| <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø от 6 до 12 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>ø от 10 до 16 мм</p> <p>Борфрезы HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø до 5 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p>Шлиф. головки<br/>ø головки до 32 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> | <p>Шлиф. головки Poliflex®<br/>Связки: GR и PUR<br/>ø головки до 12 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Диаметр головки до 20 мм<br/>LHR<br/>ø головки до 30 мм</p> <p>Шлиф. втулки<br/>ø головки до 22 мм</p> <p>POLICAP®<br/>ø головки до 11 мм</p> | <p>Лепестковые шлифовальные головки<br/>ø головки до 20 мм</p> <p>Шлиф. диски POLINOX® PNER<br/>ø 25 мм</p> <p>Держатель для шлиф. дисков ATADISC<br/>SHT 3550 со шлиф. диском AD 5005</p> <p>Шлиф. диски COMBIDISC®<br/>ø от 20 до 38 мм</p> | <p>Алмазные шлифовальные головки<br/>ø головки до 12 мм</p> <p>Шлифовальные головки с CBN<br/>ø головки до 18 мм</p> <p>Шлиф.-отрезные круги ENT<br/>ø 50 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/>BO 6/6 0-4 или BO 6/10 0-4 или BO 8/10 0-4</p> <p>Шлифовальные круги ER<br/>ø 50 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/>BO 6/6 3-10 или BO 8/10 6-20</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



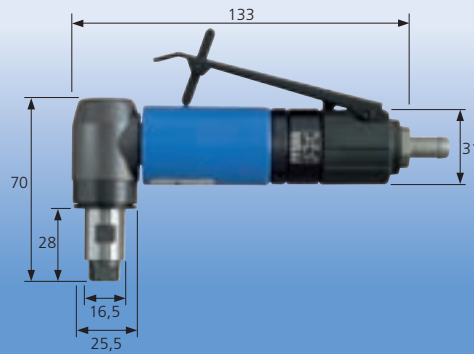
Применение только с маслом.  
1-2 капли в минуту


- Узкая угловая головка для работы в труднодоступных местах.
- Удобная, компактная форма.
- Долговечное угловое передаточное устройство.
- Высокая точность вращения шпинделя.
- Предохранительный поворотный рычажный клапан (DH) защищает от непреднамеренного включения.

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

### PWS 3/200 DH




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|-------------------|------------------------|----------------------|---|
| PWS 3/200 DH           | 282175      | вперед        | Поворотный рычаг   | 0,35                    | 6                 | 351116                 | 8                    | 0,370   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 6 | для ø хвост. |        |        |           |          |          |
|---|----------|--------------|--------|--------|-----------|----------|----------|
|   |          | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220   |          | 212875       | 212851 | 212936 | 234969    | 212882   | 212868   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 11 мм           | 1      | 206812      |
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 206  |  |
|--|---|--|--|--|
|   |  |    |   |  |
| <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки от 6 до 10 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки до 5 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 32 мм<br/>Ширина до 32 мм</p>              | <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Связки:<br/><b>GR и PUR</b><br/>ø головки до 12 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>ø головки до 20 мм<br/><b>LHR</b><br/>ø головки до 30 мм</p> <p><b>Шлиф. втулки</b><br/>ø головки до 22 мм</p> <p><b>POLICAP®</b><br/>ø головки до 11 мм</p> <p><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br/>ø головки до 20 мм</p> | <p><b>Шлиф. круги POLINOX® PNER</b><br/>ø 25 мм</p> <p><b>Держатель шлиф. дисков ATADISC SHT 3550 со шлиф. диском AD 5005</b></p> <p><b>Шлиф. диски COMBIDISC®</b><br/>ø от 20 до 38 мм</p> <p><b>COMBIDISC® Диски POLIVLIES®</b><br/>твердое исполнение<br/><b>VRH 20</b></p> | <p><b>Шлиф.-отрезные круги EHT</b><br/>ø до 50 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/><b>BO 6/6 0-4</b> или<br/><b>BO 6/10 0-4</b> или<br/><b>BO 8/10 0-4</b></p> <p><b>Шлифовальные круги ER</b><br/>ø до 40 мм</p> <p>подходящий зажимный стержень<br/><b>BO 6/6 3-10</b></p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

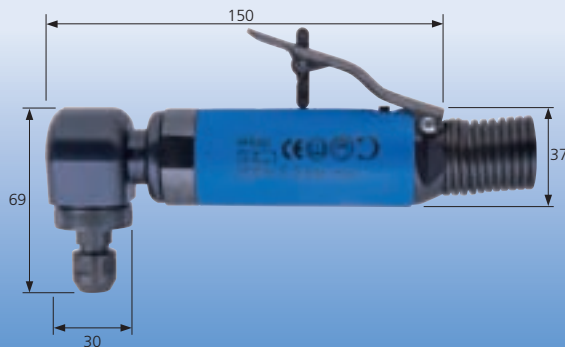
**\*Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанному размеру шлифовальной головки.

# Пневматические машины

Угловые шлиф. машины, 20.000 об/мин / мощность: 300 ватт



## PWSA 4/200 HV



Применение только с маслом.  
3-4 капли в минуту

- Узкая угловая головка для работы в труднодоступных местах.
- Высокая стабильность числа оборотов / мощность.
- Удобная, компактная форма.
- Долговечное угловое передаточное устройство.
- Высокая точность вращения шпинделя.
- Предохранительный рычажный клапан защищает от непреднамеренного включения.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SF1 3/8-8 EAN 4007220809020.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PWSA 4/200 HV          | 598184      | назад         | рычаг              | 0,57                    | 6                        | 351123                 | 9                    | 0,520 |

### Зажимные цанги

|             | Группа 5 | для ø хвост. |        |          |          |
|-------------|----------|--------------|--------|----------|----------|
|             |          | 3 мм         | 6 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 | 299944   | 299951       | 299944 | 606032   |          |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

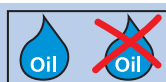
|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 9/16"           | 1      | 186831      |
|  | 7/16"           | 1      | 300480      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*   | Каталог 204*  | Каталог 206   |  |
|--|--|---|---|--|
|  |  |   |   |  |
| <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки от 6 до 10 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки до 5 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки до 32 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> | <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Связки:<br/><b>GR и PUR</b><br/>ø головки до 12 мм<br/><b>GHR, LR и TX</b><br/>ø головки до 20 мм<br/><b>LHR</b><br/>ø головки до 30 мм</p> <p><b>Шлиф втулки</b><br/>ø головки до 22 мм</p> <p><b>POLICAP®</b><br/>ø головки до 11 мм</p> <p><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br/>ø до 20 мм</p> | <p><b>Шлиф. круги POLINOX® PNER</b><br/>ø 25 мм</p> <p><b>Держатель шлиф. дисков ATADISC SHT 3550 со шлиф. диском AD 5005</b></p> <p><b>Шлиф. диски COMBIDISC®</b><br/>ø от 20 до 38 мм</p> <p><b>COMBIDISC® Диски POLIVLIES®</b><br/>твердое исполнение VRH 20</p> | <p><b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br/>ø до 50 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни BO 6/6 0-4 или BO 6/10 0-4</p> <p><b>Шлифовальные круги ER</b><br/>ø до 40 мм</p> <p>подходящий зажимной стержень BO 6/6 3-10</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



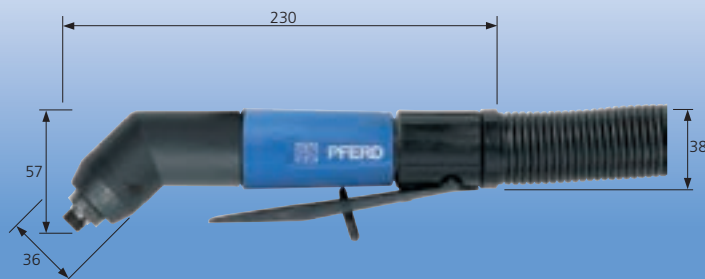
**Возможно применение как с маслом, так и без масла. 3-4 капли в минуту**


- С маслом: 17.000 об/мин, мощность 370 ватт
- Без масла: 14.000 об/мин, мощность 340 ватт
- Угловая головка с уклоном 45°.
- Со звукоизоляцией.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Предохранительный рычаг. клапан.
- Возможно применение как с масл. туманом так и без масл. тумана.

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

### PWS 5/170-45 HV



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. заж. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PWS 5/170-45 HV        | 484999      | назад         | рычаг              | 0,63                    | 6                      | 351116                 | 8                    | 0,880   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 6 для ø хвост. |        |        |           |          |          |             |
|---|-----------------------|--------|--------|-----------|----------|----------|-------------|
|   | 3 мм                  | 6 мм   | 8 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм | EAN 4007220 |
|   | 212875                | 212851 | 212936 | 234969    | 212882   | 212868   |             |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 11 мм           | 1      | 206812      |
|   | 17 мм           | 1      | 204542      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 206   | Каталог 208   |
|---|---|---|---|---|
| <b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>ø головки от 8 до 12 мм<br><br><b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>ø головки до 6 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Шлиф. головки</b><br>ø головки до 32 мм<br>Ширина до 32 мм | <b>Шл. гол. Poliflex®</b><br>Связки: <b>GR</b> и <b>PUR</b><br>ø головки до 12 мм<br><b>GHR, LR и TX</b><br>ø головки до 20 мм<br><b>LHR</b><br>ø головки до 30 мм<br><br><b>Диски Poliflex®</b><br>Связка <b>TX</b> ø 25 мм<br><br><b>Шлиф. втулки</b><br>ø головки до 30 мм<br><br><b>POLICAP®</b><br>ø головки до 13 мм<br><br><b>Леп. шл. головки</b><br>ø головки до 25 мм<br><br><b>Войлочные головки</b><br>ø головки до 10 мм | <b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br>ø50 мм<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 0-4</b> или <b>ВО 6/10 0-4</b> или <b>ВО 8/10 0-4</b><br><br><b>Шлифовальные круги ER</b><br>ø 50 мм<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 3-10</b> или <b>ВО 8/10 6-20</b> | <b>Кистевые щетки</b><br>неплетеные<br>PBU ø от 10 до 12 мм<br><br>плетеные<br>PBG ø 19 мм<br><br><b>Дисковые щетки</b><br>неплетеные<br>RBU ø от 20 до 30 мм |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

**\*Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



# Пневматические машины

Угловые шлиф. машины, 16.000 об/мин / мощность 370 ватт



## PWS 5/160 HV



Набор адаптеров SAS 10/50



**Возможно применение как с маслом, так и без масла. 3-4 капли в минуту**

- С маслом: 16 000 об/мин, мощность 370 ватт
- Без масла: 13 000 об/мин, мощность 340 ватт
- Со звукоизоляцией.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Предохранительный рычаг. клапан.
- Возможно применение как с масл. туманом так и без масл. тумана.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| PWS 5/160 HV           | 235287      | назад         | рычаг              | 0,63                    | 6                        | 351116                 | 8                    | 0,710 |

### Зажимные цанги

|             | Группа 6 | для ø хвост. |        |        |           |          |          |
|-------------|----------|--------------|--------|--------|-----------|----------|----------|
|             |          | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 |          | 212875       | 212851 | 212936 | 234969    | 212882   | 212868   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 11 мм           | 1      | 206812      |
|  | 17 мм           | 1      | 204542      |

### Набор адаптеров для шлифовальных дисков



Этот набор для переоборудования позволяет использовать шлиф.-отрезные и зачистные круги диаметром до 50 мм и толщиной 1 - 9 мм. Простое применение: снять зажимную цангу, закрепить защиту

для рук, поместить подкладную шайбу на шпиндель и затянуть ее стяжным болтом (U-образная шайба не нужна при высоте шайбы от 6 мм).

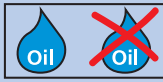
| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. инстр. диам. пос. отв [мм] |       |
|------------------------|-------------|-----------------------------------|-------|
| SAS 10/50              | 238462      | ø 10 x 1-9                        | 0,055 |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202/203*  | Каталог 204*  | Каталог 206  | Каталог 208  |
|---|---|--|--|
| <b>Каталог 202</b><br>Тв.-сплав. борфрезы<br>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br>ø от 8 до 12 мм<br><br>Борфрезы из HSS стали<br>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br>ø от 2,3 до 6 мм | Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.<br><br><b>Каталог 203</b><br>Шлиф. головки<br>ø головки до 32 мм<br>Ширина до 32 мм | Шлиф. головки<br>Poliflex®<br>Связки:<br>GR и PUR<br>ø головки до 15 мм<br>GHR, LR и TX<br>ø головки до 25 мм<br>LHR<br>ø головки до 30 мм<br><br>POLICAP®<br>ø головки до 13 мм                       | Шлиф. диски<br>COMBIDISC®<br>ø от 20 до 50 мм<br><br>ТХ-диски<br>ø 50 мм<br><br>Держатель<br>ATADISC<br>SHT 3575 со<br>шлиф. диском<br>AD 7505<br>SHT 2025 |
|   |   | Шлиф.-отрезные круги ENT<br>ø 50 мм<br>Зажимные стержни<br>BO 6/6 0-4 или<br>BO 6/10 0-4 или<br>BO 8/10 0-4<br>Шлифовальные круги ER<br>ø 50 мм<br>Зажимные стержни<br>BO 6/6 3-10 или<br>BO 8/10 6-20 | Кистевые щетки<br>неплетеные<br>PBU ø от 10 до 20 мм<br><br>плетеные<br>PBG ø 19 мм<br><br>Дисковые щетки<br>неплетеные<br>RBV ø от 20 до 40 мм            |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



**Возможно применение как с маслом, так и без масла. 1-4 капля в минуту**

- С маслом и без масла – одинаковое число оборотов при одинаковой мощности.
- Постоянное тяговое усилие благодаря центробежному регулятору.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Предохранительный рычаг. клапан.
- Применение как с масл. туманом так и без масл. тумана.

Заказывается отдельно:


- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

### PWS 5/130 HV




Набор адаптеров SAS 10/50




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. заж. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PWS 5/130 HV           | 271766      | назад         | рычаг              | 0,3 - 0,6               | 6                      | 351116                 | 8                    | 0,710   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 6 | для ø хвост. |        |        |           |          |          |
|---|----------|--------------|--------|--------|-----------|----------|----------|
|   |          | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 3/32 дюйм | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220   |          | 212875       | 212851 | 212936 | 234969    | 212882   | 212868   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 11 мм           | 1      | 206812      |
|   | 17 мм           | 1      | 204542      |

Этот набор для переоборудования позволяет использовать шлиф.-отрезные и зачистные круги диаметром до 50 мм и толщиной 1 - 9 мм. Простое применение: снять зажимную цангу, закрепить защиту

для рук, поместить подкладную шайбу на шпиндель и затянуть ее стяжным болтом (U-образная шайба не нужна при высоте шайбы от 6 мм).

#### Набор адаптеров для шлифовальных дисков



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. инстр. diam. пос. отв [мм] |  |
|------------------------|-------------|-----------------------------------|---|
| SAS 10/50              | 238462      | ø 10 x 1-9                        | 0,055   |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202/203*  | Каталог 204*   | Каталог 206   | Каталог 208   |   |  |
|---|--|---|---|---|--|
| <b>Каталог 202</b><br>Тв.-сплав. борфрезы<br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>ø от 10 до 16 мм<br><br>Борфрезы из HSS стали<br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>ø от 2, 3 до 7 мм | Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.<br><br><b>Каталог 203*</b><br>Шлиф. головки<br>ø головки до 32 мм<br>Ширина до 32 мм | Шлиф. головки<br><b>Poliflex®</b><br>Связки:<br><b>GR и PUR</b><br>ø головки до 12 мм<br><b>GHR, LR и TX</b><br>ø головки до 20 мм<br><b>LHR</b><br>ø головки до 30 мм<br><b>Диски Poliflex®</b><br>Связка <b>TX</b><br>ø от 25 до 40 мм<br><b>POLICAP®</b><br>ø головки до 13 мм | Шлиф. круги<br><b>POLINOX® PNER</b><br>ø 50 мм<br><br><b>Держатель ATADISC</b><br><b>SHT 3575 со шлиф. диском AD 7505</b><br><br><b>Шлиф. диски COMBIDISC®</b><br>ø до 50 мм<br><br><b>TX-диски</b><br>ø 50 и 75 мм | Шл.-отр. круги<br><b>ЕНТ</b><br>ø 50 мм<br>подх. заж. стержни<br><b>ВО 6/6 0-4</b> или<br><b>ВО 6/10 0-4</b> или<br><b>ВО 8/10 0-4</b><br><br><b>Шл. круги ER</b><br>ø 50 мм<br>подх. заж. стержни<br><b>ВО 8/10 4-8</b> или<br><b>ВО 8/10 6-20</b> | <b>Кистевые щетки</b><br>неплетеные<br><b>PBU ø от 10 до 20 мм</b><br><br>плетеные<br><b>PBG ø 19 мм</b><br><br><b>Дисковые щетки</b><br>неплетеные<br><b>RBU ø от 20 до 40 мм</b> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

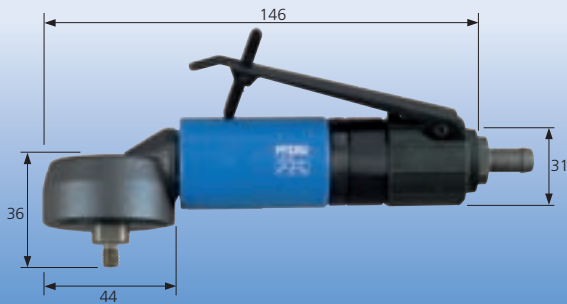
\***Каталог 203/204:** Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

# Пневматические машины

Угловые шлиф. машины, 12.000 об/мин / мощность: 220 ватт



## PW 3/120 DH



Применение только с маслом.  
2 капли в минуту

- Для шлифования и финишной обработки в сочетании со всеми инструментами COMBIDISC® (подложку использовать без хвостовика).
- Удобная, компактная форма.
- Плоская угловая головка для работы в труднодоступных местах.
- Высокий крутящий момент.
- Предохранительный поворотный рычажный клапан (DH) защищает от непреднамеренного включения.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Резьба шпинделя | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|-----------------|------------------------|----------------------|-------|
| PW 3/120 DH            | 271780      | вперед        | Поворотный рычаг   | 0,35                    | 1/4" - 20 UNC   | 351116                 | 8                    | 0,390 |

### Удлинитель шпинделя (20 мм)

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. для инстр. [мм]   |
|------------------------|-------------|--|
| SPV 20 CD 1/4-20 UNC   | 333167      | Держатели шлифовальных дисков COMBIDISC® без резьбового хвостовика |

### Зажимной ключ

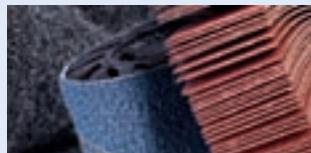
| Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|-----------------|--------|-------------|
| 11 мм           | 1      | 206812      |

### Зажимные стержни

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Крепл. для инстр. [мм]         |       |
|------------------------|-------------|--------------------------------|-------|
| AF 1/4 - AD SP 35      | 285947      | Зажимной элемент ATADISC SP 35 | 0,070 |

### Подходящие инструменты PFERD

#### Каталог 204



Держатели COMBIDISC® SBH 20, 25, 38, 50, 75 без резьбового хвостовика  
Шлиф. диски COMBIDISC® ø от 20 до 75 мм

ТХ-диски COMBIDISC® ø 50 и 75 мм  
Диски COMBIDISC®-POLIVLIES® ø от 20 до 75 мм

Диски COMBIDISC®-POLICLEAN ø 50 мм

Шлиф. диски ATADISC AD 5005, AD 7505

с зажимным приспособлением AF 1/4 AD SP 35 для ATADISC зажимной элемент SP 35 и подложка ST 50 или ST 75



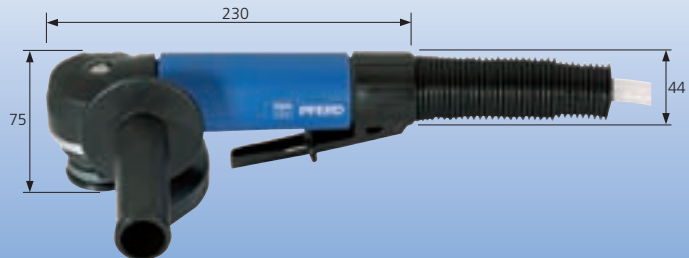
**Возможно применение как с маслом, так и без масла. 4-5 капель в минуту**


- Макс. диаметр инструмента до 115 мм.
- Для легких шлифовальных работ и резки.
- Со звукоизоляцией.
- С фиксатором шпинделя.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Предохранительный рычажный клапан.
- Незначительная высота угловой головки.
- Использование без смазки масляным туманом, благоприятная рабочая атмосфера, отсутствие остатков масла на инструменте, нет негативного воздействия на материалы, чувствительные к маслу, например, керамика, дерево, пластмасса.
- стабильное число оборотов / характеристики мощности при использовании со смазкой масляным туманом и без нее.

Заказывается отдельно:

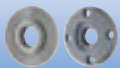
- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-9 EAN 4007220809044 .

### PW 9/120 HV




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] | Резьба шпинделя | Крепл. для инстр. [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|-----------------|------------------------|---|
| PW 9/120 HV            | 319772      | назад         | рычаг              | 0,9                     | 351123                 | 9                    | M14             | 22,23                  | 1,750   |

#### Крепежный фланец

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 |
|---|------------------------|-------------|
|   | Крепежный фланец       | 426036      |
|   | Стяжная гайка          | 316238      |

#### Зажимной ключ

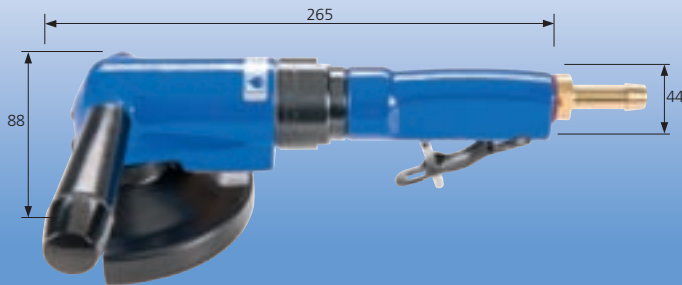
|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 35 мм           | 1      | 193853      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 204  | Каталог 205   | Каталог 206  | Каталог 208  |
|--|---|--|--|
|   |  |    |   |
| <b>Фибродиски COMBICLICK® и фибродиски</b><br>ø до 115 мм<br><br><b>Подложки для Фибродиски COMBICLICK® и фибродиски</b><br>ø до 115 мм<br>CC - GT 115/125<br>GT 115 | <b>Алмазные шлиф.-отрезные круги на гальванической связке</b><br>ø до 115 мм        | <b>Отрезные и зачистные шлифовальные круги</b><br><br><b>Лепестковые шлиф. диски POLIFAN®</b><br><br><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br>ø до 115 мм | <b>Чашечные щетки</b><br>неплетеные<br>TBU ø от 60 до 75 мм M14<br><br><b>Конические щетки</b><br>неплетеные<br>KBU ø от 100 до 115 мм M14 |



**PW 11/120 HV**  
**PW 11/120 AVH**



Применение только с маслом.  
6-7 капле в минуту

### PW 11/120 HV

- Макс. диаметр инстр. до 125 мм.
- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Со звукоизоляцией.
- Предохранительный рычаг. клапан (HV).
- Прочное исполнение.

### PW 11/120 AVH

- С антивибрационной ручкой и устройством для балансировки.
- Спец. фланец, подходит только для отрезных и шлифовальных кругов!

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 4, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/2-12 EAN 4007220809051.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] | Резьба шпинделя | Крепл. для инстр. [мм] | kg    |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|-----------------|------------------------|-------|
| PW 11/120 HV           | 447970      | вперед снизу  | рычаг              | 1,13                    | 351130                 | 12                   | M14             | 22,23                  | 1,900 |
| PW 11/120 AVH          | 447963      | вперед снизу  | рычаг              | 1,13                    | 351130                 | 12                   | Spezial         | 22,23                  | 2,000 |

### Крепежный фланец PW 11/120 HV

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 |
|------------------------|-------------|
| Крепежный фланец       | 789889      |
| Стяжная гайка          | 789896      |

### Зажимной ключ PW 11/120 HV

| Размер ключа        | Количество | EAN 4007220 |
|---------------------|------------|-------------|
| 3/4"                | 1          | 186848      |
| 30 мм (д. отв.)     | 1          | 187432      |
| 4 мм (вн. шестигр.) | 1          | 204450      |

### Крепежный фланец PW 11/120 AVH

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 |
|------------------------|-------------|
| Распорный фланец       | 625088      |
| Передний фланец        | 625071      |
| Фланцевый винт         | 625095      |

### Зажимной ключ PW 11/120 AVH

| Размер ключа        | Количество | EAN 4007220 |
|---------------------|------------|-------------|
| 30 мм (д. отв.)     | 1          | 187432      |
| 5 мм (вн. шестигр.) | 1          | 204467      |
| 4 мм (вн. шестигр.) | 1          | 204450      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 204  | Каталог 205   | Каталог 206  | Каталог 208  |
|--|---|--|--|
|  <p>Только для исполнения PW 11/120 HV</p> <p>фибродиски<br/>ø до 125 мм</p> <p>Подложки для фибродисков по запросу</p> |  <p>Алмазные шлиф.-отрезные круги на гальванической связке<br/>ø до 125 мм</p> |  <p>Отрезные и зачистные шлифовальные круги</p> <p>Лепестковые шлиф. диски POLIFAN®</p> <p>Алмазные шлиф.-отрезные круги<br/>ø до 125 мм</p> |  <p>Только для PW 11/120 HV</p> <p>Дисковые щетки плетеные RBG ø 115 мм<br/>Диаметр отверстия 22,2 мм</p> |



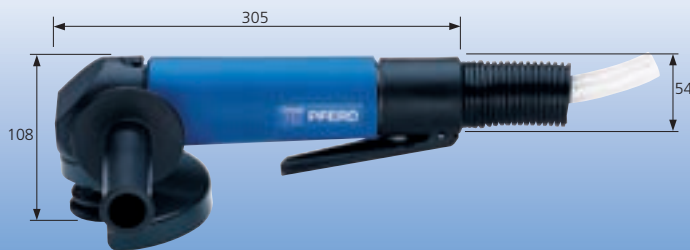
Применение только с маслом.  
6-8 капля в минуту


- Макс. диаметр инструмента до 125 мм.
- Со звукоизоляцией.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Прочное исполнение для жестких условий использования.
- Очень хорошая тяговая мощность.
- Скошенная угловая головка.
- Предохранительный рычажный клапан (HV) защищает от непреднамеренного включения.
- С фиксатором шпинделя.

Заказывается отдельно:

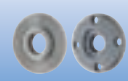
- Набор соед. арматуры Nr. 4, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/2-12 EAN 4007220809051.

### PW 12/120 HV




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] | Резьба шпинделя | Крепл. для инстр. [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|-----------------|------------------------|---|
| PW 12/120 HV           | 177334      | назад         | рычаг              | 1,3                     | 351130                 | 12                   | M14             | 22,23                  | 2,500   |

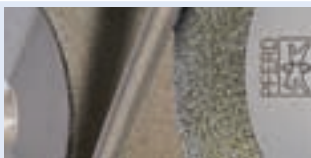


#### Крепежный фланец

|  | Обозначение для заказа | EAN 4007220 |
|---|------------------------|-------------|
|   | Крепежный фланец       | 214046      |
|   | Стяжная гайка          | 198865      |

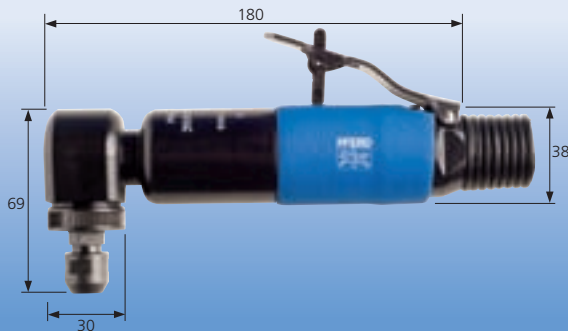
#### Зажимной ключ


|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 35 мм           | 1      | 193853      |

#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 204   | Каталог 205  | Каталог 206   | Каталог 208   |
|---|--|---|---|
|  <p><b>Фибродиски COMBICLICK® и фибродиски</b><br/>ø до 125 мм</p> <p><b>Подложки для фибродисков COMBICLICK® и фибродисков</b><br/>ø до 125 мм<br/>CC - GT 115/125<br/>GT 125</p> |  <p><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги на гальванической связке</b><br/>ø до 125 мм</p> |  <p><b>Отрезные и зачистные шлифовальные круги</b></p> <p><b>Лепестковые шлиф. диски POLIFAN®</b></p> <p><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br/>ø до 125 мм</p> |  <p><b>Дисковые щетки</b><br/>плетеные<br/>RBG ø 115 мм<br/>Диаметр отверстия 22,2 мм и исполнение M14</p> <p>неплетеные<br/>RBU ø 115 мм M14</p> <p><b>Чашечные щетки</b><br/>неплетеные<br/>TBU ø от 60 до 75 мм M14</p> <p>плетеные<br/>TBG ø 65 мм M14</p> <p><b>Конические щетки</b><br/>неплетеные<br/>KBU ø от 100 до 115 мм M14</p> <p>плетеные<br/>KBG ø 115 мм M14</p> |

### PWS 4/40 HV




 **Применение только с маслом.**  
2-3 капли в минуту


- Узкая угловая головка для работы в труднодоступных местах.
- Удобная, компактная форма.
- Износостойкое угловое передаточное устройство.
- Шланги подачи и отвода воздуха входят в комплект поставки.
- Для шлифования и финишной обработки в сочетании со всеми инструментами COMBIDISC®.
- Предохранительный рычажный клапан (HV) защищает от непреднамеренного включения.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 3, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.


| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |  |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|---|
| PWS 4/40 HV            | 626221      | сзади         | рычаг              | 0,57                    | 6                        | 351123                 | 9                    | 0,700   |

#### Зажимные цанги

|  | Группа 5 | для ø хвост. |        |          |          |
|---|----------|--------------|--------|----------|----------|
|   |          | 3 мм         | 6 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220   |          | 299944       | 299951 | 299944   | 606032   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|---|-----------------|--------|-------------|
|   | 9/16"           | 1      | 186831      |
|   | 7/16"           | 1      | 300480      |

#### Подходящие инструменты PFERD

##### Каталог 204



Все шлифовальные головки Poliflex® для тонкого шлифования и шлифовальные диски Poliflex® для тонкого шлифования  
ø до 80 мм

Формы для мраморирования Poliflex® PFZY 5040  
Войлочные головки и войлочные диски  
ø до 45 мм

COMBIDISC® SBH 75  
Алмазные шлифовальные диски COMBIDISC®  
Системы CD и CDR  
ø до 75 мм

Волоконные диски COMBIDISC®  
ø до 75 мм

Войлочные диски COMBIDISC®  
ø до 75 мм  
Диски COMBIDISC®-POLICLEAN  
ø до 75 мм  
Щетка COMBIDISC®  
ø 50 мм

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.



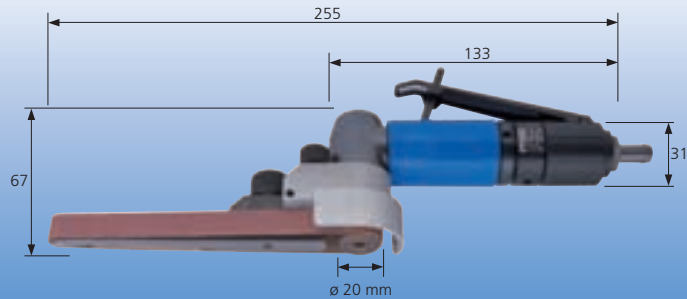
Применение только с маслом.  
1-2 капли в минуту

- Вкл. нас. плечо для лент.-шл. машин BSVAK 9/9 x 305
- Износостойкое угл. перед. устр.-во.
- Удобная, компактная форма.
- Тонкие насадные плечи позволяют работать в труднодоступных местах.
- Легкая, одноручная шлифовальная машина эргономичной формы.
- Предохран. повор. рычаг. клапан (DH).

Заказывается отдельно:

- Набор соединит. арматуры № 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

### PBS 3/200 DH 99



с защ. кожухом



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Скорость движения ленты [м/с] | Мощность [ватт] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] | kg    |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------|------------------------|----------------------|-------|
| PBS 3/200 DH 99        | 801857      | вперед        | Пов.- рычаг.       | 0,35                    | 21                            | 220             | 351116                 | 8                    | 0,575 |

### Насадные плечи для ленточно-шлифовальных машин

BSVAK 9/25



BSVAK 4/16



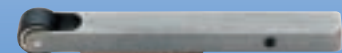
BSVAK 9/9



BSVAK 9/25-1



BSVAK 9/16



- Прочное стальное исполнение.
- Использование всей ширины ролика.
- Сверхузкие крепежные пластины на торцевом ролике.
- Ассиметричные плечи для работ сбоку заподлицо.

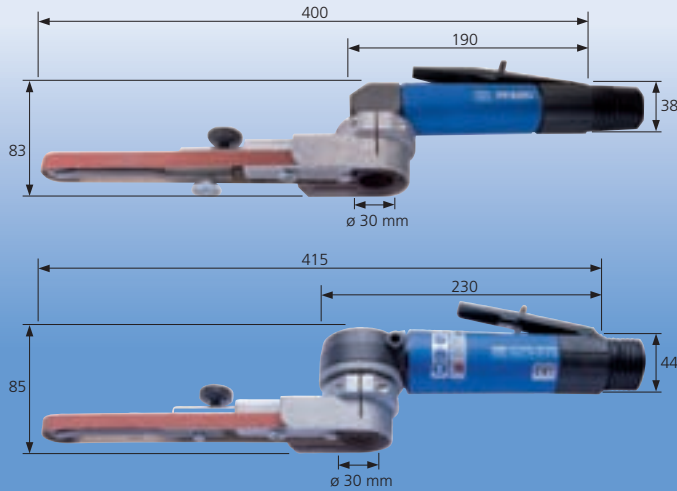
- Фиксируемая направляющая плеча.
- BSVAK 9/25-1 с коническим направляющим роликом (несущая ширина 1 мм).
- Длина ленты 305 мм.

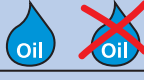
### Рекомендации по заказу:

Подробная информация и данные для заказа коротких шлифовальных и волоконных лент содержатся в каталоге 204.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Шир. х ø рол. [мм] | Ширина ленты [мм] | Сферы применения   | kg    |
|------------------------|-------------|--------------------|-------------------|--|-------|
| BSVAK 9/25 x 305       | 544914      | 9 x 25             | 3, 6, 9, 12       | Устр. заусенцев, матир., сатинир. и штрихматир. без следов перехода внутр. радиусов/углублений, а также спец. для обр. трубных соедин. небольших размеров. | 0,083 |
| BSVAK 9/25-1 x 305     | 544921      | 9 x 25             | 3, 6, 9, 12       | Обр. узких внутр. радиусов/углублений, а также спец. для обр. трубных соедин. из стали (INOX) с очень тонкими сварными швами (сварные швы по системе WIG). | 0,082 |
| BSVAK 4/16 x 305       | 544884      | 4 x 16             | 3, 6, 9           | Торцовое шл., устранение заусенцев, матир., сатинир., очистка и штрихматир. без следов перехода стали (INOX) на узких участках.                            | 0,052 |
| BSVAK 9/9 x 305        | 544891      | 9 x 9              | 9, 12             | Торцовое шл., снятие фаски, матирование, сатинирование, очистка и штрихматир. без следов перехода на небольших участках.                                   | 0,075 |
| BSVAK 9/16 x 305       | 544907      | 9 x 16             | 9, 12             | Торцовое шл., устр. заусенцев, матир., сатинир., очистка и штрихматир. без следов перехода высококач. стали (INOX) на узких, небольших участках.           | 0,088 |

### PBSA 5/130 HV 925, PBSA 5/160 HV 925 PBSA 5/210 HV 925, PBSA 9/120 HV 925



 **Возможно применение как с маслом, так и без масла. 3-4 капли в минуту**

- Вкл. нас. плечо для ленточно- шл. машин BSVA 9/25 x 520
- Со звукоизоляцией.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Предохранительный рычаг. клапан.
- Насадку для лент.-шл. устройств можно поворачивать на соответств. приводной машине, что обеспечивает гибкую индивидуальную адаптацию к разнообразным рабочим ситуациям.
- Простая, быстрая смена лент.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2 или Nr. 3 (см. стр. 52).
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020 или SFI 3/8-9, EAN 4007220809044

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Скорость движения ленты [м/с] | Мощность [ватт] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] | kg    |
|------------------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------|------------------------|----------------------|-------|
| PBSA 5/130 HV 925      | 801970      | назад         | рычаг              | 0,3-0,6                 | 20                            | 370             | 351116                 | 8                    | 1,250 |
| PBSA 5/160 HV 925      | 801963      | назад         | рычаг              | 0,63                    | 20-25                         | 370             | 351116                 | 8                    | 1,250 |
| PBSA 5/210 HV 925      | 801956      | назад         | рычаг              | 0,60                    | 31                            | 370             | 351116                 | 8                    | 1,250 |
| PBSA 9/120 HV 925      | 802632      | назад         | рычаг              | 0,90                    | 16                            | 600             | 351123                 | 9                    | 1,870 |

### Насадные плечи для ленточно-шлифовальных машин

BSAD 41/36 x 610

BSVA 9/25

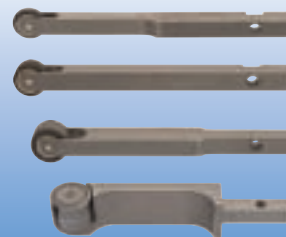
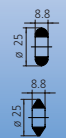
BSVA 9/25-1

BSVA 4/16

BSVA 9/16

BSVA 12/19

BSVA 18/23



- Прочное стальное исполнение.
- Использование всей ширины ролика.
- Сверхузкие крепежные пластины на торцевом ролике.
- Асимметричные плечи для работ сбоку.
- Фиксируемая направляющая плеча.
- BSVA 9/25-1 с коническим направляющим роликом (несущая ширина 1 мм).
- Длина ленты 520 мм или 610 мм.

### Рекомендации по заказу:

Подробная информация и данные для заказа коротких шлифовальных и волоконных лент содержатся в каталоге 204.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Шир. x ø рол. [мм] | Ширина ленты [мм] | Сферы применения   | kg    |
|------------------------|-------------|--------------------|-------------------|--|-------|
| BSAD 41/36 x 610       | 395967      | -                  | -                 | Адаптеры для удлинения ленты с 520 до 610 мм.  | 0,080 |
| BSVA 9/25 x 520        | 323007      | 9 x 25             | 3, 6, 9, 12, 16   | Устранение заусенцев, матир., сатинир. и штрихматир. без следов перехода внутр. радиусов/углублений, а также спец. для обр-ки трубных соед.                                | 0,095 |
| BSVA 9/25-1 x 520      | 494288      | 9 x 25             | 3, 6, 9, 12       | Ошлифовка узких/внутр. радиусов/углублений, а также спец. для обр-ки трубных соед. из высококач. стали (INOX) с очень тонкими сварными швами (сварные швы по системе WIG). | 0,095 |
| BSVA 4/16 x 520        | 322987      | 4 x 16             | 6                 | Торцовое шл., устранение заусенцев, матир., сатинир., очистка и штрихматир. без следов перехода на стали (INOX) на узких участках.   | 0,060 |
| BSVA 9/16 x 520        | 322994      | 9 x 16             | 12                | Торцовое шл., снятие фаски, матирование, сатинирование, очистка и штрихматирование без следов перехода на широких участках.  | 0,096 |
| BSVA 12/19 x 520       | 323014      | 12 x 19            | 12, 16            | Торцовое шл., снятие фаски, матирование, сатинирование, очистка и штрихматирование без следов перехода на широких участках.  | 0,107 |
| BSVA 18/23 x 520       | 349267      | 18 x 23            | 20                | Торцовое шл., снятие фаски, сатинир., очистка и штрихматир. без следов перехода на более широких участках по наружному радиусу.  | 0,150 |





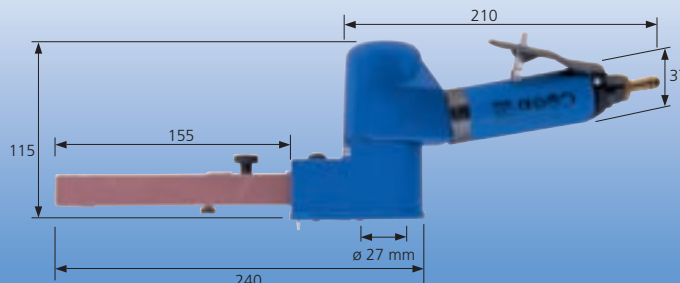
**Применение только с маслом.**  
 3-4 капли в минуту

- Надежная, мощная ленточная шлифовальная машина для трудных условий.
- Быстрая и простая смена лент.
- Удобная пневматическая ленточная шлифовальная машина.
- Насадку для ленточно-шлиф. устройств можно поворачивать на приводной машине, что обеспечивает гибкую адаптацию к конкретной рабочей ситуации.
- Высокоточное направление ленты благодаря регулируемой силе натяжения ленты и фиксируемому насадному плечу.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 2, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

**PBS 5/155 HV**



| Обозначение для заказа | Вкл. нас. плечо | EAN 4007220 | Отвод воздуха | Исполнение клапана | Расход воздуха [м³/мин] | Скорость движения ленты [м/с] | Мощность [ватт] | Соед. арм. EAN 4007220 | Внутр. ø шланга [мм] |       |
|------------------------|-----------------|-------------|---------------|--------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------|------------------------|----------------------|-------|
| PBS 5/155 HV 824       | 1               | 792674      | вперед        | рычаг              | 0,6                     | 21                            | 370             | 351116                 | 8                    | 1,390 |
| PBS 5/155 HV 1924      | 2               | 792681      | вперед        | рычаг              | 0,6                     | 21                            | 370             | 351116                 | 8                    | 1,390 |
| PBS 5/155 HV 2324      | 3               | 792698      | вперед        | рычаг              | 0,6                     | 21                            | 370             | 351116                 | 8                    | 1,390 |

**Насадные плечи для ленточно-шлифовальных машин**

BSVA 5/155-8/24x480



BSVA 5/155-4/16x610



BSVA 5/155-19/24x480



BSVA 5/155-9/16x610



BSVA 5/155-23/24x480



- Прочное стальное исполнение.
- Использование всей ширины ролика.
- Сверхузкие крепежные пластины на торцевом ролике.

- Ассиметричные плечи для работ сбоку заподлицо.
- Фиксируемая направляющая плеча.
- Длина ленты 480 мм или 610 мм.

**Рекомендации по заказу:**

Подробная информация и данные для заказа коротких шлифовальных и волоконных лент содержатся в каталоге 204.

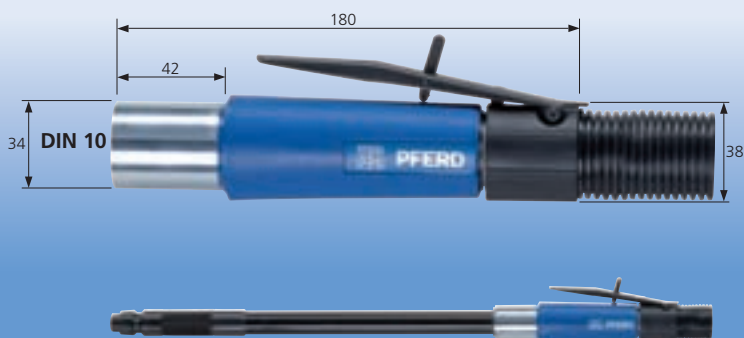
| Обозначение для заказа | насадное плечо | EAN 4007220 | Длина шлиф. ленты [мм] | Шир. x ø рол. [мм] | Ширина ленты [мм] | Сферы применения  |       |
|------------------------|----------------|-------------|------------------------|--------------------|-------------------|---|-------|
| BSVA 5/155-8/24x480    | 1              | 794098      | 480                    | 8 x 24             | 6, 10, 12         | Устр. заусенцев, матир., сатин. и штрихматир. без следов перехода вн. радиусов/углублений, а также спец. для обр. трубных соединений. | 0,070 |
| BSVA 5/155-19/24x480   | 2              | 794081      | 480                    | 19 x 24            | 16, 20            | Торц. шл., снятие фаски, матир., сатин., очистка и штрихматир. без следов перехода на широких участках.                               | 0,086 |
| BSVA 5/155-23/24x480   | 3              | 794104      | 480                    | 23 x 24            | 25                | Торц. шл., снятие фаски, матир., сатин., очистка и штрихматир. без следов перехода на широких участках.                               | 0,088 |
| BSVA 5/155-4/16x610    | -              | 808054      | 610                    | 4 x 16             | 6                 | Торц. шл., устранение заусенцев, матир, сатин., очистка и штрихматир. без следов перехода на стали (INOX) на узких участках           | 0,070 |
| BSVA 5/155-9/16x610    | -              | 801871      | 610                    | 9 x 16             | 6, 10, 12         | Торц. шл., снятие фаски, матир., сатин., очистка и штрихмат. без следов перехода на широких участках.                                 | 0,132 |


# Пневматические машины

## Пневматические двигатели для жестких удлинителей



### PM 5/230 HV




 Возможно применение как с маслом, так и без масла. 3-4 капли в минуту


- С маслом: 23.000 об/мин, мощность 370 ватт
- Без масла: 18.000 об/мин, мощность 340 ватт
- Отвод воздуха назад.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Предохранительный рычаг. клапан.
- Применение как с масляным туманом так и без масляного тумана.

Заказывается отдельно:

- Фильтр тонкой очистки SFI 3/8-8 EAN 4007220809020.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Мощность [ватт] | Расход воздуха [м³/мин] | Соед. муфта [DIN] | Внутр. ø шланга [мм] | Подходящий удлинитель |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|---|
| PM 5/230 HV            | 263235      | 23.000                  | 370             | 0,63                    | 10                | 8                    | STV 20, STV 27        | 0,650   |

### Зажимной ключ


|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | ø 4 мм          | 2      | 205020      |

### Жесткие удлинители для пневматического двигателя




### Жесткие удлинители для пневматического двигателя

В сочетании с пневм. двигателем - идеальное решение для жестких условий прим, например, для зачистки или фрезеровки в труднодоступ. местах в литейном произв. В серийном произв. чаще использ. жесткие удлинители, которые самым оптимальным образом адаптируются к имеющимся геом. формам заготовки. Другая длина и радиусы изгиба по запросу клиента.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Соед. муфта [DIN] | Скольз. соед. [G] | ø x длина [мм] | Радиус изгиба [мм] | Подходящие зажимные стержни     |  |
|------------------------|-------------|-------------------|-------------------|----------------|--------------------|---------------------------------|---|
| STV 20 L 200           | 272770      | 10                | 16/22             | 20 x 200       | 150                | вкл. 4 ZGA STV 20               | 0,400   |
| STV 20 L 400           | 179604      | 10                | 16/22             | 20 x 400       | 150                | вкл. 4 ZGA STV 20               | 0,630   |
| STV 20 L 600           | 179703      | 10                | 16/22             | 20 x 600       | 150                | вкл. 4 ZGA STV 20               | 0,890   |
| STV 27 L 250           | 282137      | 10                | 22                | 27 x 250       | 250                | 7 ZGA, WZ 7 B STV, WZ 7-45° STV | 0,550   |
| STV 27 L 500           | 179499      | 10                | 22                | 27 x 500       | 250                | 7 ZGA, WZ 7 B STV, WZ 7-45° STV | 0,930   |

### Держатели



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Скольз. соед. [G] | Макс. доп. чис. об. [об/мин] | ø x длина [мм] | Передающее отношение | Группа зажимных цанг | Вкл. заж. цангу ø [мм] |  |
|------------------------|-------------|-------------------|------------------------------|----------------|----------------------|----------------------|------------------------|---|
| 4 ZGA STV 20           | 247952      | 16/22             | 25.000                       | 20 x 110       | -                    | 11                   | 6                      | 0,165   |
| 7 ZGA                  | 181928      | 22                | 25.000                       | 27 x 130       | -                    | 11                   | 6                      | 0,320   |
| WZ 7 B STV             | 334645      | 22                | 17.100                       | 55 x 157       | 1,3 : 1              | 6                    | 6                      | 0,710   |
| WZ 7-45° STV           | 334614      | 22                | 17.100                       | 57 x 175       | 1,3 : 1              | 6                    | 6                      | 0,750   |



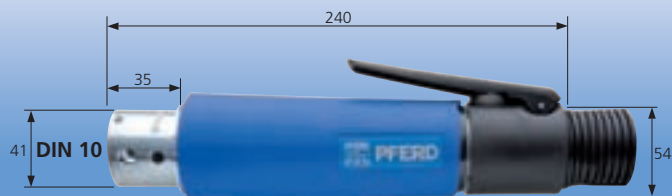
Применение только с маслом.  
6-7 капля в минуту


- Постоянная тяговая мощность благодаря центробежному регулятору.
- Отвод воздуха назад.
- Шланги для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки.
- Надежный двигатель средней тяжести.
- Предохранительный рычаг. клапан (HV).

Заказывается отдельно:

- Фильтр тонкой очистки SFI 1/2-12 EAN 4007220809051.

PM 12/200 HV  
PM 12/120 HV  
PM 12/70 HV



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Мощность [ватт] | Расход воздуха [м³/мин] | Соед. муфта [DIN] | Внутр. ø шланга [мм] | Подходящий удлинитель |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|---|
| PM 12/200 HV           | 178058      | 20.000                  | 1.000           | 1,3                     | 10                | 12                   | STV 33                | 2,160   |
| PM 12/120 HV           | 178034      | 12.000                  | 1.000           | 1,3                     | 10                | 12                   | STV 33                | 2,160   |
| PM 12/70 HV            | 358122      | 7.000                   | 1.000           | 1,3                     | 10                | 12                   | STV 33                | 2,320   |

### Зажимной ключ



| Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|-----------------|--------|-------------|
| ø 4 мм          | 2      | 205020      |

### Жесткие удлинители


#### для пневматических двигателей

Жесткие удлинители в сочетании с пневм. двигателями - идеальное решение для прим. в жестких условиях, для зачистки или фрезеровки в труднодоступных местах. В серийном производстве чаще используются жесткие удлинители, оптимально адаптированные к обр. геометрическим формам. Спец. длина и радиус изгиба изготавливаются по запросу клиента.

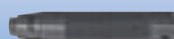
### Жесткие удлинители

#### для пневматических двигателей



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Соед. муфта [DIN] | Скольз. соед. [G] | ø x длина [мм] | Радиус изгиба [мм] | Подходящие зажимные стержни                |  |
|------------------------|-------------|-------------------|-------------------|----------------|--------------------|--|---|
| STV 33 L 250           | 179420      | 10                | 28                | 33 x 250       | 300                | 10 ZGE, WZ 10 B STV, WZ 10 45° STV, 12 ZGA | 1,025   |
| STV 33 L 500           | 179468      | 10                | 28                | 33 x 500       | 300                | 10 ZGE, WZ 10 B STV, WZ 10 45° STV, 12 ZGA | 2,100   |
| STV 33 L 1000          | 179758      | 10                | 28                | 33 x 1000      | 300                | 10 ZGE, WZ 10 B STV, WZ 10 45° STV, 12 ZGA | 3,250   |

### Держатели



10 ZGE



12 ZGA



WZ 10 B STV



WZ 10-45° STV

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Скольз. соед. [G] | Макс. доп. чис. об. [об/мин] | ø x длина [мм] | Пере- даточное отношение | Группа зажимных цапг | Вкл. заж. цапгу ø [мм] |  |
|------------------------|-------------|-------------------|------------------------------|----------------|--------------------------|----------------------|------------------------|---|
| 10 ZGE                 | 181966      | 28                | 18.000                       | 33 x 170       | -                        | 11                   | 6                      | 0,510   |
| 12 ZGA                 | 181959      | 28                | 18.000                       | 33 x 162       | -                        | 12                   | 12                     | 0,510   |
| WZ 10 B STV            | 334638      | 28                | 17.100                       | 55 x 156       | 1,3 : 1                  | 6                    | 6                      | 0,805   |
| WZ 10-45° STV          | 334621      | 28                | 17.100                       | 57 x 184       | 1,3 : 1                  | 6                    | 6                      | 0,845   |

### Пневматическое опиловочное устройство PFG 07/220



**Возможно применение только без масла.**

- Комплект шлангов в поставке.
- Обработка глубоких пазов.
- Зажимные ключи входят в объем поставки.

Заказывается отдельно:

- фильтр и редукционный клапан.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/4-5 EAN 4007220809013.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Исполнение клапана | Отвод воздуха | Расход воздуха [м³/мин] | Внутр. ø шланга [мм] | Частота [ход/мин] (линейно) | Длина хода [мм] | Длина шланга [мм] | kg    |
|------------------------|-------------|--------------------|---------------|-------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------|-------------------|-------|
| PFG 07/220             | 657638      | Поворотный         | назад         | 0,046                   | 4                    | 22.000                      | 0,7             | 1.500             | 0,180 |

#### Зажимной ключ

| Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|-----------------|--------|-------------|
| 2,5 мм          | 1      | 785980      |

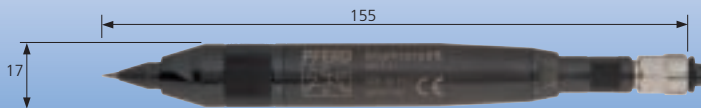


Подробная информация и данные для заказа керамических надфилей содержатся в каталоге 204.



Подробная инф. и данные для заказа алм. напильников для ручных опил. устр. в кат. 205.

### Маркировочный инструмент MST 31



**Применяется только с небольшим количеством масла. 1 капля в 5 минут.**

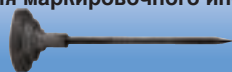
- Данный инструмент запатентован и работает с 3-кратной частотой по сравнению с прежними пневм. устройствами
- Вкл. иглу из твердого сплава.
- Незначительная вибрационная нагрузка при работе вручную.
- Для нанесения маркировки и обозначений на металл, стекло, пластмассы, а также на закаленную инструментальную сталь (тонкая толщина иглы).
- Зажимной ключ и подающий шланг входят в объем поставки.

Заказывается отдельно:

- Набор соед. арматуры Nr. 1, стр. 52.
- Фильтр тонкой очистки SFI 1/4-5 EAN 4007220809013.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Ширина иглы | Исполнение клапана | Отвод воздуха | Расход воздуха [м³/мин] | Внутр. ø шланга [мм] | Частота [ход/мин] | Длина шланга [мм] | Рабочее давление [бар] | kg    |
|------------------------|-------------|-------------|--------------------|---------------|-------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------|
| MST 31 F               | 450314      | мелкое      | Поворотный         | вперед        | 0,030                   | 4                    | 30.000 - 36.000   | 2.000             | 6 - 7                  | 0,150 |
| MST 31 M               | 450079      | среднее     | Поворотный         | вперед        | 0,030                   | 4                    | 30.000 - 36.000   | 2.000             | 6 - 7                  | 0,150 |
| MST 31 G               | 450307      | крупное     | Поворотный         | вперед        | 0,030                   | 4                    | 30.000 - 36.000   | 2.000             | 6 - 7                  | 0,150 |

#### Твердосплавные гравировальные иглы для маркировочного инструмента



Запасную твердосплавную гравировальную иглу заказывать отдельно.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Ширина иглы | kg    |
|------------------------|-------------|-------------|-------|
| HM-GN MST 31 F         | 455722      | мелкое      | 0,003 |
| HM-GN MST 31 M         | 455753      | среднее     | 0,003 |
| HM-GN MST 31 G         | 455760      | крупное     | 0,003 |

### Как выбрать правильную соединительную арматуру для вашей пневматической машины?

Как правило, пневматические машины фирмы PFERD в исполнении „Отвод воздуха назад“ поставляются со шлангом для подачи и отвода воздуха. Пневматические машины с „отводом воздуха вперед“ поставляются с неподвижным ввинчиваемым наконечником, который подходит к необходимому внутреннему диаметру

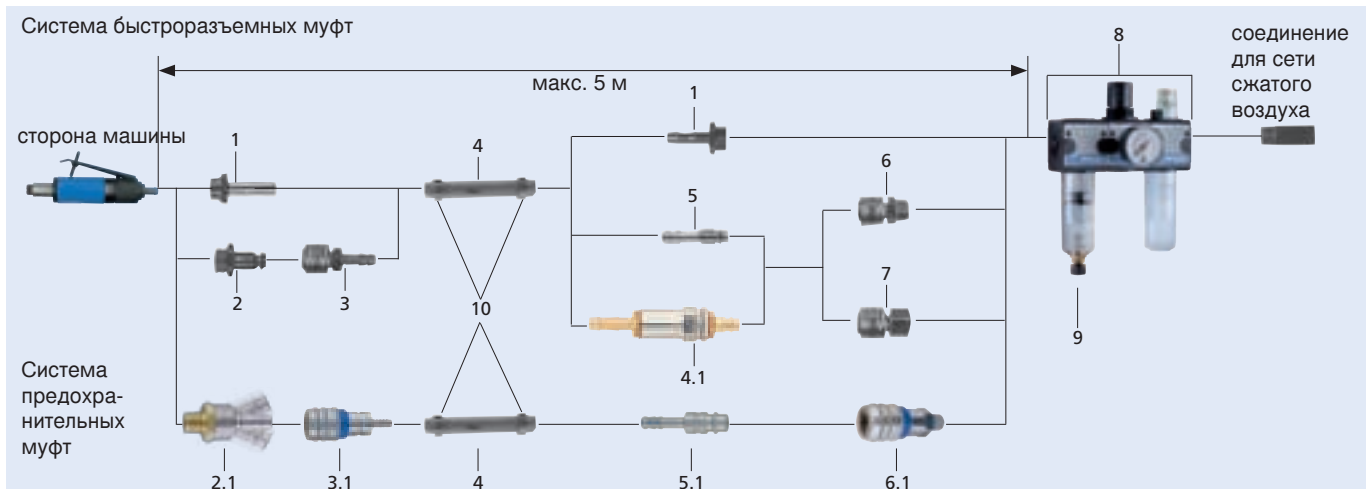
шланга. Некоторые принадлежности подходят к нескольким машинам, поэтому они объединены в группы 1-5. Обозначение для заказа подходящего набора принадлежностей см. в таблицах.

**Наборы соединительной арматуры**  
 Полные наборы соединительной арматуры № 1-4 для отдельных пневматических машин приведены в нижестоящей таблице. Элементы, входящие в состав того или иного соединительного набора см. в таблице на стр. 52.

| Страница каталога | Машина                       | Применение |           | Расход воздуха [м³/мин] | Отвод воздуха |       | Внутр. øшланга [мм] | Шланг для подачи и отвода воздуха входят в объем поставки | Набор соединит. арматуры | Группа машин Стр. 52 |
|-------------------|------------------------------|------------|-----------|-------------------------|---------------|-------|---------------------|---|--------------------------|----------------------|
|                   |                              | с маслом   | без масла |                         | вперед        | назад |                     |   |                          |                      |
| 7                 | PGT 1/1000                   |            | ●         | 0,17                    | ●             |       | 5                   | только подачи   | 1                        | 1                    |
| 8                 | PG 1/800                     | ●          |           | 0,17                    | ●             |       | 5                   | -   | 1                        | 1                    |
| 8                 | PGAS 1/800                   | ●          |           | 0,18                    |               | ●     | 5                   | подачи и отвода   | 1                        | 1                    |
| 9                 | PGAS 1/750                   | ●          |           | 0,2                     |               | ●     | 5                   | подачи и отвода   | 1                        | 1                    |
| 10                | PGT 3/700                    | ●          | ●         | 0,25 - 0,8              |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 11                | PGAS 1/600                   | ●          |           | 0,2                     |               | ●     | 5                   | подачи и отвода   | 1                        | 1                    |
| 12                | PG 3/500 S                   | ●          |           | 0,45                    | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 13                | PG 3/440 DH                  | ●          |           | 0,35                    |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 13                | PGZ 3/440 SU                 | ●          |           | 0,35                    |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 13                | PGZ 3/440                    | ●          |           | 0,35                    |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 14                | PG 3/380 DH                  | ●          |           | 0,35                    | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 15                | PG 5/280 HV                  | ●          |           | 0,6                     |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 16                | PG 3/250 S                   | ●          |           | 0,21 - 0,49             | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 17                | PGAS 8/250 E-HV              | ●          |           | 0,85                    |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 2                        | 2                    |
| 18                | PG 5/230 HV                  | ●          | ●         | 0,63                    |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 18                | PG 5/230 V-HV                | ●          | ●         | 0,63                    |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 19                | PG 8/220 HV                  | ●          |           | 0,85                    | ●             |       | 9                   | -   | 3                        | 2                    |
| 19                | PGAS 8/220 HV                | ●          |           | 0,85                    |               | ●     | 9                   | -   | 3                        | 2                    |
| 19                | PG 8/220 V-HV                | ●          |           | 0,85                    | ●             |       | 9                   | -   | 3                        | 2                    |
| 19                | PGAS 8/220 V-HV              | ●          |           | 0,85                    |               | ●     | 9                   | -   | 3                        | 2                    |
| 20                | PG 3/210 DH                  | ●          |           | 0,48                    | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 21                | PG 10/200 V-HV               | ●          |           | 1,2                     |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 2                    |
| 22                | PG 5/180 HV                  | ●          |           | 0,3 - 0,6               |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 22                | PG 5/180 V-HV                | ●          |           | 0,3 - 0,6               |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 23                | PG 9/180 V-HV                | ●          | ●         | 0,9                     |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 2                    |
| 24                | PG 8/160 HV                  | ●          |           | 0,85                    | ●             |       | 9                   | -   | 3                        | 2                    |
| 24                | PGAS 8/160 V-HV              | ●          |           | 0,85                    |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 2                    |
| 25                | PG 10/160 V-HV               | ●          |           | 1,2                     |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 2                    |
| 26                | PG 9/120 V-HV                | ●          | ●         | 0,3 - 0,6               |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 2                    |
| 27                | PG 12/120 V-HV               | ●          |           | 1,3                     |               | ●     | 12                  | подачи и отвода   | 4                        | 4                    |
| 28                | PG 8/100 HV                  | ●          |           | 0,17 - 0,85             | ●             |       | 9                   | -   | 3                        | 2                    |
| 28                | PGAS 8/100 HV                | ●          |           | 0,17 - 0,85             |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 2                    |
| 28                | PG 8/100 V-HV                | ●          |           | 0,17 - 0,85             | ●             |       | 9                   | -   | 3                        | 2                    |
| 28                | PGAS 8/100 V-HV              | ●          |           | 0,17 - 0,85             |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 2                    |
| 29                | PG 12/70 V-HV                | ●          |           | 1,3                     |               | ●     | 12                  | подачи и отвода   | 4                        | 4                    |
| 30                | PG 8/50 V-HV                 | ●          |           | 0,42 - 0,71             | ●             |       | 9                   | -   | 3                        | 2                    |
| 31                | PG 10/40 V-HV                | ●          |           | 1,2                     |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 2                    |
| 32                | PWS 1/800                    | ●          |           | 0,18                    |               | ●     | 5                   | -   | 1                        | 1                    |
| 33                | PWSA 1/250                   | ●          |           | 0,27                    |               | ●     | 5                   | подачи и отвода   | 1                        | 3                    |
| 34                | PWS 5/210 HV                 | ●          |           | 0,6                     |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 35                | PWS 3/200 DH                 | ●          |           | 0,35                    | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 36                | PWSA 4/200 HV                | ●          |           | 0,57                    |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 5                    |
| 37                | PWS 5/170-45 HV              | ●          | ●         | 0,63                    |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 38                | PWS 5/160 HV                 | ●          | ●         | 0,63                    |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 39                | PWS 5/130 HV                 | ●          | ●         | 0,3 - 0,6               |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 40                | PW 3/120 DH                  | ●          |           | 0,35                    | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 41                | PW 9/120 HV                  | ●          | ●         | 0,9                     |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 2                    |
| 42                | PW 11/120 HV, PW 11/120 AVH  | ●          |           | 1,13                    | ●             |       | 12                  | -   | 4                        | 4                    |
| 43                | PW 12/120 HV                 | ●          |           | 1,3                     |               | ●     | 12                  | подачи и отвода   | 4                        | 4                    |
| 44                | PWS 4/40 HV                  | ●          |           | 0,57                    |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 3                        | 5                    |
| 46                | PBSA 5/210 HV 925            | ●          |           | 0,6                     |               | ●     | 9                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 45                | PBS 3/200 DH 99              | ●          |           | 0,35                    | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 46                | PBSA 5/160 HV 925            | ●          | ●         | 0,63                    |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 47                | PBS 5/155 HV 824             | ●          |           | 0,6                     | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 47                | PBS 5/155 HV 1924            | ●          |           | 0,6                     | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 47                | PBS 5/155 HV 2324            | ●          |           | 0,6                     | ●             |       | 8                   | -   | 2                        | 5                    |
| 46                | PBSA 5/130 HV 925            | ●          |           | 0,3 - 0,6               |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 46                | PBSA 9/120 HV                | ●          |           | 1,3                     |               | ●     | 12                  | подачи и отвода   | 4                        | 4                    |
| 50                | MST 31                       | ●          |           | 0,025 - 0,03            | ●             |       | 4                   | только подачи   | 1                        | 3                    |
| 50                | PFG 07/220                   |            | ●         | 0,046                   |               | ●     | 4                   | только подачи   | 1                        | 1                    |
| 48                | Пневмодвигатель PM 5/230 HV  |            | ●         | 0,63                    |               | ●     | 8                   | подачи и отвода   | 2                        | 5                    |
| 49                | Пневмодвигатель PM 12/200 HV | ●          |           | 1,3 - 1,6               |               | ●     | 12                  | подачи и отвода   | 4                        | 4                    |
| 49                | Пневмодвигатель PM 12/120 HV | ●          |           | 0,6 - 1,3               |               | ●     | 12                  | подачи и отвода   | 4                        | 4                    |
| 49                | Пневмодвигатель PM 12/70 HV  | ●          |           | 0,6 - 1,3               |               | ●     | 12                  | подачи и отвода   | 4                        | 4                    |



Арматура, необходимая для подключения пневматических машин представлена в таблице ниже.



| Группа машин |   |   |   |   | Система быстроразъемных муфт   |                                     | EAN     | № соед. арм. |    |    |    | Система предохранительных муфт |  | EAN     |
|--------------|---|---|---|---|--|-------------------------------------|---------|--------------|----|----|----|--------------------------------|--|---------|
| 1            | 2 | 3 | 4 | 5 | Обозначение для заказа с размерами   |                                     | 4007220 | 1            | 2  | 3  | 4  | Обозначение для заказа         |  | 4007220 |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 1 Винчиваемый наконечник (поставляется с машиной)</b>                |                                     |         |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            |   |   |   | ● | TG 6 1/8   | ø 6 / R 1/8"                        | 178362  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              | ● |   |   |   | TG 8 1/4   | ø 8 / R 1/4"                        | 178379  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              |   | ● |   |   | TG 9 1/4   | ø 9 / R 1/4"                        | 178409  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 2 Вставной наконечник с резьбой</b>                                  |                                     |         |              |    |    |    | <b>Поз. 2</b>                  |  |         |
| ●            |   |   |   | ● | STG 1/8  | R 1/8" наружная                     | 178300  |              |    |    |    | STG 1/4 ST                     |  | 801888  |
|              | ● |   |   | ● | STG 1/4  | R 1/4" наружная                     | 178324  |              |    |    |    | DSTG 1/4 ST (шар. шарнир)      |  | 801895  |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 3 Клапанные муфты с автоматич. отключением, с наконечником</b>       |                                     |         |              |    |    |    | <b>Поз. 3.1</b>                |  |         |
| ●            |   |   |   | ● | VKT 6  | ø 6                                 | 178195  |              |    |    |    | SVKT 6                         |  | 801925  |
|              | ● |   |   | ● | VKT 8  | ø 8                                 | 178201  |              |    |    |    | SVKT 8                         |  | 801932  |
|              |   | ● |   | ● | VKT 9  | ø 9                                 | 178218  |              |    |    |    | SVKT 9                         |  | 801949  |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 4 Шланг для сжатого воздуха</b>                                      |                                     |         |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            |   |   |   | ● | PLS 5  | ø 5 / продается в метрах            | 178461  |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            |   |   |   | ● | PLS 6  | ø 6 / продается в метрах            | 178478  | 3м           |    |    |    |                                |  |         |
|              | ● |   |   | ● | PLS 8  | ø 8 / продается в метрах            | 178485  |              | 3м |    |    |                                |  |         |
|              |   | ● |   | ● | PLS 9  | ø 9 / продается в метрах            | 178492  |              |    | 3м |    |                                |  |         |
|              |   |   | ● | ● | PLS 12   | ø 12 / продается в метрах           | 178508  |              |    |    | 3м |                                |  |         |
|              |   |   |   |   | Шланг для сжатого воздуха для особо жестких условий по запросу.              |                                     |         |              |    |    |    |                                |  |         |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 4.1 Фильтр тонкой очистки для шланга (размер ячеек: 5 мкм)</b>       |                                     |         |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            |   | ● |   |   | SFI 1/4 - 5  | для PLS 5                           | 809013  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              | ● |   |   | ● | SFI 3/8 - 8  | для PLS 8                           | 809020  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              |   | ● |   | ● | SFI 3/8 - 9  | для PLS 9                           | 809044  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              |   |   | ● | ● | SFI 1/2 - 12   | для PLS12                           | 809051  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 5 Вставные наконечники</b>   |                                     |         |              |    |    |    | <b>Поз. 5.1</b>                |  |         |
|              |   |   | ● |   | T 4  | для MST 31                          | 179208  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              |   |   | ● |   | T 5  | PWS 1/250                           | 179390  |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            |   |   |   | ● | T 6  | ø 6                                 | 178331  | 1*           |    |    |    | T6 ST                          |  | 801796  |
|              | ● |   |   | ● | T 8  | ø 8                                 | 178522  |              | 1* |    |    | T8 ST                          |  | 801840  |
|              |   | ● |   | ● | T 9  | ø 9                                 | 178386  |              |    | 1* |    | T9 ST                          |  | 801819  |
|              |   |   | ● | ● | T 12 NW 12   | ø 12                                | 178423  |              |    |    | 1* |                                |  |         |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 6 Клапанные муфты с автоматич. отключением, с наружной резьбой</b>   |                                     |         |              |    |    |    | <b>Поз. 6.1</b>                |  |         |
| ●            | ● | ● |   |   | VKA 1/4  | R 1/4" наружная                     | 178232  | 1*           |    |    |    | SVKA 1/4                       |  | 801901  |
| ●            | ● | ● |   | ● | VKA 1/2  | R 1/2" наружная                     | 178256  |              | 1* | 1* |    | SVKA 1/2                       |  | 801918  |
|              |   | ● |   | ● | VKA 1/2 NW 12  | R 1/2" наружная также для ONG-A 1/2 | 178249  |              |    |    | 1* |                                |  |         |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 7 Клапанные муфты с автоматич. отключением, с внутренней резьбой</b> |                                     |         |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            | ● | ● |   | ● | VKI 1/4  | R 1/4" внутренняя                   | 178270  |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            | ● | ● |   | ● | VKI 1/2  | R 1/2" внутренняя                   | 178287  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 8 Приборы для подготовки масляного тумана в сборе</b>                |                                     |         |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            |   | ● |   |   | ONG-A 1/4  | R 1/4" внутренняя                   | 801741  | 1*           |    |    |    |                                |  |         |
|              | ● |   |   | ● | ONG-A 1/2  | R 1/2" внутренняя                   | 801765  |              | 1* | 1* | 1* | 1*                             |  |         |
| ●            | ● |   | ● | ● | Спец. масло 1 литр   | см. стр. 97                         | 179338  | 1*           | 1* | 1* | 1* |                                |  |         |
| ●            | ● |   | ● | ● | Спец. масло 5 литров   | см. стр. 97                         | 179321  | 1*           | 1* | 1* | 1* |                                |  |         |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 9 Масленка отд.</b>  |                                     |         |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            |   | ● |   | ● | OE-A 1/4   | R 1/4" внутренняя                   | 801772  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              | ● |   |   | ● | OE-A 1/2   | R 1/2" внутренняя                   | 801789  |              |    |    |    |                                |  |         |
|              |   |   |   |   | <b>Поз. 10 Шланговые зажимы</b>  |                                     |         |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            |   |   |   | ● | K 9  | для PLS 5                           | 178539  |              |    |    |    |                                |  |         |
| ●            |   |   |   | ● | K 13   | для PLS 6 + 8                       | 178546  | 2*           | 2* |    |    |                                |  |         |
|              | ● |   |   | ● | K 16   | для PLS 9                           | 178553  |              |    |    | 2* |                                |  |         |
|              |   | ● |   | ● | K 20   | для PLS12                           | 204801  |              |    |    | 2* |                                |  |         |

● = подходящие принадлежности, ø = данные касаются внутреннего диаметра шланга для сжатого воздуха в [мм] \* штук в наборе



# Электрические машины и принадлежности

## Общая информация

Электрические машины - это универсальные „мастера на все руки“. С учетом их размеров и веса они предлагают высокую мощность. Наилучшим образом они подходят для использования со шлиф. инстр. требующими пост. числа оборотов.

### Области применения

Эл. машины могут прим. практически везде. Они успешно используются во многих отраслях в различных процессах. Бесступенчатое электронное регул. чис. об. позволяет исп. самые разные инструменты.

Электрические машины не пригодны

- в котлостроении и
- в очень пыльной обстановке.

### Программа PFERD

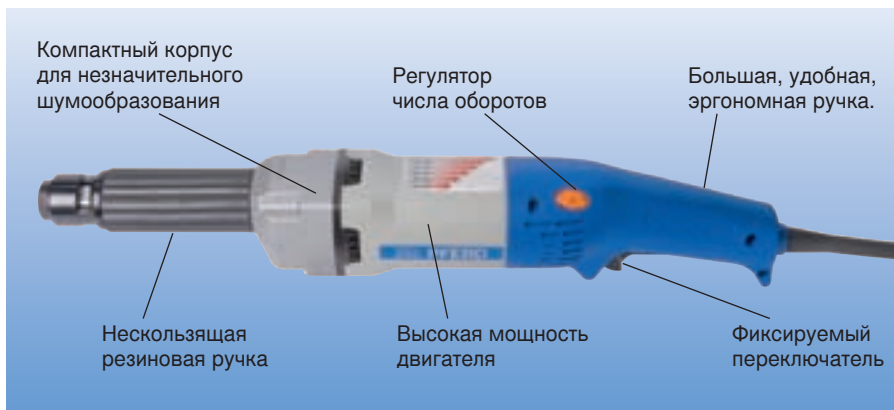
PFERD предлагает широкую программу эл. прямых, угловых и лент. шл. машин и приводов для шл. валиков. Эл. машины PFERD соотв. требованиям в области эргономики. Они разработаны спец. для экономичного использ. шлиф. фрез. щеточных, отр. и полир. инструментов и покрывают широкий диапазон числа оборотов: (750 - 33.000 об/мин) и мощности: (500 - 1.500 ватт). Для поддержания стаб. чис. обор. эл. машины PFERD оснащены электронным регулятором.

### Оснащение / особенности

- Плавный запуск:  
Плавный запуск, регулируемый электронным оборудованием, гарантирует щадящий запуск машины, без толчков.
- Защита от минимального напряжения:  
При отключении электропитания электрические машины PFERD не включаются снова сами по себе. Только после выключения и повторного включения машина возобновляет работу.
- Ограничение тока / антиблокировочное устройство:  
При подаче номинального тока в двукратном размере машина отключается примерно на 0,2 секунды. Благодаря такой разгрузке машина может снова воспринимать исходное число оборотов.
- Защита от тепловой перегрузки:  
При достижении критической температуры предохранительная электроника переключается в режим охлаждения. В режиме охлаждения машина не способна выдерживать нагрузку. Только после выключения и повторного включения машина начинает работать с установленным числом оборотов.

### Преимущества

- Компактная, эргономичная конструкция.
- Небольшая масса.
- Передовые технологии.
- Высокая мощность.
- Широкие возможности применения.
- Простое электроснабжение.
- Не требует трудоемкого ухода.
- Простота в обслуживании.
- Рентабельность.



### Стандарты, безопасность, общие положения

Электромашин фирмы PFERD

- имеют знак CE,
- изолированы и соотв. классу защиты II.



Электромашин фирмы PFERD соотв:

- директиве ЕС по машиностроению,
  - директиве ЕС о низковольтном оборудовании и
  - электромагнитной совместимости.
- Соблюдать предписания, действующие в стране использования.

### Критерии выбора оптимальной электрической машины

Для экон. выгодной работы, необх. подобрать опт. инструмент. После этого определяется подх. прив. устр. Для этого следует обратить внимание на:



#### 1. Конструкция и размеры

Каждая задача прим. выдвигает свои треб. к конструкции и размерам привода. Различные исполн. предлагают разнообраз. возможности прим.: идеально подходящий привод выбирается, исходя из размеров, удобства доступа, характера и частоты технологической задачи.

#### 2. Число оборотов

Выбирать привод следует всегда в соответствии с рекомендуемым числом оборотов и скоростью резания инструмента. Эти рекомендации содержатся в каталогах 202 - 208.

#### 3. Мощность

Мощн. привода явл-ся определяющим фактором для поддерж. стаб. уровня об. под нагрузкой. Нагрузка является слагаемым трех факторов: обр. материал, режущей способн. инстр. и приж. усилие.

#### 4. Тип крепления инструмента

В зависимости от выбранного инстр. PFERD предлагает разнообразные крепления для инстр. например, заж. цанги или резьбовые шпиндели. За каждой машиной закреплены подходящие зажимные цанги. Обзор зажимных цанг и удлинителей шпинделя см. на стр. 94-95.



### Характеристики

- Особенно подходит для работ твердосплавными борфрезами и шлиф. головками.
- Защитная изоляция.
- Высокомощная прямая шлиф. машина с бесступенчатой регул. числа оборотов.
- Плавный пуск для защиты человека, инструмента и машины.
- Цифровая электроника.
- Электронное отключение в случае перегрузки, защита от повторного включения при падении напряжения.
- Прочная, удобная в обслуживании конструкция.
- Оптимальное ведение машины благодаря длинному корпусу шпинделя.

### UGER 11/330 SI



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Вкл. заж. цангу ø [мм] | Вкл. кг |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|---------|
| UGER 11/330 SI         | 777367      | 15.000 - 33.000         | 230                           | 1.050                        | 650                        | 6                      | 2,250   |

### Зажимные цанги

| Группа 8    | для ø хвост. |        |        |          |          |
|-------------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|             | 6 мм         | 8 мм   | 10 мм  | 1/4 дюйм | 3/8 дюйм |
| EAN 4007220 | 213674       | 213704 | 213711 | 213681   | 213728   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

| Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|-----------------|--------|-------------|
| 14 мм           | 1      | 206836      |
| 18 мм           | 1      | 206843      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 205   | Каталог 206   | Каталог 208   |
|--|---|--|---|---|---|
|  <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки от 4 до 16 мм</p> <p><b>Зуб 1, ALU, FVK</b><br/>ø головки от 6 до 16 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки до 3,2 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> |  <p><b>Шлифовальные головки</b><br/>ø головки от 10 до 50 мм<br/>Ширина до 70 мм</p> |  <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>ø гол. от 8 до 40 мм</p> <p><b>Шлиф. втулки</b><br/>ø гол. от 4 до 38 мм</p> <p><b>POLICAP®</b><br/>ø гол. от 7 до 13 мм</p> <p><b>POLIROLL®/POLICO</b><br/>ø гол. от 6 до 12 мм</p> <p><b>Леп. шл. головки</b><br/>ø гол. от 15 до 25 мм</p> <p><b>POLISTAR</b><br/>ø до 20 мм</p> <p><b>Войл. головки</b><br/>ø гол. от 6 до 12 мм</p> |  <p><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br/>ø от 22 до 40 мм без защитного колпака</p> <p><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br/>ø головки от 9 до 25 мм</p> <p><b>Шлифовальные головки СВН</b><br/>ø головки от 12 до 20 мм</p> |  <p><b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br/>ø от 50 до 55 мм без защитного колпака</p> <p><b>Шлиф. круги ER</b><br/>ø от 50 до 55 мм без защитного колпака</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/>ВО 6/6 0-4 или ВО 6/10 0-4 или ВО 8/10 0-4</p> <p>Для каждого диаметра инструмента настраивать только макс. допустимое число оборотов.</p> |  <p><b>Кистевые щетки</b><br/>неплетеные РВU ø от 10 до 12 мм</p> <p>плетеные РВG ø 19 мм</p> <p><b>Дисковые щетки</b><br/>неплетеные РВU ø от 20 до 30 мм</p> <p>плетеные РВG ø 70 мм</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанному размеру шлифовальной головки.

# Электрические машины и принадлежности

Эл. прямые шл. машины, 25.000 об/мин / мощн.: 500 ватт




## UGER 5/250 SI




### Характеристики

- Защитная изоляция. □
- Бесступ. регул. числа оборотов.
- Удобное управление благодаря расположенному сбоку переключателю.
- Высокая мощность.
- Цифровая электроника.
- Плавный пуск для защиты человека, инструмента и машины.
- Электронное отключение в случае экстремальной перегрузки, защита от повт. вкл. при падении напряжения.
- Прочная, удобная в обслуживании конструкция.


| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Вкл. заж. цангу ø [мм] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|---|
| UGER 5/250 SI          | 265581      | 11.000 - 25.000         | 230                           | 500                          | 300                        | 6                      | 1,350   |

### Зажимные цанги

|  | Группа 11 | для ø хвост. |        |        |          |          |
|---|-----------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|   |           | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220   |           | 196236       | 196281 | 196304 | 196335   | 196328   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 14 мм           | 1      | 206836      |
|  | 18 мм           | 1      | 206843      |

### Подходящие инструменты PFERD


| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 205  | Каталог 206   | Каталог 208  |
|---|---|---|--|---|--|
|    |  |    |   |    |         |
| <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки от 6 до 20 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>ø головки от 6 до 16 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки до 4,0 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> | <p><b>Шлифовальные головки</b><br/>ø головки до 50 мм<br/>Ширина до 70 мм</p>       | <p><b>Шлиф. втулки</b><br/>ø головки до 50 мм</p> <p><b>POLICAP®</b><br/>ø головки до 16 мм</p> <p><b>POLIROLL®</b><br/>ø головки до 15 мм</p> <p><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br/>ø головки до 30 мм</p> <p><b>POLISTAR</b><br/>ø до 20 мм</p> <p><b>Poliflex®</b><br/>ø головки от 8 до 15 мм</p> <p><b>Шлиф. звезды POLINOX®</b><br/>ø головки до 38 мм</p> <p><b>Войлочные головки</b><br/>ø головки до 15 мм</p> | <p><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br/>ø до 50 мм<br/>без защитного кожуха</p> <p>подходящий зажимной стержень VO 6/6 0-4</p> <p><b>Алмазные шлифовальные головки</b><br/>ø головки от 6 до 25 мм</p> <p><b>Шлифовальные головки CBN</b><br/>ø головки от 12 мм</p> | <p><b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br/>ø от 50 до 55 мм<br/>без защ. кожуха</p> <p>подходящий заж. стержень VO 6/6 0-4</p> <p><b>Шлиф. круги ER</b><br/>ø от 50 до 55 мм<br/>без защ. кожуха</p> <p>подходящий заж. стержень VO 6/6 3-10</p> <p>Соблюдать макс. доп. чис. об.</p> | <p><b>Дисковые щетки</b><br/>неплетеные RBU ø от 20 до 30 мм</p> <p>плетеные RBG ø 70 мм</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.




### Характеристики


- Для трудных фрез. и шл. работ.
- Защитная изоляция. 
- Бесступ. регул. числа оборотов.
- Плавный пуск для защиты человека, инструмента и машины.
- Цифровая электроника.
- Электронное отключение в случае перегрузки.
- Высокая мощность - гарантия стабильности числа оборотов.

### UGER 15/150 SI




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Вкл. зажим. цангу ø [мм] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------|---|
| UGER 15/150 SI         | 801864      | 6.800 - 15.000          | 230                           | 1.530                        | 1.050                      | 6                        | 3,050   |

### Зажимные цанги

|  | Группа 12 | для ø хвост. |        |        |        |          |
|---|-----------|--------------|--------|--------|--------|----------|
|   |           | 6 мм         | 8 мм   | 10 мм  | 12 мм  | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220   |           | 195994       | 196014 | 196038 | 196045 | 196052   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 22 мм           | 2      | 206850      |

### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 205   | Каталог 206  | Каталог 208  |
|---|---|--|---|--|--|
|    |  |   |                                       |   |   |
| <b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br><b>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS</b><br>ø головки от 12 до 20 мм<br><br><b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>ø головки от 5 до 7 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Шлифовальные головки</b><br>ø головки от 50 мм<br>Ширина до 70 мм                | <b>Шлиф. втулки</b><br>ø головки от 30 до 75 мм<br><br><b>Лепестковые шлиф. головки</b><br>ø головки от 25 до 50 мм<br><br><b>Шлиф. головки POLINOX®</b><br>Диаметр головки до 40 мм<br><br><b>Инструменты POLICLEAN</b><br>ø до 50 мм<br><br><b>POLIROLL®</b><br>ø головки до 18 мм | <b>Алмазные шлифовальные головки</b><br>ø головки до 10 мм<br><br><b>Шлифовальные головки с CBN</b><br>ø головки до 20 мм | <b>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ</b><br>ø от 50 до 55 мм без защ. кожуха<br><br>подходящие <b>зажимные стержни</b><br><b>ВО 6/6 0-4</b> или <b>ВО 6/10 0-4</b> или <b>ВО 8/10 0-4</b><br><br><b>Шлифовальные круги ЕР</b><br>ø от 50 до 55 мм без защ. кожуха<br><br>подходящие <b>заж. стержни</b><br><b>ВО 6/6 3-10</b> или <b>ВО 8/10 6-20</b><br><br>Соблюдать макс. доп. число обор. | <b>Кистевые щетки</b><br>неплетеные РВU ø от 10 до 30 мм<br><br>плетеные РВG ø от 19 до 25 мм<br><br><b>Дисковые щетки</b><br>неплетеные РВU ø от 20 до 70 мм<br><br>плетеные РВG ø от 70 до 100 мм<br><br>вулканизированные РВV ø 63 мм |

**Примечание:** Если диаметр хвостовика не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.


\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

### UGER 5/90 SI



#### Характеристики

- Защитная изоляция.
- Бесступ. регул. числа оборотов.
- Удобное управление благодаря расположенному сбоку переключателю.
- Высокая мощность.
- Цифровая электроника.
- Плавный пуск для защиты человека, инструмента и машины.
- Электронное отключение в случае экстремальной перегрузки.
- Прочная, удобная в обслуживании конструкция.
- Особенно подходит для инструментов POLINOX®/POLIVLIES®.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Вкл. заж. цангу ø [мм] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|---|
| UGER 5/90 SI           | 267332      | 4.000 - 9.000           | 230                           | 500                          | 300                        | 6                      | 1,440   |

#### Зажимные цанги

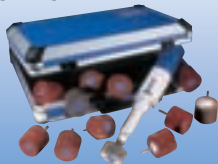
| Группа 11   | для ø хвост. |        |        |          |          |
|-------------|--------------|--------|--------|----------|----------|
|             | 3 мм         | 6 мм   | 8 мм   | 1/8 дюйм | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 | 196236       | 196281 | 196304 | 196335   | 196328   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

#### Зажимной ключ

| Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|-----------------|--------|-------------|
| 14 мм           | 1      | 206836      |
| 18 мм           | 1      | 206843      |

#### Набор POLINOX®



#### Набор POLINOX® PNL/Z/R 6050 UGER 5/90 230 V

##### Содержимое:

1 электрическая прямая шлифовальная машина UGER 5/90 SI с электронным регулированием числа оборотов (диапазон числа оборотов 4 000 - 9 000 об/мин), мощность 500 ватт.

2 лепестковые шлиф. головки и 10 шлиф. головок POLINOX® в различном исполнении и с разным размером зерна.

Подробная информация и данные для заказа набора POLINOX® содержатся в каталоге 204.


#### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 205  |   |
|---|---|--|--|---|
|  <p><b>Тв.-сплав. борфрезы</b><br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5, ALU PLUS<br/>ø головки от 16 до 20 мм</p> <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки от 7 до 10 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> |  <p><b>Шлиф. головки</b><br/>ø головки 50 мм<br/>Ширина до 70 мм</p> |  <p><b>Шлиф. головки Poliflex®</b><br/>Связка PUR<br/>ø головки до 32 мм</p> <p><b>POLIROLL®</b><br/>ø головки 18 мм</p> <p><b>POLISTAR</b><br/>ø от 30 до 50 мм</p> <p><b>POLINOX®</b><br/>ø головки до 80 мм</p> <p><b>Многосл. шл. диски</b><br/>ø от 30 до 50 мм</p> |  <p><b>POLINOX®</b><br/>ø головки до 38 мм</p> <p><b>Инструменты POLICLEAN</b><br/>ø головки до 75 мм</p> <p><b>Войлочные головки</b><br/>ø гол. от 15 до 25 мм</p> <p><b>Войлочные диски</b><br/>ø до 45 мм</p> <p><b>Леп. шл. головки</b><br/>ø гол. от 40 до 80 мм</p> | <p><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br/>ø от 50 до 55 мм<br/>без защитного колпака</p> <p>подходящий зажимной стержень BO 6/6 0-4</p> |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанному размеру шлифовальной головки.

### Характеристики


- Для трудных фрезеровальных и шлифовальных работ.
- Защитная изоляция. 
- Бесступенчатое регулирование числа оборотов.
- Цифровая электроника для стабильного числа оборотов.
- Высокая мощность привода.
- Электронное отключение в случае перегрузки, защита от повторного включения при падении напряжения.
- Плавный пуск для защиты человека, инструмента и машины.

### UGER 15/60 SI




| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Вкл. заж. цангу ø [мм] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|---|
| UGER 15/60 SI          | 777251      | 2.800 - 5.900           | 230                           | 1.530                        | 1.050                      | 12                     | 3,050   |

### Зажимные цанги

|  | Группа 12 | для ø хвост. |        |        |        |          |
|---|-----------|--------------|--------|--------|--------|----------|
|   |           | 6 мм         | 8 мм   | 10 мм  | 12 мм  | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220   |           | 195994       | 196014 | 196038 | 196045 | 196052   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|--|-----------------|--------|-------------|
|  | 22 мм           | 2      | 206850      |

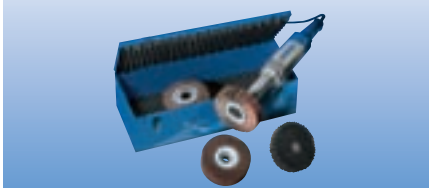
### Набор лепестковых шлиф. кругов FR 15030 UGER 15/60 230 V

#### Содержимое:

1 электронная прямая шлифовальная машина UGER 15/60 SI, 230 V с зажимной цангой диаметром 12 мм, мощность 1.000 ватт.  
По 1 зажимной цанге ø 6 мм и ø 8 мм.

Различные инструменты для тонкого шлифования диаметром 150 мм и шириной 30 мм. Подробная информация и данные для заказа набора лепестковых шлифовальных кругов содержатся в каталоге 204.

### Набор лепестковых шлиф. кругов



### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  |   | Каталог 205   | Каталог 208  |
|---|---|---|---|---|--|
|    |  |    |   |  |   |
| <b>Борфрезы из HSS стали</b><br><b>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5</b><br>ø головки от 10 до 16 мм<br><br>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202. | <b>Шлиф. головки</b><br>ø головки 50 мм<br>Ширина до 40 мм                          | <b>Шлиф. втулки</b><br>ø от 75 до 100 мм<br><br><b>Леп. шл. головки</b><br>ø от 60 до 80 мм<br><br><b>Леп. шл. круги</b><br>ø 100 мм<br>ø от 150 до 200 мм<br>Ширина 30 мм<br><br><b>Poliflex® PU-STRUC</b><br>ø от 20 до 75 мм | <b>Шлиф. головки POLINOX®</b><br>ø головки от 50 до 100 мм<br><br><b>Шлиф. круг POLINOX® PNER</b><br>ø от 75 до 100 мм<br><br><b>Инструменты POLICLEAN с хвостовиком</b><br>ø головки до 100 мм<br><br><b>Диск POLICLEAN</b><br>ø до 100 мм | <b>Алмазные шлиф.-отрезные круги</b><br>ø от 40 до 55 мм<br>без защитного кожуха      | <b>Дисковые щетки неплетеные</b><br>RBU ø от 80 до 100 мм<br>RBU ø от 100 до 125 мм<br>ø отв. 14 мм<br>RBU ø 150 мм<br>ø отв. 22,2 мм<br>RBU ø 100 мм<br>ø отв. 12 мм<br>RBU ø 150 мм<br>AK 32-2<br><br>подходящий заж. стержень BO 8/12-22,2 5-18 |

**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанному размеру шлифовальной головки.

# Электрические машины и принадлежности

Эл. прямые шл. машины, 3.000 об/мин / мощн.: 1.530 ватт



## UGER 15/30 SI



### Характеристики

- Защитная изоляция. □
- Бесступ. регул. числа оборотов.
- Цифровая электроника.
- Электронное отключение в случае перегрузки.
- Высокая мощность - гарантия стабильности числа оборотов.
- Для оконч. обр-ки поверхн. шл. инструментами большего размера.
- Плавный пуск для защиты человека, инструмента и машины.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Вкл. заж. цангу ø [мм] | Вкл. кг |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|---------|
| UGER 15/30 SI          | 775912      | 750 - 3.000             | 230                           | 1.530                        | 1.050                      | 12                     | 3,050   |

### Зажимные цанги

| Группа 12   | для ø хвост. |        |        |        |          |
|-------------|--------------|--------|--------|--------|----------|
|             | 6 мм         | 8 мм   | 10 мм  | 12 мм  | 1/4 дюйм |
| EAN 4007220 | 195994       | 196014 | 196038 | 196045 | 196052   |

Размеры см. в таблице на стр. 94.

### Зажимной ключ

| Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|-----------------|--------|-------------|
| 22 мм           | 2      | 206850      |

### Набор POLIFLAP



### Набор POLIFLAP PFL 17060 UGER 15/30 230 V

#### Содержимое:

1 электрическая прямая шлифовальная машина UGER 15/30 SI с электронным регулированием числа оборотов и зажимной цангой диаметром 12 мм, диапазон числа оборотов 750 - 3.000 об/мин, мощность 1.530 ватт.


По 1 зажимной цанге ø 6 мм и ø 8 мм, шлифовальный круг POLIFLAP и различные инструменты для тонкого шлифования диаметром 100 мм. Подробная информация и данные для заказа набора POLIFLAP содержатся в каталоге 204.

### Подходящие инструменты PFERD

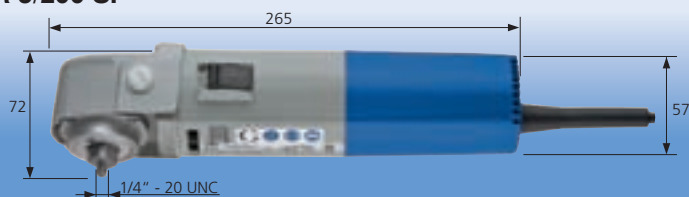
| Каталог 202  | Каталог 204   | Каталог 205   | Каталог 208   |
|--|---|---|---|
|  <p><b>Борфрезы из HSS стали</b><br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки 16 мм</p> <p>Просим учитывать рекомендации по окружной скорости инструментов в каталоге 202.</p> |  <p><b>Лепестковые шлифовальные круги</b><br/>ø от 150 до 165 мм</p> <p><b>Шлиф. головки POLINOX®</b><br/>ø головки 100 мм</p> <p><b>Шлиф. круги POLINOX®</b><br/>ø 150 мм</p> |  <p><b>Диски POLICLEAN</b><br/>ø от 100 до 150 мм</p> <p><b>Матерчатые круги</b><br/>ø от 125 до 150 мм</p> <p><b>POLIFLAP</b><br/>ø 170 мм</p> |  <p><b>Алмазные шлиф.-отрезные круги на гальванической связке</b><br/>ø от 50 до 55 мм<br/>без защитного колпака</p> <p><b>Чашечные щетки</b><br/>неплетеные<br/>TBU ø 60 мм</p> <p><b>Дисковые щетки</b><br/>неплетеные<br/>RBU ø 100 мм</p> <p>RBU ø 150 мм<br/>ø отверстия 22,2 мм<br/>RBU ø 150 мм<br/>ø отверстия 12 мм</p> <p>подходящий зажимной стержень BO 8/12-22,2 5-18</p> |


**Примечание:** Если диаметр ø хвост. не указан, действительным считается ø хвост. 6 мм.

### Характеристики

- Крепл. инстр. 1/4" - 20 UNC резьба, макс. диам. инстр. до 55 мм.
- Защитная изоляция. 
- Бесступ. регул. числа оборотов.
- Специально для инструментов COMBIDISC®.
- Цифровая электроника.
- Высокая приводная мощность.

### UWER 5/200 SI



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Резьба рабочего шпинделя |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------|---|
| UWER 5/200 SI          | 598436      | 9.000 - 20.000          | 230                           | 500                          | 300                        | 1/4"-20 UNC              | 1,350   |

### Удлинитель шпинделя (20 мм)

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 |
|------------------------|-------------|
| SPV 20 CD 1/4-20 UNC   | 333167      |

### Подходящие инструменты фирмы PFERD

#### Каталог 204

Держатель COMBIDISC® и Инструменты COMBIDISC® ø от 20 до 55 мм

### Набор COMBIDISC®

#### CD 50 UWER 5/200 230V


Электрическая угловая шлифовальная машина с электронным регулированием числа оборотов. Исключительно удобная угловая шлифмашина для работы одной рукой, развивающая число оборотов, требуемое для инструментов COMBIDISC® с ø 50 мм. Подробная информация и данные для заказа набора COMBIDISC® содержатся в каталоге 204.

### Набор COMBIDISC®

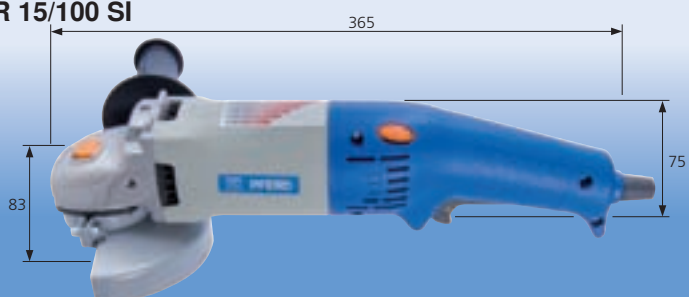



## Эл. угловые шлиф. машины, 10.000 об/мин / мощность: 1.530 ватт

### Характеристики

- Макс. диаметр инстр. до 125 мм.
- Защитная изоляция. 
- Бесступ. регул. числа оборотов.
- Цифровая электроника.
- Электронное отключение в случае перегрузки.
- Высокая мощность - гарантия стабильности числа оборотов.

### UWER 15/100 SI



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Резьба рабочего шпинделя | Крепл. инстр. диам. пос. отв [мм] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---|
| UWER 15/100 SI         | 787007      | 4.200 - 10.000          | 230                           | 1.530                        | 1.050                      | M14                      | 22,23                             | 2,600   |

### Зажимной ключ

| Размер под ключ | Кол-во | EAN 4007220 |
|-----------------|--------|-------------|
| 35 мм           | 1      | 193853      |
| 4 мм (ключ)     | 1      | 204450      |

### Крепежный фланец

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 |
|------------------------|-------------|
| Крепежный фланец       | 426036      |
| Стяжная гайка          | 316238      |

### Подходящие инструменты фирмы PFERD

| Каталог 204                                    | Каталог 206                          | Каталог 208  |  |
|--|--------------------------------------|--|--|
| Репейные шл. диски                             | Зачистные круги                      | Дисковые щетки   | Чашечные щетки                               |
| Фибродиски                                     | POLIFAN®-Леп. шл. диски              | неплетеные RBU ø 115 мм M14                                | неплетеные TBU ø от 60 до 75 мм M14          |
| Диски COMBICLICK®                              | Шл.-отр. круги                       | плетеные RBG ø 115 мм ø отверстия 22,2 мм и исполнение M14 | плетеные TBU ø 65 мм M14                     |
| POLICLEAN-диск                                 | Алмазные шл.-отр. круги ø 115-125 мм |  | Конические щетки неплетеные KBU ø 100 мм M14 |
| Poliflex®-диск PFD-PUR                         |                                      |  |  |
| Репейные диски                                 |                                      |  |  |
| Леп. шл. диски для угл. шл. машин ø 115-125 мм |                                      |  |  |

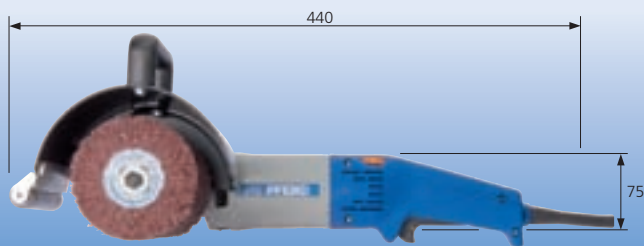


# Электрические машины и принадлежности

Прив. устр. для шл. валиков, чис. об.: 3.500 об/мин / мощн.: 1.530 ватт



## UWER 15/40 SI D19



### Характеристики

- Защитная изоляция. □
- Низкооборотная угловая шлифовальная / полировальная машина с бесступенчатой регулировкой числа оборотов.
- Цифровая электроника для стабильного числа оборотов, при нагрузке тоже.
- Электронное отключение в случае перегрузки, защита от повторного включения при падении напряжения.
- Плавный пуск для защиты человека, инструмента и машины.
- Фиксация шпинделя для простой смены инструмента.
- Шпиндель с двумя призматическими шпонками для повышенной передачи усилия.

| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт]<br>50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Макс.ø инстр. [мм] | Диаметр крепления для инструмента x ширина [мм] |       |
|------------------------|----------------|-------------------------|----------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------|---|-------|
| UWER 15/40 SI D19      | 777268         | 900 - 3.500             | 230                              | 1.530                        | 1.050                      | 125                | 19 x 100  | 4,300 |

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN<br>4007220 |
|--|-----------------|--------|----------------|
|  | 13 мм           | 1      | 206829         |

### Набор шлиф. валов



### Набор валиков

#### FR-W 100100 UWER 15/40 230 V

Машина и шлифовальные валики, упорядоченно и удобно расположенные в практичном чемодане-футляре.

#### Содержимое:

электрическое приводное устройство для шлиф. валиков  
UWER 15/40 SI D19 с электронным регулированием числа оборотов,  
1 лепестковый валик FR-W 100100 A 80,  
1 шлифовальный валик POLINOX®  
PNL-W 100100 A 180.


Три пустых отделения могут использоваться для дополнительных валковых инструментов из программы PFERD.

Подробная информация и данные для заказа набора шлифовальных валиков содержатся в каталоге 204.

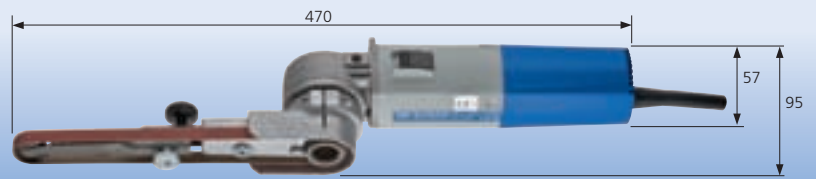
### Подходящие инструменты PFERD

| Каталог 204   | Каталог 208  |
|---|--|
|   |  |
| <p><b>Лепестковые валки</b></p> <p>Валики для структурирования</p> <p>Шлифовальные валки POLINOX®</p> <p>ø 100 x 100 мм</p> | <p><b>Круглые щетки</b></p> <p>неплетеные</p> <p>WBU ø 100 BO 19,1</p> |

### Характеристики


- вкл. насадное плечо для ленточно-шлифовальных машин BSVA 9/25.
- Защитная изоляция. 
- Бесступ. регул. числа оборотов.
- Высокая мощность.
- Цифровая электроника.
- Электронное отключение в случае перегрузки.
- Прочная конструкция.
- Поворотное нас. плечо обеспечивает гибкую адаптацию к конкретной рабочей ситуации.
- Простая, быстрая смена лент благодаря натяжной пружине.

### UBS 5/100 SI 925



поворотное насадное плечо BSVH 41 (см. стр. 96) с BSVA 9/25 x 520



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Скорость движения ленты [м/с] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|---|
| UBS 5/100 SI 925       | 333006      | 4.000 - 10.000          | 6,5 - 16                      | 230                           | 500                          | 300                        | 1,900   |

### Набор шлифовальных лент BA 6-12/520 UBS 5/100 230 V

Машина и принадлежности в привлекательном футляре-чемодане.

#### Содержимое:

1 электрическая ленточная шлифмашина UBS 5/100 SI 925 с бесступенчатой регулировкой оборотов

1 комплект шлифовальных и волоконных лент для грубого и тонкого шлифования.

Подробная информация и данные для заказа набора шлифовальных лент содержатся в каталоге 204.

### Набор шлифовальных лент

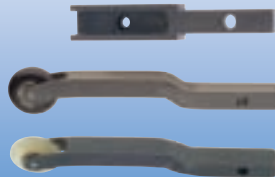


### Насадные плечи для ленточно-шлифовальных машин

BSAD 41/36 x 610

BSVA 9/25

BSVA 9/25-1



BSVA 4/16

BSVA 9/16

BSVA 12/19

BSVA 18/23




- Прочное стальное исполнение.
- Использование всей ширины ролика.
- Сверхузкие крепежные пластины на торцевом ролике.
- Ассиметричные плечи для работ сбоку заподлицо.

- Фиксируемая направляющая плеча.
- BSVA 9/25-1 с коническим направляющим роликом (несущая ширина 1 мм).
- Длина ленты 520 мм или с адаптером 610 мм.

### Рекомендации по заказу:

Подробная информация и данные для заказа коротких шлифовальных и волоконных лент содержатся в каталоге 204.

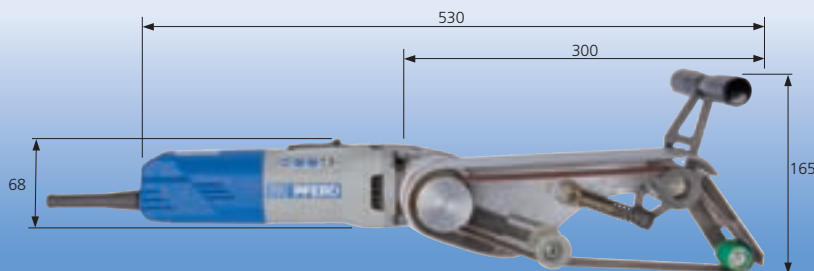
| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Шир. x ø рол. [мм] | Ширина ленты [мм] | Сферы применения   |  |
|------------------------|-------------|--------------------|-------------------|--|---|
| BSAD 41/36 x 610       | 395967      | -                  | -                 | Адаптеры для удлинения ленты с 520 до 610 мм.  | 0,080   |
| BSVA 9/25 x 520        | 323007      | 9 x 25             | 3, 6, 9, 12, 16   | Устранение заусенцев, матир., сатинир. и штрихматир. без следов перехода внутр. радиусов/углублений, а также спец. для обр-ки трубных соед.                                | 0,095   |
| BSVA 9/25-1 x 520      | 494288      | 9 x 25             | 3, 6, 9, 12       | Ошлифовка узких/внутр. радиусов/углублений, а также спец. для обр-ки трубных соед. из высококач. стали (INOX) с очень тонкими сварными швами (сварные швы по системе WIG). | 0,095   |
| BSVA 4/16 x 520        | 322987      | 4 x 16             | 6                 | Торцовое шл., устранение заусенцев, матир., сатинир., очистка и штрихматир. без следов перехода на стали (INOX) на узких участках.   | 0,060   |
| BSVA 9/16 x 520        | 322994      | 9 x 16             | 12                | Торцовое шл., снятие фаски, матирование, сатинирование, очистка и штрихматирование без следов перехода на широких участках.  | 0,096   |
| BSVA 12/19 x 520       | 323014      | 12 x 19            | 12, 16            | Торцовое шл., снятие фаски, матирование, сатинирование, очистка и штрихматирование без следов перехода на широких участках.  | 0,107   |
| BSVA 18/23 x 520       | 349267      | 18 x 23            | 20                | Торцовое шл., снятие фаски, сатинир., очистка и штрихматир. без следов перехода на более широких участках по наружному радиусу.  | 0,150   |

# Электрические машины и принадлежности

Эл. лент. машины для шл. труб, мощн.: 1.050 ватт, дл. ленты: 610 мм



## UBS 11/90 SI-R



### Характеристики

- Защитная изоляция.
- Бесступ. регул. числа оборотов.
- Цифровая электроника.
- Электронное отключение в случае перегрузки.
- Ограничение пускового тока для плавного пуска.
- Прочная конструкция.
- Удобное шлифование самых разных радиусов труб.
- Регул. направляющий ленту ролик для адает. к трубам диам. до 70 мм.
- Макс. угол охвата до 220°.
- Подробная информация и данные для заказа шлиф. и волок. лент в каталоге 204.

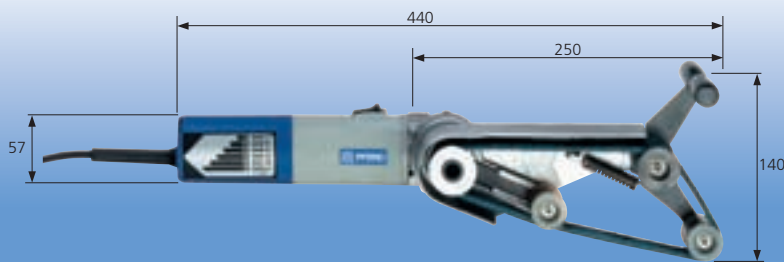
| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 | Число оборотов [об/мин] | Скорость движения ленты [м/с] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] |       |
|------------------------|----------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|-------|
| UBS 11/90 SI-R         | 777275         | 4.000 - 9.000           | 7-15,5                        | 230                           | 1.050                        | 650                        | 3,000 |

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN<br>4007220 |
|--|-----------------|--------|----------------|
|  | 4 мм (ключ)     | 1      | 204450         |

Эл. лент. машины для шл. труб, мощн: 500 ватт, дл. ленты: 533 мм

## UBS 5/70 SI-R



### Характеристики

- Защитная изоляция.
- Бесступ. регул. числа оборотов.
- Цифровая электроника.
- Электронное отключение в случае перегрузки.
- Ограничение пускового тока для плавного пуска.
- Удобное шл. самых разных радиусов труб.
- Регул. направляющий ленту ролик для адает к трубам диам. до 55 мм.
- Макс. угол охвата до 180°.
- Подробная инф. и данные для заказа коротких шл. и волок. лент в кат. 204.

| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 | Число оборотов [об/мин] | Скорость движения ленты [м/с] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] |       |
|------------------------|----------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|-------|
| UBS 5/70 SI-R          | 561263         | 3.000 - 7.000           | 5-11                          | 230                           | 500                          | 300                        | 2,350 |

### Зажимной ключ

|  | Размер под ключ | Кол-во | EAN<br>4007220 |
|--|-----------------|--------|----------------|
|  | 4 мм (ключ)     | 1      | 204450         |





# Приводные устройства с гибким валом.

## Общая информация

Приводы с гибким валом явл. многооб. машинами. Они покрывают широкий диапазон чис. об. и имеют электрон. систему бесступ. настройки или распр. передат. чисел под любые треб. INSTR. Прив. с гибким валом имеют очень высокую прив. мощность. В сочетании с компактными держ. или удл. возможна обр. труднодоступных участков.

### Области применения

Приводы с гибким валом могут прим-ся практически везде. Они успешно использ. во многих отраслях в разл. процессах. Благодаря регул. чис. обор. возможно исп. разных INSTR. на одной и той же машине.

## Стандарты, безопасность, общие положения

### Электробезопасность

Приводы с гибким валом PFERD соответствуют стандарту „Безопасность для ручных электроприводных инструментов“.

### 1. Электроприводы с защитным заземлением (класс защиты I)

Такому исполнению соответствуют следующие приводы с гибким валом PFERD:

- Mini-Mammut Electronic (стр. 71)
- Quint (стр. 73)
- Mammut Electronic (стр. 75)
- Mammut (стр. 77)
- Schleifmeister (стр. 79)

### 2. Электроприводы с защитной изоляцией (класс защиты II)

Данное исполнение и маркировку знаком защитной изоляции с дополнением „SI“ имеют следующие машины:

- RUER 5/250 SI (стр. 69)
- RUER 10/250 SI (стр. 69)
- RUG 19/120 SI (стр. 69)
- RUER 8/180 SI (стр. 71)

### Программа PFERD

PFERD предл. самые разные приводы с гибким валом, а также обширную прогр. точно адаптированных к ним держателей, угловых передат. устройств, приводов для шл. валиков и спец. приводы. Приводы с гибким валом PFERD и при-надлежности к ним соответствуют всем требованиям. Данная программа разработана специально для экономичного использ. шл., фрез. отр. и полир. INSTR. и покрывает широкий диап. чис. об.- (0 - 40.000 об/мин) и мощности (500 - 2.700 ватт).

### 3. Защитное малое напряжение.

■ В котлах, резервуарах, трубопроводах и других узких пространствах из проводимых материалов при использовании напряжения переменного тока необходимо защитное малое напряжение 42 вольта или защитное разделение.

### 3.1 Электроприводы с защитным малым напряжением (класс защиты III)

Данные машины эксплуатируются с напряжением макс. 42 вольта:

- Quint (стр. 73)
- Mammut (стр. 77)
- Schleifmeister (стр. 79)

### 3.2 Защитное разделение

При использ. прив. устр. с гибким валом возможна следующая альтернатива заш. малому напряжению: прив. устр. необх. отделить от главной сети с помощью трансформатора.

### Преимущества

- Компактные и эргономичные держатели.
- Очень легкие держатели.
- Прочные и рассчитанные на длительное использование приводные устройства.
- Передовые технологии.
- Очень высокая мощность.
- Самое разнообразное использование.
- Простое электроснабжение.
- Не требует трудоемкого ухода.
- Простота в обслуживании.
- Рентабельность.

Электрические машины PFERD соответствуют предписаниям

- Директивы ЕС
- Директиве по низковольтному оборудованию
- Директиве по электромагнитной совместимости.

Электрические машины PFERD отмечены знаком CE.



Необходимо соблюдать специальные предписания (например, использование защитного малого напряжения) и нормы, действующие в стране использования.

## Критерии выбора оптимального привода с гибким валом

Для того чтобы работа была экономически выгодна, для этого следует подобрать оптимальный инструмент и обратить внимание на следующее:

### 1. Конструкция и размеры

Каждая задача прим-я выдвигает свои треб. к конструкции и размерам привода. Различные исп. предлагают разнообр. возможности прим. идеально подх. привод выбирается, исходя из размеров, удобства доступа, характера и частоты техн. задачи.

### 2. Число оборотов

Выбирать привод следует всегда в соответствии с рек. чис. об. и скоростью резания инструмента. Эти рекомендации содержатся в каталогах 202 - 208.

### 3. Мощность

Мощность машинного привода является определяющим фактором для поддержания стабильного числа оборотов под нагрузкой. Нагрузка является слагаемым трех факторов: характеристик обрабатываемого материала, режущей способности инструмента и прижимного усилия, прилагаемого при работе.

### 4. Тип крепления инструмента

В зависимости от выбранного инструмента PFERD на выбор предлагаются различные крепления для инструментов, например, зажимные цанги или резбовые шпиндели. За каждой машиной закреплены подходящие зажимные цанги. Обзор зажимных цанг и удлинителей шпинделя см. на стр. 94-95.





Гибкие валы состоят из трех комбинируемых между собой деталей:

- гибкий сердечник,
- защитный шланг,
- держатель.

### Гибкий сердечник

Состоит из 4 - 10 слоев проволоки согласно DIN 2076, специально для высокооборотных двигателей с правым ходом. Муфта сердечник плотно запрессована. Примерно через 100 часов эксплуатации сердечник гибкого вала необходимо заново смазать. Сердечник и шланг следует обезжирить и нанести на сердечник новую специальную смазку для валов.

### Защитный шланг

Защитный шланг состоит из маслостойкой резины, внутри плоская стальная спираль, а снаружи сплошная резина. Соединительные муфты плотно запрессованы и усилены резиновыми манжетами.

### Держатель

По сравнению с передаваемой мощн. держ. достаточно легкие и удобные и покрывают широкий диап. чис. об. Сменные зажимные цанги или спец. хвост. для конуса Морзе позволяют использовать различные способы крепления инстр. Скользящее соединение обеспечивает быструю смену держател.

### Ремонт

Сердечник и шланги не подлежат ремонту. Мы рекомендуем в качестве замены использовать новые детали, полностью готовые к монтажу.

### Радиус кривизны

При использовании гибких валов необходимо обязательно следить за тем, чтобы вал не сгибался больше указанного радиуса кривизны. Для каждого гибкого вала приводится минимальный радиус кривизны.

## Как подобрать подходящий гибкий вал к приводному устройству?

На следующих страницах размещены таблицы для выбора гибких валов и держателей к отдельным машинам на противоположной стороне (слева). См. пример, приведенный ниже.

При выборе гибкого вала и держателя / насадки всегда необходимо руководствоваться требованиями в отношении числа оборотов и мощности, предъявляемыми комбинацией оптимального инструмента и приводного устройства.

### 1 Приводная машина

Выбрать приводное устройство.

### 2 Гибкий вал

Подх. для данной машины гибкие валы.

### 3 Страница каталога

Ссылка на страницу каталога с изображением соответствующих гибких валов и держателей.

### 4 Чис. об. [об/мин]/мощность [ватт]

Диапазон числа оборотов и мощности для данного гибкого вала.

### 5 Соединение

Соединения со стороны двигателя и держателя.

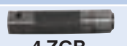





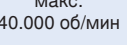
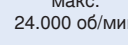
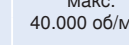




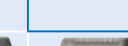


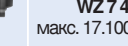
### 6 Подходящий гибкий вал

- оптимально подходит
- подходит
- не подходит

### 7 Держатели / насадки

Выберите вашу конструкцию.

### Пример

|  |  | Гибкий вал  |   |  |  |  |   |              |
|--|--|---|---|--|--|--|---|--------------|
|  |  | ←   |   |  |  | →  |   |              |
| число оборотов:  | высокое                                    | низкое  |   |  |  |  |   |              |
| Д. гибкого вала:   | очень гибкий (для работ на узких участках) | неподвижный   |   |  |  |  |   |              |
| Передача мощности:   | низкая                                     | высокая   |   |  |  |  |   |              |
| 2 Гибкий вал   |  | 4 ZG  | 6 Z   | 6 ZG   | 7 ZG / 7 ZGU   | 10 ZG  | 12 ZGA  | 12 KG        |
| 3 Стр. каталога  |  | 81  | 83  | 81   | 85   | 87   | 89  | 91           |
| 4 Чис. об. [об/мин]  |  | 24.000 - 40.000   | 10.000 - 25.000   | 10.000 - 25.000  | 12.000 - 25.000  | 750 - 18.000   | 850 - 12.000  | 850 - 10.000 |
| 4 Мощность [ватт]  |  | 300 - 500   | 700 - 1.400   | 750 - 1.500  | 880 - 1.760  | 140 - 2.450  | 525 - 6.280   | 525 - 6.280  |
| 5 Соединение   |  | DIN 10  | DIN 10  | DIN 10   | DIN 10   | DIN 10   | DIN 10  | DIN 10       |
| - со стор. двиг  |  | G 16  | DPF/SRF   | G 16   | G 22   | G 28   | G 28  | G 35         |
| - со стор. держ.   |  |   |   |  |  |  |   |              |
| 6 Пригодность  |  | ○   | ●   | ●  | ●  | ○  | ○   | -            |
| 1 Приводной двигатель Mammitt Electronic ME/MEW<br>+ ST 103<br>Число оборотов 12.000 - 24.000 об/мин<br>Полезная мощность 2.200/1.500 ватт | 7 Прямые держатели                         | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин  | <br>6 Z<br>макс.<br>24.000 об/мин        | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин       | <br>7 ZGA<br>макс.<br>25.000 об/мин | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин    | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин    |              |
|  | Угловые держатели                          | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин | <br>WZ 6 A<br>макс. 18.000 об/мин        | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин      | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин |              |
|  | Прочие насадки                             |   | <br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин |  | <br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин   | <br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин   | <br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин   |              |
|  |  |   |   | <br>WT 7 E M 14<br>макс.<br>25.000 об/мин |  |  |   |              |

● опт. подходит

○ подходит – не подходит

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы и держатели



| Гибкий вал   | 4 ZG                           | 6 Z                               | 6 ZG  | 7 ZG / 7 ZGU   | 10 ZG   | 12 ZGA  | 12 KG  |
|--|--------------------------------|-----------------------------------|---|--|---|---|--|
| Стр. каталога  | 81                             | 83                                | 81  | 85   | 87  | 89  | 91   |
| Чис. об. [об/мин]<br>Мощность [ватт]   | 24.000 - 40.000 -<br>300 - 500 | 10.000 - 25.000<br>700 - 1.400    | 10.000 - 25.000<br>750 - 1.500  | 12.000 - 25.000<br>880 - 1.760   | 750 - 18.000<br>140 - 2.450   | 850 - 12.000<br>525 - 6.280   | 850 - 10.000<br>525 - 6.280  |
| Соединение<br>- со стороны двиг.<br>- со стороны держ.   | DIN 10<br>G 16                 | DIN 10<br>DPF / SRF               | DIN 10<br>G 16  | DIN 10<br>G 22   | DIN 10<br>G 28  | DIN 10<br>G 28  | DIN 10<br>G 35   |
| Пригодность  | ●                              | ●                                 | ●   | ○  | —   | —   | —  |
| Приводной двигатель RUER 5/250 SI<br>Число оборотов 11.000 - 25.000 об/мин<br>Полезная мощность 300 ватт         | Прямые держатели               | <br>4 ZGB<br>макс. 40.000 об/мин  | <br>6 Z<br>макс. 24.000 об/мин  | <br>4 ZGB<br>макс. 40.000 об/мин   | <br>7 ZGA<br>макс. 25.000 об/мин  |   |  |
|  | Угловые держатели              | <br>WZ 4 A<br>макс. 20.000 об/мин | <br>WZ 6 A<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин | <br>WZ 4 A<br>макс. 20.000 об/мин  | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин  |   |  |
|  | Прочие насадки                 |                                   |   |  | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин  |   |  |
| Пригодность  | ○                              | ○                                 | ○   | ●  | ○   | —   | —  |
| Приводной двигатель RUER 10/250 SI<br>Число оборотов 11.000 - 25.000 об/мин<br>Полезная мощность 600 ватт        | Прямые держатели               | <br>4 ZGB<br>макс. 40.000 об/мин  | <br>6 Z<br>макс. 24.000 об/мин  | <br>4 ZGB<br>макс. 40.000 об/мин   | <br>7 ZGA<br>макс. 25.000 об/мин  | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин   |  |
|  | Угловые держатели              | <br>WZ 4 A<br>макс. 20.000 об/мин | <br>WZ 6 A<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин | <br>WZ 4 A<br>макс. 20.000 об/мин  | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин  | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин  |  |
|  | Прочие насадки                 |                                   |   |  | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин  |   |  |
| Пригодность  | —                              | —                                 | —   | ○  | ●   | ●   | ○  |
| Приводной двигатель RUG 19/120 SI<br>Число оборотов 3.000 / 6.000 / 12.000 об/мин<br>Полезная мощность 1200 ватт | Прямые держатели               |                                   |   | <br>7 ZGA<br>макс. 25.000 об/мин   | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин  | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин  | <br>12/15 KG MK I<br>макс. 10.000 об/мин<br><br>12 ZG<br>макс. 10.000 об/мин |
|  | Угловые держатели              |                                   |   | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин  | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин  |  |
|  | Прочие насадки                 |                                   |   | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин                                   | <br>WT 10 H<br>макс. 8.500 об/мин<br><br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин | <br>WT 10 H<br>макс. 8.500 об/мин<br><br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин |  |

Подробная информация и данные для заказа гибких валов и держателей содержатся на указанных страницах каталога.

● оптимально подходит      ○ подходит      — не подходит

### Универсальный двигатель Rekord RUER 5/250 SI

- Защитная изоляция.
- Бесступенчатое регулирование числа оборотов.
- Цифровая электроника обеспечивает стабильное число оборотов.
- Гибкое использование благодаря подключению к любой линии переменного тока 230 вольт или к генератору 230 вольт, 50/60 Гц.
- Высокая мощность для фрезеровальных, шлиф. и полировальных работ.
- Легкие, удобные держатели.

- Ограничение пускового тока для плавного пуска.
- Трубчатый кожух защищает машину в любом положении.
- Электронное отключение в случае перегрузки, защита от повторного включения при падении напряжения.


Размеры: 285 x 57 x 102 мм

#### Рекомендации по заказу:

Машина поставляется без гибкого вала, валы заказываются отдельно. Машина с ножным выключателем по запросу.

RUER 5/250 SI



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Соед. для гибк. вала [DIN] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|---|
| RUER 5/250 SI          | 267325      | 11.000 - 25.000         | 230                           | 500                          | 300                        | 10                         | 2,140   |

### Универсальный двигатель Rekord RUER 10/250 SI

- Защитная изоляция.
- Бесступенчатое регулирование числа оборотов.
- Цифровая электроника обеспечивает стабильное число оборотов.
- Гибкое использование благодаря подключению к любой линии переменного тока 230 вольт или к генератору 230 вольт, 50/60 Гц.
- Высокая мощность для тонких фрезеро-вальных, шлиф. и полировальных работ.

- Данный приводной двигатель используется в производстве инструментов и пресс-форм, в точной механике, а также пользуется спросом у любителей.
- Ограничение пускового тока для плавного пуска.
- Трубчатый кожух защищает машину в любом положении.
- Электронное отключение в случае перегрузки.


Размеры: 300 x 75 x 140 мм

#### Рекомендации по заказу:

Машина поставляется без гибкого вала, валы заказываются отдельно.

RUER 10/250 SI



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Соед. для гибк. вала [DIN] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|---|
| RUER 10/250 SI         | 348116      | 11.000 - 25.000         | 230                           | 1.050                        | 660                        | 10                         | 3,110   |

### Универсальный двигатель Rekord RUG 19/120 SI

- Защитная изоляция.
- Регулятор числа оборотов.
- Продуктивная работа.
- Трубчатый кожух защищает машину.
- Используется для тяжелых работ и работ средней тяжести, например, на стройках, в ремонтных мастерских, автосервисах, в слесарных мастерских, в производстве инструментов и пресс-форм, в литейном производстве, скульпторами, ювелирами, на каменотесных предприятиях и в школах.

Размеры: 530 x 95 x 175 мм

#### Рекомендации по применению:


Для ежедневной непрерывной работы рекомендуем наши трехфазные машины с гибким валом (см. стр. 73 и 77).

#### Рекомендации по заказу:

Машина поставляется без гибкого вала, валы заказываются отдельно.

RUG 19/120 SI





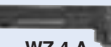
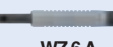
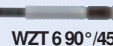
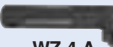







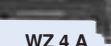
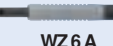
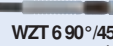
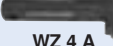
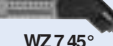
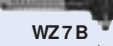



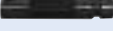
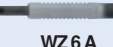
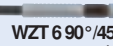
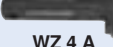
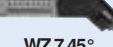
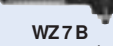



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Соед. для гибк. вала [DIN] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|---|
| RUG 19/120 SI          | 348109      | 3.000, 6.000, 12.000    | 230                           | 1.700                        | 1.250                      | 10                         | 9,200   |

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы и держатели



| Гибкий вал  | 4 ZG              | 6 Z   | 6 ZG  | 7 ZG / 7 ZGU  | 10 ZG  | 12 ZGA         | 12 KG          |
|---|-------------------|---|---|---|--|----------------|----------------|
| Стр. каталога   | 81                | 83  | 81  | 85  | 87   | 89             | 91             |
| Чис. об. [об/мин]   | 24.000 - 40.000   | 10.000 - 25.000   | 10.000 - 25.000   | 12.000 - 25.000   | 750 - 18.000   | 850 - 12.000   | 850 - 10.000   |
| Мощность [ватт]   | 300 - 500         | 700 - 1.400   | 750 - 1.500   | 880 - 1.760   | 140 - 2.450  | 525 - 6.280    | 525 - 6.280    |
| Соединение<br>- со стор. двиг.<br>- со стор. держ.  | DIN 10<br>G 16    | DIN 10<br>DPF / SRF   | DIN 10<br>G 16  | DIN 10<br>G 22  | DIN 10<br>G 28   | DIN 10<br>G 28 | DIN 10<br>G 35 |
| Пригодность   | ●                 | ●   | ●   | ●   | —  | —              | —              |
| Приводной двигатель RUER 8/180 SI<br>Число оборотов 12.000 - 18.000 об/мин<br>Полезная мощность 600 ватт                    | Прямые держатели  | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин    | <br>6 Z<br>макс.<br>24.000 об/мин  | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин    | <br>7 ZGA<br>макс.<br>25.000 об/мин   |                |                |
|   | Угловые держатели | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин   | <br>WZ 6 A<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин     | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин   | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин     |                |                |
|   | Прочие насадки    |   |   |   | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин  |                |                |
| Пригодность   | ○                 | ●   | ●   | ○   | —  | —              | —              |
| Приводной двигатель RUER 8/180 SI,<br>MMEW 11/120<br>Число оборотов 6.000 - 12.000 об/мин<br>Полезная мощность 600/800 ватт | Прямые держатели  | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин  | <br>6 Z<br>макс.<br>24.000 об/мин  | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин  | <br>7 ZGA<br>макс.<br>25.000 об/мин   |                |                |
|   | Угловые держатели | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин | <br>WZ 6 A<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин |                |                |
|   | Прочие насадки    |   |   |   | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин  |                |                |
| Пригодность   | —                 | ○   | ○   | ○   | —  | —              | —              |
| Приводной двигатель RUER 8/180 SI,<br>MMEW 11/120<br>Число оборотов 500 - 6.000 об/мин<br>Полезная мощность 600/800 ватт    | Прямые держатели  |   | <br>6 Z<br>макс.<br>24.000 об/мин  | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин  | <br>7 ZGA<br>макс.<br>25.000 об/мин   |                |                |
|   | Угловые держатели |   | <br>WZ 6 A<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин |                |                |
|   | Прочие насадки    |   |   |   | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин  |                |                |

Подробная информация и данные для заказа гибких валов и держателей содержатся на указанных страницах каталога.

● оптимально подходит

○ подходит

— не подходит

### Универсальный двигатель Rekord RUER 8/180 SI вкл. комбинированный регулятор числа оборотов KDR 8/180 SI

- Универсальное применение для фрезеровальных, шлифовальных и полировальных работ.
- Защитная изоляция.
- Бесступенчатое регулирование числа оборотов.
- Возможно регулирование числа оборотов при работающем двигателе.
- Очень низкое шумообразование.
- Хорошее соотношение числа оборотов и мощности.
- Особенно подходит для использования в производстве инструментов и прессформ.

■ Комбинированный регулятор числа оборотов KDR 8/180 SI может использоваться как настольный или ножной регулятор. При использовании в настольном режиме число оборотов можно регулировать индивидуально с помощью потенциометра. Для ножного режима максимальное число оборотов устанавливается предварительно с помощью потенциометра. Регулировка в таком случае осуществляется ножной педалью. Используется только с двигателем RUER 8/180 SI.

#### Рекомендации по заказу:

Машина поставляется без гибкого вала, валы заказываются отдельно.

RUER 8/180 SI



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Соед. для гибк. вала [DIN] | Размеры Д x Ш x В [мм] | kg    |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------|-------|
| RUER 8/180 SI          | 807408      | 0 - 18.000              | 230                           | 1.020                        | 600                        | 10                         | 222 x 98 x 98          | 1,650 |

Настольный штатив TS L 1400 со струбциной может фиксироваться на рабочей поверхности толщиной до 65 мм. Телескопический механизм позволяет индивидуально настраивать высоту максимально до 140 см. Макс. грузоподъемность до 10 кг.

### Полка TSA L 1400

Подходящая к настольному штативу полка позволяет удобно разместить разные держатели на рабочем месте.

#### Рекомендации по заказу:

Полка заказывается отдельно.

Принадлежности для приводных устройств RUER



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Описание          | kg    |
|------------------------|-------------|-------------------|-------|
| Tischstativ TS L 1400  | 657683      | Настольный штатив | 2,170 |
| Ablage TSA L 1400      | 657690      | Полка             | 0,450 |

## Многооборотная машина Mini-Mammut Electronic MMEW

Mini-Mammut Electronic может исп. для разнообр. фрез. шл. и полир. работ.

#### Технические характеристики

- Напр. 230 В, 1-фазный перем. ток.
- Защитное заземление.
- Частота 50 - 60 Гц.
- Потребляемая мощность 1.100 ватт.
- Полезная мощность 800 ватт.
- Бесступенчатое рег. чис. об.

#### Характеристики

- Главный пуск.
- Возможна простая и быстрая рег. частоты об. при работающем двигателе.

- Хорошее соотн. чис. об. и мощн.
- Низкий уровень шума.
- Идеальный вариант для исп. в произв. инструментов и прессформ.
- Автомат останов двиг. при перегр.
- Гл. выкл. с расцепителем мин. напр.
- Шл. и полир. инстр. с хвост. диам.  $\geq 60$  мм не подходят для длит. исп. с Mini-Mammut Electronic.

#### Рекомендации по заказу:

Машина поставляется без гибкого вала, валы заказываются отдельно.

Скоба и ножной выкл. по запросу.

MMEW 11/120










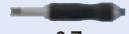



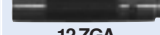
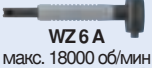
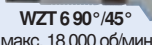
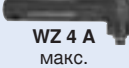

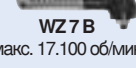
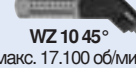
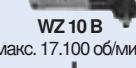

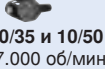


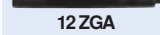

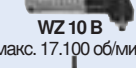
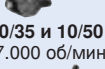

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Соед. для гибк. вала [DIN] | Размеры Д x Ш x В [мм] | kg    |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------|-------|
| MMEW 11/120            | 657478      | 850 - 12.000            | 230                           | 1.100                        | 800                        | 10                         | 270 x 160 x 180        | 7,900 |



# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы и держатели



| Гибкий вал  | 4 ZG              | 6 Z   | 6 ZG   | 7 ZG / 7 ZGU  | 10 ZG  | 12 ZGA   | 12 KG          |
|---|-------------------|---|--|---|--|--|----------------|
| Стр. каталога   | 81                | 83  | 81   | 85  | 87   | 89   | 91             |
| Чис. об. [об/мин]   | 24.000 - 40.000   | 10.000 - 25.000   | 10.000 - 25.000  | 12.000 - 25.000   | 750 - 18.000   | 850 - 12.000   | 850 - 10.000   |
| Мощность [ватт]   | 300 - 500         | 700 - 1.400   | 750 - 1.500  | 880 - 1.760   | 140 - 2.450  | 525 - 6.280  | 525 - 6.280    |
| Соединение<br>- со стор. двиг.<br>- со стор. держ.  | DIN 10<br>G 16    | DIN 10<br>DPF / SRF   | DIN 10<br>G 16   | DIN 10<br>G 22  | DIN 10<br>G 28   | DIN 10<br>G 28   | DIN 10<br>G 35 |
| Пригодность   | ●                 | ●   | ●  | ●   | —  | —  | —              |
| Приводной двигатель Quint QD 05 + ST 103<br>Число оборотов 18.900 - 33.000 об/мин<br>Полезная мощность 368 ватт       | Прямые держатели  | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин  | <br>6 Z<br>макс.<br>24.000 об/мин   | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин    | <br>7 ZGA<br>макс.<br>25.000 об/мин   |  |                |
|   | Угловые держатели | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин |  | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин   |  |  |                |
|   | Прочие насадки    |   |  |   | <br>WT 7 EM 14<br>макс. 25.000 об/мин   |  |                |
| Пригодность   | —                 | ○   | ○  | ○   | ●  | —  | —              |
| Приводной двигатель Quint QD 05<br>Число оборотов 4.200 / 6.300 / 9.000 / 11.000 об/мин<br>Полезная мощность 368 ватт | Прямые держатели  |   | <br>6 Z<br>макс.<br>24.000 об/мин   | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин   | <br>7 ZGA<br>макс.<br>25.000 об/мин  | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин                  |                |
|   | Угловые держатели |   | <br>WZ 6 A<br>макс. 18000 об/мин<br><br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин                 | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин             |                |
|   | Прочие насадки    |   |  |   | <br>WT 7 EM 14<br>макс.<br>25.000 об/мин  | <br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин |                |
| Пригодность   | —                 | —   | —  | —   | ●  | —  | —              |
| Приводной двигатель Quint QD 05<br>Число оборотов 750 / 1.400 / 2.250 / 3.000 об/мин<br>Полезная мощность 368 ватт    | Прямые держатели  |   |  |   | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин                 |  |                |
|   | Угловые держатели |   |  |   | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин             |  |                |
|   | Прочие насадки    |   |  |   | <br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин |  |                |

Подробная информация и данные для заказа гибких валов и держателей содержится на указанных страницах каталога.

● оптимально подходит

○ подходит

— не подходит

**QD 05 B1**



Мощная унив. машина Quint исп. для фрез. шл. и полир. работ.

- Идеальный вариант для длит. исп.
- Защита от повторного включения при падении напряжения.
- Число оборотов привода: 750, 1.400, 3.000, 6.300, 11.000 об/мин.
- Размеры: 385 x 150/240 x 365 мм

**Рекомендации по заказу:**

Без указания желаемого напряж. поставляются трехф. двигатели постоянного тока 400 вольт. Другие напряж. от 42 до 440 вольт и 60 Гц поставляются по запросу за доп. цену. Приводные двигатели поставляются без штекера и гибкого вала.

**Указание по применению:**

Шл. и полир. INSTR диаметром  $\geq 80$  мм не подходят для исп. с Quint. Не подходит для использования с угловым передаточным устройством WT 10 H.

**QD 05**



| Обозначение для заказа | Исполнение      | EAN<br>4007220 | Трехф. ток<br>50 Гц<br>[вольт] | Потребляемая мощность<br>[ватт] | Отдаваемая мощность<br>[ватт] | Соед. для гибк. вала<br>[DIN] |        |
|------------------------|-----------------|----------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------|
| QD 05                  | на опорной ноге | 181270         | 400                            | 500                             | 368                           | 10                            | 11,000 |
| QD 05 B1               | В 1 подвесное   | 181287         | 400                            | 500                             | 368                           | 10                            | 11,500 |

Передвижная тележка, исполнение D (без машины).

**Тележка D**



| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 |        |
|------------------------|----------------|--------|
| Тележка D              | 182666         | 26,000 |

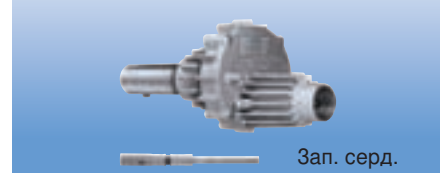
Быстроходный привод ST 103 передает момент с входного вала с преобразованием частоты вращения в соотношении 1:3. Объем поставки вкл. приводной сердечник. Подробную информацию о ST 103 см. на стр. 93.

**Частота вращения входного вала с Quint QD 05**

2.250 об/мин 4.200 об/мин  
 9.000 об/мин 18.900 об/мин  
 33.000 об/мин

Частота вращения входного вала n макс. = 12.000 об/мин










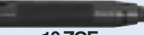
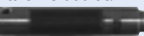
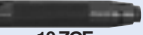
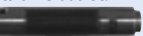
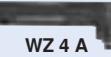
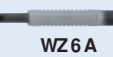

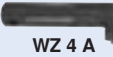



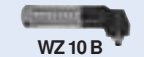



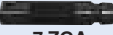
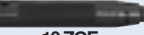

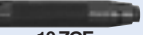
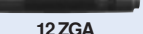
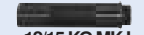
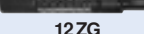





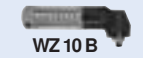





**Быстроходный привод ST 103 DIN 10**



| Обозначение для заказа           | EAN<br>4007220 |       |
|----------------------------------|----------------|-------|
| ST 103 DIN 10                    | 182673         | 1,600 |
| Запасной сердечник ST 103 DIN 10 | 190524         | 0,070 |

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы и держатели

| Гибкий вал   | 4 ZG              | 6 Z   | 6 ZG  | 7 ZG / 7 ZGU   | 10 ZG  | 12 ZGA   | 12 KG  |  |
|--|-------------------|---|---|--|--|--|--|--|
| Стр. каталога  | 81                | 83  | 81  | 85   | 87   | 89   | 91   |  |
| Чис. об. [об/мин]  | 24.000 - 40.000   | 10.000 - 25.000   | 10.000 - 25.000   | 12.000 - 25.000  | 750 - 18.000   | 850 - 12.000   | 850 - 10.000   |  |
| Мощность [ватт]  | 300 - 500         | 700 - 1400  | 750 - 1.500   | 880 - 1.760  | 140 - 2.450  | 525 - 6.280  | 525 - 6.280  |  |
| Соединение<br>- со стор. двиг.<br>- со стор. держ.   | DIN 10<br>G 16    | DIN 10<br>DPF / SRF   | DIN 10<br>G 16  | DIN 10<br>G 22   | DIN 10<br>G 28   | DIN 10<br>G 28   | DIN 10<br>G 35   |  |
| Пригодность  | ●                 | ○   | ○   | ○  | —  | —  | —  |  |
| Приводной двигатель Mammüt Electronic ME/MEW + ST 103<br>Число оборотов 24.000 - 36.000 об/мин<br>Полезная мощность 22.00/1.500 ватт | Прямые держатели  | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин    | <br>6 Z<br>макс.<br>24.000 об/мин  | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин   | <br>7 ZGA<br>макс.<br>25.000 об/мин   |  |  |  |
|  | Угловые держатели |   |   |  |  |  |  |  |
|  | Прочие насадки    |   |   |  | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин  |  |  |  |
| Пригодность  | ○                 | ●   | ●   | ●  | ○  | ○  | —  |  |
| Приводной двигатель Mammüt Electronic ME/MEW + ST 103<br>Число оборотов 12.000 - 24.000 об/мин<br>Полезная мощность 2200/1500 ватт   | Прямые держатели  | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин   | <br>6 Z<br>макс.<br>24.000 об/мин   | <br>4 ZGB<br>макс.<br>40.000 об/мин  | <br>7 ZGA<br>макс.<br>25.000 об/мин  | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин                  | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин        |  |
|  | Угловые держатели | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин | <br>WZ 6 A<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин | <br>WZ 4 A<br>макс.<br>20.000 об/мин  | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин               | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин             | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин   |  |
|  | Прочие насадки    |   |   |  | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин  |  |  |  |
| Пригодность  | —                 | —   | —   | ○  | ●  | ●  | ○  |  |
| Приводной двигатель Mammüt Electronic ME/MEW<br>Число оборотов 500 - 12.000 об/мин<br>Полезная мощность 2.200/1.500 ватт             | Прямые держатели  |   |   | <br>7 ZGA<br>макс.<br>25.000 об/мин   | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин               | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин               | <br>12/15 KG MK I<br>макс. 10.000 об/мин<br><br>12 ZG<br>макс. 10.000 об/мин |  |
|  | Угловые держатели |   |   | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин           | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин           |  |  |
|  | Прочие насадки    |   |   | <br>WT 7 E M 14<br>макс.<br>25.000 об/мин   | <br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин | <br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин |  |  |

Подробная информация и данные для заказа гибких валов и держателей содержатся на указанных страницах каталога.

● оптимально подходит

○ подходит

— не подходит

Mammut Electronic исп-ся для фрез. шлиф. и полир. работ.

### Характеристики

- Бесступенчатое регул. чис. об. (с редуктором ST 103 макс. до 36.000 об/мин).
- Съёмная консоль управления с возможностью удлинения, например, подвесное исполнение, работы в котлах.
- Плавный пуск.
- Возможна простая и быстрая регул. частоты об. при работ. двигателя.
- Высокое тяговое усилие при низких об.
- Очень низкое шумообразование благодаря гасителю вибраций.
- Автоматический останов двигателя при перегрузке.

- Защита от повторного включения при падении напряжения.
- Удобное сервисное обслуживание благодаря съёмному корпусу с 4 основными узлами.


### Рекомендации по заказу:

ME 22/150 = 3-фазный переменный ток  
MEW 18/150 = 1-фазный переменный ток

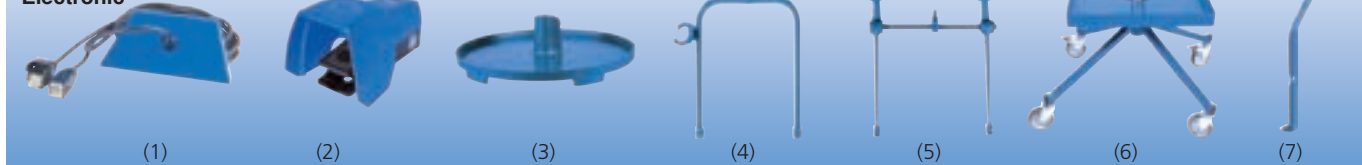
Приводные двигатели поставляются без штекера и гибкого вала.

ME 22/150  
MEW 18/150



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Число оборотов [об/мин] | Напряжение [вольт] 50 - 60 Гц | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Соед. для гибк. вала [DIN] | Размеры Д x Ш x В [мм] |  |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------|---|
| ME 22/150 400 V        | 758694      | 0 - 15.000              | 380-480                       | 2.700                        | 2.200                      | 10                         | 445 x 200 x 320        | 24,500  |
| MEW 18/150 230 V       | 788738      | 0 - 15.000              | 200-240                       | 2.000                        | 1.500                      | 10                         | 445 x 200 x 320        | 24,500  |

### Принадлежности для Mammut Electronic



#### (1) Кабель для дистанц. упр-я FSTK 22

Для удлинения консоли управл. с крышкой для защиты дв. (длина кабеля 4 м).

#### (2) Ножной выключатель FSE 22

Для удобного вкл. и выкл. машины (длина кабеля 4 м). С защ. кожухом.

#### (3) Опора FME

Устойчивая опора с повор. приспособ.

#### (4) Скоба для подвешивания B1 ME

Машина может исп. в подвеш. сост. также можно подвесить вал.

#### (5) Скоба для подвешивания B2 ME


Машина может использоваться в подвешенном состоянии и перемещаться.

#### (6) Подвижная тележка D ME

Подвижная тележка с полкой для инстр. и двумя фиксируемыми роликами.

#### (7) Подвеска для вала WAL 4-12

Подвеска для гибкого вала для бокового монтажа на машине.

| Обозначение для заказа | Описание                                 | EAN 4007220 |  |
|------------------------|--|-------------|---|
| FSTK 22                | (1) Кабель для дистанционного управления | 772812      | 0,635   |
| FSE 22                 | (2) Ножной выключатель                   | 772799      | 1,000   |
| FME                    | (3) Опора                                | 617977      | 2,000   |
| B1 ME                  | (4) Скоба для подвешивания               | 617984      | 1,200   |
| B2 ME                  | (5) Скоба для подвешивания               | 617991      | 1,800   |
| D ME                   | (6) Подвижная тележка                    | 618028      | 14,200  |
| WAL 4-12               | (7) Подвеска для вала                    | 618004      | 0,460   |

Быстроходный привод ST 103 передает момент с входного вала с преобразованием частоты вращения в соотношении 1:3. Объем поставки вкл. приводной сердечник.

Подробную информацию о ST 103 см. на стр. 93.

### Частота вращения входного вала

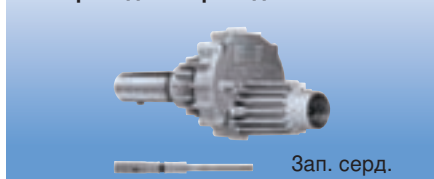
#### с Mammut Electronic

15.000 - 36.000 об/мин


Частота вращения входного вала п макс.

= 12.000 об/мин

### Быстроходный привод ST 103 DIN 10



Зап. серд.

| Обозначение для заказа           | EAN 4007220 |  |
|----------------------------------|-------------|---|
| ST 103 DIN 10                    | 182673      | 1,600   |
| Запасной сердечник ST 103 DIN 10 | 190524      | 0,070   |

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы и держатели

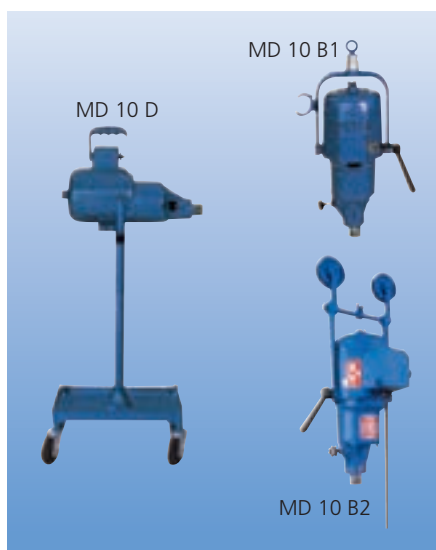


| Гибкий вал   | 4 ZG              | 6 Z                               | 6 ZG  | 7 ZG / 7 ZGU                      | 10 ZG  | 12 ZGA   | 12 KG  |  |
|--|-------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|--|--|--|
| Стр. каталога  | 81                | 83                                | 81  | 85                                | 87   | 89   | 91   |  |
| Чис. об. [об/мин]  | 24.000 - 40.000   | 10.000 - 25.000                   | 10.000 - 25.000   | 12.000 - 25.000                   | 750 - 18.000   | 850 - 12.000   | 850 - 10.000   |  |
| Мощность [ватт]  | 300 - 500         | 700 - 1400                        | 750 - 1500  | 880 - 1760                        | 140 - 2450   | 525 - 6.280  | 525 - 6.280  |  |
| Соединение<br>- со стор. двиг.<br>- со стор. держ.   | DIN 10<br>G 16    | DIN 10<br>DPF / SRF               | DIN 10<br>G 16  | DIN 10<br>G 22                    | DIN 10<br>G 28   | DIN 10<br>G 28   | DIN 10<br>G 35   |  |
| Пригодность  | ●                 | ●                                 | ●   | ●                                 | ○  | —  | —  |  |
| Приводной двигатель Mammüt MD 10 + ST 103<br>Число оборотов 12.000 / 17.100 / 24.000 /<br>36000 об/мин<br>Полезная мощность 736 ватт | Прямые держатели  | <br>4 ZGB<br>макс. 40.000 об/мин  | <br>6 Z<br>макс. 24.000 об/мин  | <br>4 ZGB<br>макс. 40.000 об/мин  | <br>7 ZGA<br>макс. 25.000 об/мин   | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин  |  |  |
|  | Угловые держатели | <br>WZ 4 A<br>макс. 20.000 об/мин | <br>WZ 6 A<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин | <br>WZ 4 A<br>макс. 20.000 об/мин | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин             | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин           |  |  |
|  | Прочие насадки    |                                   |   |                                   | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин   |  |  |  |
| Пригодность  | —                 | ○                                 | ○   | ○                                 | ●  | ●  | ●  |  |
| Приводной двигатель Mammüt MD 10<br>Число оборотов 4.800 / 5.700 / 6.300 / 8.000 /<br>9.600 об/мин<br>Полезная мощность 736 ватт     | Прямые держатели  |                                   | <br>6 Z<br>макс. 24.000 об/мин  | <br>4 ZGB<br>макс. 40.000 об/мин  | <br>7 ZGA<br>макс. 25.000 об/мин   | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин               | <br>12/15 KG MK I<br>макс. 10.000 об/мин<br><br>12 ZG<br>макс. 10.000 об/мин         |  |
|  | Угловые держатели |                                   | <br>WZ 6 A<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>WZT 6 90°/45°<br>макс. 18.000 об/мин | <br>WZ 4 A<br>макс. 20.000 об/мин | <br>WZ 7 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 7 B<br>макс. 17.100 об/мин             | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин           |  |  |
|  | Прочие насадки    |                                   |   |                                   | <br>WT 7 E M 14<br>макс. 25.000 об/мин   | <br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин | <br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин |  |
| Пригодность  | —                 | —                                 | —   | —                                 | ●  | ●  | ○  |  |
| Приводной двигатель Mammüt MD 10<br>Число оборотов 850 / 1.600 / 2.100 / 2.550 /<br>3.200 об/мин<br>Полезная мощность 736 ватт       | Прямые держатели  |                                   |   |                                   | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин               | <br>10 ZGE<br>макс. 18.000 об/мин<br><br>12 ZGA<br>макс. 18.000 об/мин               | <br>12/15 KG MK I<br>макс. 10.000 об/мин<br><br>12 ZG<br>макс. 10.000 об/мин         |  |
|  | Угловые держатели |                                   |   |                                   | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин           | <br>WZ 10 45°<br>макс. 17.100 об/мин<br><br>WZ 10 B<br>макс. 17.100 об/мин           |  |  |
|  | Прочие насадки    |                                   |   |                                   | <br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин | <br>BSG 10/35 и 10/50<br>макс. 7.000 об/мин<br><br>BSG 3/10/40<br>макс. 5.000 об/мин |  |  |

Подробная информация и данные для заказа гибких валов и держателей содержатся на указанных страницах каталога.

● оптимально подходит ○ подходит — не подходит





Мощная машина Mammut исп. для фрез. шлиф. и полир. работ.

- Защита от повторного включения при падении напряжения.
- Частота вращения входного вала: 850, 1.600, 2.100, 3.200, 5.700, 8.000, 12.000 об/мин.
- Размеры: 460 x 160/240 x 400 мм

**Рекомендации по заказу:**

Без указания напряж. поставл. трехф. двигатели пост. тока 400 вольт. Другие напряж. от 42 до 440 вольт и 60 Гц поставл. по запросу за доп. цену. Приводные двигатели поставляются без штекера и гибкого вала.

**Указание по применению:**

Шл. и полир. инстр. диаметром  $\geq 100$  мм не подходят для использ. с Mammut.



| Обозначение для заказа | Исполнение                | EAN 4007220 | Трехф. ток 50 Гц [вольт] | Потребляемая мощность [ватт] | Отдаваемая мощность [ватт] | Соед. для гибк. вала [DIN] | kg     |
|------------------------|---------------------------|-------------|--------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------|
| MD 10                  | на опорной ноге           | 181324      | 400                      | 1.000                        | 736                        | 10                         | 16,500 |
| MD 10 B1               | B 1 подвесное             | 181331      | 400                      | 1.000                        | 736                        | 10                         | 16,000 |
| MD 10 B2               | B 2 подвесное передвижное | 181348      | 400                      | 1.000                        | 736                        | 10                         | 17,000 |
| MD 10 D                | D с передвижной тележкой  | 181355      | 400                      | 1.000                        | 736                        | 10                         | 44,500 |

Передвижная тележка, исполнение D (без машины).



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | kg     |
|------------------------|-------------|--------|
| Тележка D              | 182666      | 26,000 |

Быстроходный привод ST 103 передает момент с входного вала с преобразованием частоты вращения в соотношении 1:3. Объем поставки вкл. приводной сердечник. Подробную информацию о ST 103 см. на стр. 93.

**Частота вращения входного вала с Mammut**

- 2.550 об/мин 4.800 об/мин
- 6.300 об/мин 9.600 об/мин
- 17.100 об/мин 24.000 об/мин
- 36.000 об/мин

Частота вращения входного вала n макс. = 12.000 об/мин

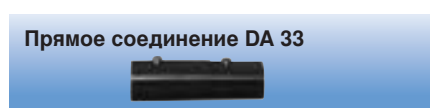


| Обозначение для заказа           | EAN 4007220 | kg    |
|----------------------------------|-------------|-------|
| ST 103 DIN 10                    | 182673      | 1,600 |
| Запасной сердечник ST 103 DIN 10 | 190524      | 0,070 |

Для прямого (жесткого) соединения держателей со скользящим соединением G 28 на двигателях приводных устройств с гибким валом с соединением DIN 10.

**Рекомендации по заказу:**

При необходимости готовый к монтажу запасной сердечник DA 33 DIN 10/G28 для прямого соединения заказывается отдельно.



| Обозначение для заказа              | EAN 4007220 | Соед. для гибк. вала [DIN] | Скольз. соед. [G] | kg    |
|-------------------------------------|-------------|----------------------------|-------------------|-------|
| DA 33 DIN 10/G 28                   | 179475      | 10                         | 28                | 0,305 |
| Запасной сердечник DA 33 DIN 10/G28 | 284179      | 10                         | 28                | 0,107 |

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы и держатели



| Гибкий вал  | 10 ZG             |                                       | 12 ZGA   |   | 12 KG  |  | 15 KG                            |  |
|---|-------------------|---------------------------------------|--|---|--|--|----------------------------------|--|
| Стр. каталога   | 87                |                                       | 89   |   | 91   |  | 91                               |  |
| Чис. об. [об/мин]   | 750 - 18.000      |                                       | 850 - 12.000   |   | 850 - 10.000   |  | 1.000 - 7.300                    |  |
| Мощн. [ватт]  | 140 - 2.450       |                                       | 525 - 6.280  |   | 525 - 6.280  |  | 735 - 8.560                      |  |
| Соединение<br>- со стор. двиг.<br>- со стор. держ.  | DIN 15<br>G 28    |                                       | DIN 15<br>G 28   |   | DIN 15<br>G 35   |  | DIN 15<br>G 35                   |  |
| Пригодность   | ●                 |                                       | ●  |   | -  |  | -                                |  |
| Приводной двигатель SD 25<br>Число оборотов 13.500 об/мин<br>Полезная мощность 1.840 ватт               | Прямые держатели  | <br>10 ZGE макс.<br>18.000 об/мин     | <br>12 ZGA макс.<br>18.000 об/мин  | <br>10 ZGE макс.<br>18.000 об/мин   | <br>12 ZGA макс.<br>18.000 об/мин  |  |                                  |  |
|   | Угловые держатели | <br>WZ 10 45° макс.<br>17.100 об/мин  | <br>WZ 10 B макс.<br>17.100 об/мин   | <br>WZ 10 45° макс.<br>17.100 об/мин                                      | <br>WZ 10 B макс.<br>17.100 об/мин   |  |                                  |  |
|   | Прочие насадки    |                                       |  |   |  |  |                                  |  |
| Пригодность   | ○                 |                                       | ●  |   | ●  |  | ●                                |  |
| Приводной двигатель SD 25<br>Число оборотов 5.100 / 7.300 об/мин<br>Полезная мощность 1.840 ватт        | Прямые держатели  | <br>10 ZGE макс.<br>18.000 об/мин     | <br>12 ZGA макс.<br>18.000 об/мин  | <br>10 ZGE макс.<br>18.000 об/мин   | <br>12 ZGA макс.<br>18.000 об/мин  | <br>12/15 KG MK I макс.<br>10.000 об/мин | <br>12 ZG макс.<br>10.000 об/мин | <br>12/15 KG MK I макс.<br>10.000 об/мин |
|   | Угловые держатели | <br>WZ 10 45° макс.<br>17.100 об/мин  | <br>WZ 10 B макс.<br>17.100 об/мин   | <br>WZ 10 45° макс.<br>17.100 об/мин                                      | <br>WZ 10 B макс.<br>17.100 об/мин   |  |                                  |  |
|   | Прочие насадки    | <br>BSG 3/10/40 макс.<br>5.000 об/мин | <br>BSG 10/35 макс.<br>7.000 об/мин<br><br>BSG 10/50 макс.<br>7.000 об/мин | <br>BSG 3/10/40 макс.<br>5.000 об/мин<br><br>WT 10H макс.<br>8.500 об/мин | <br>BSG 10/35 макс.<br>7.000 об/мин<br><br>BSG 10/50 макс.<br>7.000 об/мин |  |                                  |  |
| Пригодность   | ○                 |                                       | ●  |   | ●  |  | ●                                |  |
| Приводной двигатель SD 25<br>Число оборотов 1.000 / 1.700 / 2.700 об/мин<br>Полезная мощность 1840 ватт | Прямые держатели  | <br>10 ZGE макс.<br>18.000 об/мин     | <br>12 ZGA макс.<br>18.000 об/мин  | <br>10 ZGE макс.<br>18.000 об/мин   | <br>12 ZGA макс.<br>18.000 об/мин  | <br>12/15 KG MK I макс.<br>10.000 об/мин | <br>12 ZG макс.<br>10.000 об/мин | <br>12/15 KG MK I макс.<br>10.000 об/мин |
|   | Угловые держатели | <br>WZ 10 45° макс.<br>17.100 об/мин  | <br>WZ 10 B макс.<br>17.100 об/мин   | <br>WZ 10 45° макс.<br>17.100 об/мин                                      | <br>WZ 10 B макс.<br>17.100 об/мин   |  |                                  |  |
|   | Прочие насадки    | <br>BSG 3/10/40 макс.<br>5.000 об/мин | <br>BSG 10/35 макс.<br>7.000 об/мин<br><br>BSG 10/50 макс.<br>7.000 об/мин | <br>BSG 3/10/40 макс.<br>5.000 об/мин<br><br>WT 10H макс.<br>8.500 об/мин | <br>BSG 10/35 макс.<br>7.000 об/мин<br><br>BSG 10/50 макс.<br>7.000 об/мин |  |                                  |  |

Подробная информация и данные для заказа гибких валов и держателей содержится на указанных страницах каталога.

● оптимально подходит

○ подходит

- не подходит

SD 25-40 D



Машина Schleifmeister предназначена для трудоемких шлифовальных работ со шлифовальными дисками на керамической или армированной волокном связке, лепестковыми шлифовальными кругами и техническими щетками диаметром  $\varnothing \geq 100$  мм.

**Частота вращения входного вала:**

1.000, 1.700, 2.700, 5.100, 7.300, 13.500 об/мин.

**Размеры Д x Ш x В:**

480 x 185/340 x 430 мм

**Рекомендации по заказу:**

Без указания желаемого напряжения поставляются трехфазные двигатели постоянного тока 400 вольт. Машина Schleifmeister в трехфазном исполнении, переменный ток 230 вольт по запросу. Другие напряжения от 42 до 440 вольт и 60 Гц поставляются по запросу и за дополнительную цену.

Приводные двигатели поставляются без штекера и гибкого вала.


**Специальные исполнения по запросу:**

В 1 подвесное

В 2 подвесное передвижное

SD 25-40



| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 | Трехф. ток<br>50 Гц<br>[вольт] | Потребляемая<br>мощность<br>[ватт] | Отдаваемая<br>мощность<br>[ватт] | Соед.<br>для гибк. вала<br>[DIN] |  |
|------------------------|----------------|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|
| SD 25-40               | 181416         | 400                            | 2.400                              | 1.840                            | 15                               | 30,000  |
| SD 25-40 D             | 181447         | 400                            | 2.400                              | 1.840                            | 15                               | 57,000  |

Передвижная тележка, исполнение D (без машины).

Тележка D



| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 |  |
|------------------------|----------------|---|
| Тележка D              | 182666         | 26,000  |

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы



|   | Каталог 202   | Каталог 203*   | Каталог 204*  | Каталог 205  | Каталог 206/208   |   |
|---|---|--|---|--|---|---|
| Число оборотов<br>Мощность  |   |  |   |  |   |   |
| 36.000 об/мин<br>Mammut + ST 103<br>Универс. шлифмаш. RUG 19/120 SI + ST 103            | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 3 до 5 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки от 5 до 10 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки до 3,2 мм</p> <p>Соблюдайте рекомендации по различным скоростям резания в каталоге 202.</p> | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 13 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки 16 мм<br/>Ширина до 32 мм</p>     | <p>Шлиф. головки<br/>Poliflex®<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм<br/>Связки:<br/>GR и PUR<br/>Ø головки до 6 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 10 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 20 мм</p>  | <p>POLICAP®<br/>Ø головки до 5 мм</p> <p>Шлифовальные втулки<br/>Ø головки до 15 мм</p> <p>Лепестковые шлифовальные головки<br/>Ø головки 10 мм</p>  | <p>Алмазные шлифовальные головки<br/>Ø головки до 8 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p>Шлифовальные головки с CBN<br/>Ø головки до 10 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> | <p>Каталог 206</p> <p>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ<br/>Ø 40 мм<br/>подходящий зажимной стержень<br/>ВО 6/6 0-4<br/>см. каталог 206</p>  |
| 33.000 об/мин<br>Quint + ST 103   | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 4 до 6 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки от 6 до 12 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки до 3,2 мм</p>   | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 13 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>Ø хвост. 3 мм</p> <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки 16 мм<br/>Ширина до 32 мм</p>     | <p>Шлиф. головки<br/>Poliflex®<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм<br/>Связки:<br/>GR и PUR<br/>Ø головки до 10 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 15 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 20 мм</p>   | <p>Шлиф. втулки<br/>Ø головки до 15 мм</p> <p>POLICAP®<br/>Ø головки 7 мм</p> <p>Лепестковые шлифовальные головки<br/>Ø головки 10 мм</p>  | <p>Алмазные шлифовальные головки<br/>Ø головки до 8 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p>Шлифовальные головки с CBN<br/>Ø головки до 10 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> | <p>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ<br/>Ø 50 мм<br/>подходящий зажимной стержень<br/>ВО 6/6 0-4<br/>см. каталог 206</p>   |
| 24.000 об/мин<br>Mammut + ST 103<br>RUER 5/250 SI / RUER 10/250 SI                      | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 5 до 8 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки от 8 до 12 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки до 4 мм</p>   | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 20 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p> <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки 20 мм<br/>Ширина до 40 мм</p> | <p>Шлиф. головки<br/>Poliflex®<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм<br/>Связки:<br/>GR и PUR<br/>Ø головки до 10 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 15 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 25 мм</p> <p>Шлиф. втулки<br/>Ø головки до 22 мм</p>  | <p>POLIROLL®<br/>Ø головки до 6 мм</p> <p>POLINOX®-<br/>Шлиф. круги PNER<br/>Ø 25 мм</p> <p>POLICAP®<br/>Ø головки 10 мм</p> <p>Лепестковые шлиф. головки<br/>Ø головки 15 мм</p>  | <p>Алмазные шлифовальные головки<br/>Ø головки до 12 мм</p> <p>Шлифовальные головки с CBN<br/>Ø головки 15 мм</p>   | <p>Шлиф.-отрезные круги ЕНТ<br/>Ø 50 мм<br/>подходящий зажимной стержень<br/>ВО 6/6 0-4<br/>см. каталог 206</p> <p>Шлифовальные круги ER<br/>Ø 30 мм<br/>подходящий зажимной стержень<br/>ВО 6/6 3-10<br/>см. каталог 206</p> |
| 18.000 об/мин<br>Универсальные шлифмашинки RUER 5/250 SI, RUER 10/250 SI, RUER 8/180 SI | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 7 до 10 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки от 10 до 16 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 1,6 до 6 мм</p>  | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 20 мм<br/>Ширина до 40 мм<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм</p>  | <p>Шлиф. головки<br/>Poliflex®<br/>Связки:<br/>GR и PUR<br/>Ø головки до 12 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 20 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 30 мм</p> <p>Диски Poliflex®<br/>Связка TX<br/>Ø 25 мм</p> <p>Шлиф. круги PNER<br/>POLINOX®<br/>Ø 25 мм</p> <p>POLICAP®<br/>Ø головки до 13 мм</p> <p>Лепестковые шлиф. головки<br/>Ø головки 20 мм</p> | <p>ATADISC-держатель<br/>SHT 2025 со<br/>шлиф. диском<br/>AD 2505<br/>AD 3505-2</p> <p>Шлифовальные диски COMBIDISC®<br/>Ø от 20 до 38 мм</p> <p>Диски COMBIDISC®-<br/>POLIVLIES®<br/>жесткое исполнение<br/>VRH 20</p> <p>BSVH 24<br/>Короткие ленты<br/>BA/VA<br/>3-12/305</p> | <p>Каталог 208</p> <p>Дисковые щетки<br/>плетеные<br/>RBG Ø 70 мм</p>   |   |

Примечание: Если не указан diam. хвост. посылается хвост. diam. 6 мм.


\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. размерам шлифовальной головки.

Обозначение для заказа EAN 4007220

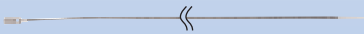
Технические характеристики

Характеристики


**DIN 10 G 16**




**Гибкий вал 4 ZG DIN 10\*\*** 181751  
(вкл. держатель 4 ZGB)



**Сердечник 4 ZG DIN 10 / G 16\*\*** 182079




**Шланг 4 ZG DIN 10 / G 16\*\*** 182291


| Размеры Диаметр х длина [мм] | Диаметр муфты со стороны двигателя [мм] | Диаметр муфты со стороны держателя [мм] |  |
|------------------------------|---|---|--|
| 13 x 1390                    | 30                                      | 16                                      | 0,600  |
| 4 x 1329                     | M 10                                    | 3,5/2,45                                | 0,120  |
| 13 x 1300                    | 30                                      | 16                                      | 0,330  |

- Диапазон числа оборотов: n = 24000 - 40000 об/мин.
- Диапазон мощности: 300 - 500 ватт.
- Число оборотов / мощность не должны выходить за пределы указанного диапазона.
- Если потребляемая мощность сокращена до < 300 ватт, число оборотов можно снизить.
- Радиус изгиба не менее 100 мм.
- Специальная длина по заказу.
- Набор для техобслуживания гибких валов см. на стр. 97.
- Готовый к монтажу запасной сердечник.
- Готовый к монтажу запасной защитный шланг.


**Гибкий вал 6 ZG DIN 10** 658420  
(вкл. держатель 4 ZGB)



**Сердечник 6 ZG DIN 10 / G 16** 657829



**Шланг 6 ZG DIN 10 / G 16** 658390

| Размеры Диаметр х длина [мм] | Диаметр муфты со стороны двигателя [мм] | Диаметр муфты со стороны держателя [мм] |  |
|------------------------------|---|---|--|
| 16 x 1643                    | 30                                      | 16                                      | 1,150  |
| 6 x 1583                     | M10                                     | 3,5/2,45                                | 0,270  |
| 16 x 1553                    | 30                                      | 16                                      | 0,740  |

- Диапазон числа оборотов: n = 11000 - 25000 об/мин.
- Диапазон мощности: 660 - 1460 ватт.
- Число оборотов / мощность не должны выходить за пределы указанного диапазона.
- Если потребляемая мощность сокращена до < 660 ватт, число оборотов можно снизить.
- Радиус изгиба не менее 140 мм.
- Набор для техобслуживания гибких валов см. на стр. 97.
- Готовый к монтажу запасной сердечник.
- Готовый к монтажу запасной защитный шланг.

**G 16 Держатель 4 ZGB** 313374



**G 16 Угловой держатель WZ 4 A** 323267



**Исполнение с BSVH 24**



| Размеры Диаметр х длина [мм] | Передаточное отношение | Группа зажимных цанг |  |
|------------------------------|------------------------|----------------------|--|
| 19,5 x 110                   | -                      | 9*                   | 0,140  |
| 43 x 111                     | 1 : 1                  | 10*                  | 0,270  |

- Макс. число оборотов: 40000 об/мин
- Включ. зажимную цангу 6 мм.
- Макс. число оборотов: 20000 об/мин
- Включ. зажимную цангу 3 мм.
- Макс. число оборотов: 15000 об/мин при использовании с зажимной цангой 6 мм.
- Насадки для ленточно-шлиф. устройств см. на стр. 96.

\*\* Сердечники и шланги с двусторонним скользящим соединением по запросу.

\* Все поставляемые зажимные цанги см. на стр. 94.



# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы



|   | Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 206   | Каталог 208  |  |
|---|---|---|---|---|--|--|
| Число оборотов<br>Мощность  |   |   |   |   |  |  |
| 18.000 об/мин<br>Mammut + ST 103<br>RUER 8/180 SI / RUER 10/250 SI            | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 3 до<br/>5 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки от 5 до<br/>10 мм</p> <p>Борфрезы из HSS<br/>стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки до 3,2 мм</p> <p>Соблюдайте рекомен-<br/>дации по различным<br/>скоростям резания в<br/>каталоге 202.</p> | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 32 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> | <p>Шлиф. головки<br/>Poliflex®<br/>Связки:<br/>GR и PUR<br/>Ø головки до 12 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 20 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 30 мм</p> <p>Диски Poliflex®<br/>Связка TX<br/>Ø 25 мм</p> <p>Шлифовальные<br/>втулки<br/>Ø головки до 30 мм</p> <p>POLICAP®<br/>Ø головки до 13 мм</p>     | <p>Лепестковые<br/>шлиф.е головки<br/>Ø головки до 40 мм</p> <p>Держатель для<br/>шлиф. дисков<br/>ATADISC</p> <p>SHT 3575 с<br/>шлиф. диском<br/>AD 7505</p> <p>Шлиф. диски<br/>COMBIDISC®<br/>CD 50<br/>с держателем<br/>SBH 50</p> <p>Войлочные головки<br/>Ø головки до 10 мм</p> | <p>Шлиф.-отрезные<br/>круги EHT<br/>Ø до 55 мм<br/>подходящие<br/>зажимные стержни<br/>BO 6/10 0-4 или<br/>BO 8/10 0-4<br/>см. каталог 206</p> <p>Шлифовальные<br/>круги ER<br/>Ø 50 мм<br/>подходящие<br/>зажимные стержни<br/>BO 8/10 6-20<br/>см. каталог 206</p> | <p>Дисковые щетки<br/>плетеные<br/>RBG Ø 70 мм</p> |
| 12.000 об/мин<br>Mammut/Quint/RUER 8/180 SI<br>RUG 19/120 SI / RUER 10/250 SI | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 10 до<br/>16 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки 16 мм</p> <p>Борфрезы из HSS<br/>стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 3,2 до<br/>7 мм</p>  |   | <p>Шлифовальные<br/>диски ATADISC<br/>AD 5005, AD 7505<br/>с зажимным<br/>стержнем<br/>AF 14/35<br/>Зажимной элемент<br/>SP 35<br/>Подложка ST 50<br/>или ST 75</p> <p>Держатель<br/>COMBIDISC®<br/>SBH от 20 до 50</p> <p>Шлифовальные<br/>диски COMBIDISC®<br/>Ø от 20 до 50 мм</p>                       | <p>TX-диски<br/>COMBIDISC®<br/>Ø 50 и 75 мм</p> <p>COMBIDISC®<br/>Диски POLIVLIES<br/>Ø от 20 до 38 мм</p>  | <p>Кистевые щетки<br/>неплетеные<br/>PBU Ø от 10 до 20 мм</p> <p>плетеные<br/>PBG Ø 19 мм</p> <p>Дисковые щетки<br/>неплетеные<br/>RBU Ø от 20 до 40 мм</p>  |  |
| 5.000 об/мин<br>Mammut Electronic<br>RUER 8/180 SI                            | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки 25 мм</p> <p>Борфрезы из HSS<br/>стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 6,0 до<br/>14 мм</p>   |   | <p>Все шлифовальные<br/>головки Poliflex® для<br/>тонкого шлифова-<br/>ния<br/>и шлифовальные<br/>диски Poliflex® для<br/>тонкого шлифова-<br/>ния<br/>Ø до 75 мм</p> <p>Лепестковые шли-<br/>фовальные головки<br/>Ø головки до 80 мм</p> <p>Шлиф. головки<br/>POLINOX®<br/>Ø головки до 60 мм</p>         | <p>Шлиф. звезды<br/>POLINOX®<br/>Ø головки 38 мм</p> <p>Диски POLICLEAN<br/>Ø 50 мм</p> <p>Войлочные головки<br/>и<br/>войлочные диски<br/>Ø до 45 мм</p>   | <p>Кистевые щетки<br/>неплетеные<br/>PBU Ø от 10 до 25 мм</p> <p>плетеные<br/>PBG Ø от 10 до 12 мм</p> <p>Дисковые щетки<br/>неплетеные<br/>RBU Ø от 70 до 80 мм</p>   |  |
| 3.500 об/мин<br>Mammut Electronic<br>RUER 8/180 SI                            | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки 25 мм</p> <p>Борфрезы из HSS<br/>стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 6,0 до<br/>14 мм</p>   |   | <p>Все шлифовальные<br/>головки Poliflex® для<br/>тонкого шлифова-<br/>ния<br/>и шлифовальные<br/>диски Poliflex® для<br/>тонкого шлифова-<br/>ния<br/>Ø до 80 мм</p> <p>Лепестковые шли-<br/>фовальные головки<br/>Ø головки до 80 мм</p> <p>Шлифовальные<br/>головки POLINOX®<br/>Ø головки до 100 мм</p> | <p>Диски POLICLEAN<br/>Ø 50 и 75 мм</p> <p>Форма для мармо-<br/>рирования Poliflex®<br/>PF ZY 5040</p> <p>Войлочные головки<br/>и<br/>войлочные диски<br/>Ø до 45 мм</p> <p>Матерчатые круги<br/>Ø 50 мм</p>  | <p>Кистевые щетки<br/>неплетеные<br/>PBU Ø 10 мм</p>   |  |

Примечание: Если не указан диам. хвост. поуставляется хвост. диам. 6 мм.

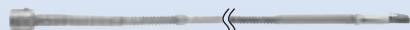
\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. размерам шлифовальной головки.

Обозначение для заказа EAN 4007220

Технические характеристики

Характеристики

DIN 10 DPF/SRF



Гибкий вал 6 Z DIN 10/DPF без держ. с двусторонним пружинным соед. 657720




Гибкий вал 6 Z DIN 10/SRF без держ. с разъемным соед. с распорным кольцом 657737



Соединение DPF




Соединение SRF, вращаемое на 360°

| Размеры Диаметр x длина [мм] | Диаметр муфты со ст. двиг. [мм] | Диаметр муфты со ст. держ [мм] |  |
|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--|
| 12 x 1250                    | 30                              | 10                             | 0,800  |
| 12 x 1250                    | 30                              | 10                             | 0,800  |

- Диапазон числа оборотов: n = 11.000 - 24.000 об/мин.
- Диапазон мощности: 660 - 1.460 ватт.
- Число оборотов / мощность не должны выходить за пределы указанного диапазона.
- Если потребляемая мощность сокращена до < 660 ватт, число оборотов можно снизить.
- Радиус изгиба не менее 140 мм.
- Специальная длина по заказу.
- Набор для техобслуживания гибких валов см. на стр. 97.



Держатель 6 Z 657751



Держатель 6 Z SP 3.0 657768




Угловой держатель WZ 6 657775




Угловой держатель с телескопическим механизмом WZT 6 3.0 657782




Телескоп. мех. зафиксирован на макс. длину



Угловой держатель с телескопическим механизмом WZT 6 45° 6.0 657799



Телескоп. мех. зафиксирован на макс. длину

| Размеры Диаметр x длина [мм] | Пере-даточное отноше-ние | Группа зажимных цапг |  |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|---|
| 24 x 140                     | –                        | 13*                  | 0,131   |
| 22 x 139                     | –                        | **                   | 0,270   |
| 50 x 170                     | 1,25 : 1                 | 13*                  | 0,225   |
| 35 x 170                     | 1,38 : 1                 | 14*                  | 0,170   |
| 35 x 255                     |                          |                      |   |
| 45 x 200                     | 1,53 : 1                 | 13*                  | 0,210   |
| 45 x 260                     |                          |                      |   |

- Макс. число оборотов: 24.000 об/мин
- Включ. зажимную цапгу 6 мм.

- Макс. число оборотов: 24.000 об/мин
- Включ. зажимную цапгу 3 мм.

- Макс. число оборотов: 18.000 об/мин
- Включ. зажимную цапгу 6 мм.

- Макс. число оборотов: 18.000 об/мин
- Включ. зажимную цапгу 3 мм.

- Макс. число оборотов: 18.000 об/мин
- Включ. зажимную цапгу 6 мм.

\*\*Держатель с зажимной цапгой 2,34 мм по запросу.

\* Все поставляемые зажимные цапги см. на стр. 94.

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы



| Число оборотов<br>Мощность   | Каталог 202   | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 205   | Каталог 206   | Каталог 208   |
|--|---|---|---|---|---|---|
| 24.000 об/мин<br>Mammut + ST 103<br>RUER 5/250 SI + RUER 10/250 SI                   | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 5 до 8 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки от 8 до 12 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки до 4 мм</p> <p>Соблюдайте рекомендации по различным скоростям резания в каталоге 202.</p> | <p>Шлифовальные головки<br/>Диаметр головки до 20 мм<br/>Ширина до 13 мм<br/>Диаметр хвостовика 3 мм</p> <p>Шлифовальные головки<br/>Диаметр головки 25 мм<br/>Ширина до 32 мм</p>  | <p>Шлиф. головки Poliflex®<br/>Ø хвост. 3 + 6 мм<br/>Связки: GR и PUR<br/>Ø головки до 12 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 20 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 25 мм</p> <p>Диски Poliflex®<br/>Связка TX<br/>Ø 25 мм</p> <p>Шлиф. втулки<br/>Ø головки до 22 мм</p>         | <p>Алмазные шлиф. головки<br/>Ø головки до 12 мм</p> <p>Шлиф. головки с CBN<br/>Ø головки до 15 мм</p> <p>POLICAP®<br/>Ø головки до 11 мм</p> <p>POLIROLL®<br/>Ø головки до 9 мм</p> <p>Лепестковые шлиф. головки<br/>Ø головки до 25 мм</p> <p>Шлиф. круги PNER POLINOX® Ø 25 мм</p> | <p>Шлиф.-отрезные круги EHT<br/>Ø до 55 мм<br/>подходящие зажимные стержни BO 6/6 0-4 см. каталог 206</p> <p>Шлифовальные круги ER<br/>Ø 30 мм<br/>подходящий зажимной стержень BO 6/6 3-10 см. каталог 206</p>                               |   |
| 20.000 об/мин<br>Универс. шлиф. машина<br>RUER 5/250 SI<br>RUER 10/250 SI            | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Диаметр головки от 6 до 10 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Диаметр головки от 1,6 до 5 мм</p>  | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 40 мм<br/>Ширина до 20 мм</p> <p>Каталог 204</p> <p>Шлиф. головки Poliflex®<br/>Связки: GR и PUR<br/>Ø головки до 15 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 25 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 30 мм</p> <p>Диски Poliflex®<br/>Связка TX Ø 25 мм</p> | <p>POLICAP®<br/>Ø головки до 11 мм</p> <p>Лепестковые шлифовальные головки<br/>Ø головки 25 мм</p> <p>Шлифовальные втулки<br/>Ø головки до 25 мм</p> <p>POLIROLL® + POLICO<br/>Ø головки до 10 мм</p> <p>Шлиф. круги POLINOX®<br/>PNER Ø 25 мм</p>                          | <p>Алмазные шлиф. головки<br/>Ø головки до 12 мм</p> <p>Держатели шлиф. дисков ATADISC SHT 3550 со шлиф. дисками AD 7505</p> <p>Шлиф. диски COMBIDISC®<br/>Ø от 20 до 50 мм</p> <p>Диски COMBIDISC®-POLIVLIES®<br/>жесткое исполнение VRH 20, 25, 38</p>                              | <p>Шлиф.-отрезные круги EHT<br/>Ø до 55 мм<br/>подходящие зажимные стержни BO 6/10 0-4 или BO 8/10 0-4 см. каталог 206</p> <p>Шлифовальные круги ER Ø 40 мм<br/>подходящие зажимные стержни BO 6/6 3-10 см. каталог 206</p>                   |   |
| 17.100 об/мин<br>Mammut + ST 103<br>RUER 8/180 SI Универс. шлиф. маш. RUER 10/250 SI | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 7 до 10 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки от 10 до 16 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 2,3 до 6 мм</p>  | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 32 мм<br/>Ширина до 32 мм</p> <p>Каталог 204</p> <p>Шлиф. головки Poliflex®<br/>Связки: GR и PUR<br/>Ø головки до 12 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 20 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 30 мм</p>  | <p>Диски Poliflex®<br/>Связка TX<br/>Ø 25 мм</p> <p>Шлиф. втулки<br/>Ø головки до 30 мм</p> <p>POLICAP®<br/>Ø головки до 13 мм</p> <p>Лепестковые шлиф. головки<br/>Ø головки до 40 мм</p>  | <p>Держатели шлиф. дисков ATADISC SHT 3575 со шлиф. диском AD 7505</p> <p>Шлиф. диски COMBIDISC® CD 75 с держателем SBH 75</p> <p>Войлочные головки<br/>Ø головки до 10 мм</p>  | <p>Шлиф.-отрезные круги EHT<br/>Ø до 55 мм<br/>подходящие зажимные стержни BO 6/10 0-4 или BO 8/10 0-4 см. каталог 206</p> <p>Шлифовальные круги ER Ø 50 мм<br/>подходящий зажимной стержень BO 8/10 6-20 или BO 6/6 3-10 см. каталог 206</p> | <p>Дисковые щетки плетеные RBG Ø 70 мм</p>  |
| 12.000 об/мин<br>Mammut/Quint/RUER 8/180 SI<br>RUG 19/120 SI / RUER 10/250 SI        | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 10 до 16 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 3,2 до 7 мм</p>   | <p>Инструменты для WT 7 E M14 при числе оборотов привода 25.000 об/мин</p>  | <p>Шлиф. диски ATADISC AD 5005, AD 7505 с зажимным стержнем AF 14/35<br/>Зажимной элемент SP 35<br/>Подложка ST 50 или ST 75</p> <p>Держатель COMBIDISC® SBH от 20 до 75</p> <p>Шлиф. диски COMBIDISC®<br/>Ø от 20 до 75 мм</p> <p>TX-диски COMBIDISC®<br/>Ø 50 и 75 мм</p> | <p>Диски COMBIDISC®-POLIVLIES®<br/>Ø от 20 до 75 мм</p> <p>Диски COMBIDISC®-POLICLEAN<br/>Ø 50 мм</p> <p>Фибродиски и подложки<br/>Ø до 115 мм</p> <p>Для BSVH короткие ленты BA/VB 3-20/520</p>  | <p>Отрезные и зачистные шлиф. круги</p> <p>Лепестковые шлифовальные диски POLIFAN®</p> <p>Алмазные шлиф.-отрезные круги<br/>Ø до 115 мм</p>   | <p>Кистевые щетки неплетеные PBU Ø от 10 до 20 мм</p> <p>плетеные PBG Ø 19 мм</p> <p>Дисковые щетки неплетеные RBU Ø от 20 до 40 мм</p> <p>плетеные RBG Ø от 70 до 100 мм</p> <p>с WT 7 E M14</p> <p>плетеные RBG Ø 115 отв. Ø 22,2</p> |


Примечание: Если не указан диам. хвост. поуставляется хвост. диам. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

Обозначение для заказа EAN 4007220


Технические характеристики

Характеристики

| DIN 10  | G 22 |        |
|---|------|--------|
|  |      |        |
| Гибкий вал (включ. держатель 7 ZGA)   |      | 181768 |
| 7 ZG DIN 10**   |      | 181775 |
| 7 ZGU DIN 10 2 м  |      |        |
|  |      |        |
| Сердечник   |      | 182086 |
| 7 ZG DIN 10/G 22**  |      | 182093 |
| 7 ZGU DIN 10/G 22 2 м   |      |        |
|  |      |        |
| Шланг   |      | 182307 |
| 7 ZG DIN 10/G 22**  |      | 182314 |
| 7 ZGU DIN 10/G 22 2 м   |      |        |

| Размеры Диаметр x длина [мм] | Диаметр муфты со стороны двигателя [мм] | Диаметр муфты со стороны держателя [мм] |  |
|------------------------------|---|---|--|
| 18 x 1654                    | 30                                      | 22                                      | 1,510  |
| 18 x 2154                    | 30                                      | 22                                      | 2,000  |
| 7 x 1589                     | M10                                     | 5/3,85                                  | 0,400  |
| 7 x 2089                     | M10                                     | 5/3,85                                  | 0,600  |
| 18 x 1553                    | 30                                      | 22                                      | 0,850  |
| 18 x 2053                    | 30                                      | 22                                      | 1,100  |

- Диапазон числа оборотов:  $n = 11.000 - 25.000$  об/мин
- Диапазон мощности: 800 - 1.760 ватт.
- Число оборотов / мощность не должны выходить за пределы указанного диапазона.
- Если потребляемая мощность сокращена до  $< 880$  ватт, число оборотов можно снизить.
- Радиус изгиба не менее 140 мм.
- Специальная длина по заказу.
- Набор для техобслуживания гибких валов см. на стр. 97.
- Готовый к монтажу запасной сердечник.
- Готовый к монтажу запасной защитный шланг.

|   |  |  |
|---|--|--|
|  |  |  |
| Гибкий вал 7 ZG DIN 10 с жестким удлинителем                                      |  |  |

|                              |    |    |  |
|------------------------------|----|----|--|
| Размеры по желанию заказчика | 30 | 22 |  |
|------------------------------|----|----|--|


- Держатели и исполнения см. стр. 48.
- Возможные радиусы изгиба по запросу.

|                            |   |        |
|----------------------------|---|--------|
| G22                        |  | 181928 |
| Держатель 7 ZGA            |   |        |
| G22                        |  | 303900 |
| Угловой держатель WZ 7 45° |   |        |
| G22                        |  | 323250 |
| Угловой держатель WZ 7 B   |   |        |

| Размеры Диаметр x длина [мм] | Передачное отношение | Группа зажимных цапг |  |
|------------------------------|----------------------|----------------------|--|
| 27 x 130                     | –                    | 11*                  | 0,320  |
| 57 x 175                     | 1,3 : 1              | 6*                   | 0,665  |
| 55 x 157                     | 1,3 : 1              | 6*                   | 0,600  |

- Макс. число оборотов: 25.000 об/мин
- Включ. зажимную цапгу 6 мм.
- Макс. число оборотов: 17.100 об/мин
- Включ. зажимную цапгу 6 мм.
- Макс. число оборотов: 17.100 об/мин
- Включ. зажимную цапгу 6 мм.

|   |   |        |
|---|---|--------|
| G22   |  | 301708 |
| Угловое передаточное устройство WT 7 E M14  |   |        |
|  |   |        |
| Исполнение с BSVH 41  |   |        |

| Размеры Диаметр x длина [мм] | Передачное отношение | Шпиндель |  |
|------------------------------|----------------------|----------|--|
| 67 x 178                     | 2,7 : 1              | M14      | 0,660  |

- Макс. число оборотов: 25.000 об/мин
- Угловое передаточное устройство сокращает число оборотов привода с 25.000 до 9.300 об/мин.
- Крепление для инструмента: посадочное отверстие 22,23 мм.
- Для зачистных и шлиф.-отрезных кругов диаметром до 115 мм (80 м/с).
- Дополнительную информацию см. на стр. 93.
- Насадки для ленточно-шлиф. устройств см. на стр. 96.


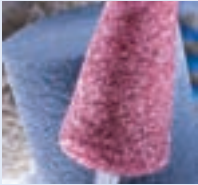



\*\* Сердечники и шланги с двусторонним скользящим соединением по запросу.

\* Все поставляемые зажимные цапги см. на стр. 94.

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы



|   | Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*   | Каталог 206   | Каталог 208  |  |
|---|--|---|--|---|--|--|
| Число оборотов<br>Мощность  |   |    |   |    |   |  |
| 17.100 об/мин<br>Mammut + ST 103  | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 7 до 10 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки от 10 до 16 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 2,3 до 6 мм</p> <p>Соблюдайте рекомендации по различным скоростям резания в каталоге 202.</p> | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 32 мм<br/>Ширина до 32 мм</p>   | <p>Шлиф. головки Poliflex®<br/>Связки: GR и PUR<br/>Ø головки до 12 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 20 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 30 мм</p> <p>Диски Poliflex®<br/>Связка TX<br/>Ø 25 мм</p> <p>Шлиф. втулки<br/>Ø головки до 30 мм</p>  | <p>POLICAP®<br/>Ø головки до 13 мм</p> <p>Лепестковые шлифовальные головки<br/>Ø головки до 40 мм</p> <p>Шлиф. диски COMBIDISC®<br/>до CD 75 с держателем SBH 75</p> <p>Держатель шлиф. дисков ATADISC SHT 3575 со шлиф. диском AD 7505</p> <p>Войлочные диски<br/>Ø головки до 10 мм</p> | <p>Шлиф.-отрезные круги EHT<br/>Ø до 55 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/>BO 6/10 0-4 или BO 8/10 0-4<br/>см. каталог 206</p> <p>Шлифовальные круги ER<br/>Ø 50 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/>BO 8/10 6-20<br/>см. каталог 206</p>                                   | <p>Дисковые щетки плетеные<br/>RBG Ø 70 мм</p>   |
| 12.000 об/мин<br>Mammut / Универсальная шлиф. машина RUG 19/120 SJ Quint / Schleifmeister | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 10 до 16 мм</p> <p>Зуб 1, ALU, FVK<br/>Ø головки 16 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 3,2 до 7 мм</p>   | <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 50 мм<br/>Ширина до 13 мм</p>   | <p>Шлиф. головки Poliflex®<br/>Связки: GR, PUR и TX<br/>Ø головки до 25 мм<br/>GHR, LR и LHR<br/>Ø головки до 40 мм</p> <p>Шлиф.е втулки<br/>Ø головки до 45 мм</p> <p>POLICAP®<br/>Ø головки до 23 мм</p> <p>POLIROLL®<br/>Ø головки до 18 мм</p>   | <p>Лепестковые шлиф. головки<br/>Ø головки до 60 мм</p> <p>Шлиф. круги PNER POLINOX®<br/>Ø 50 мм</p> <p>Инструменты COMBIDISC®<br/>Ø до 75 мм</p>   | <p>Шлиф.-отрезные круги EHT<br/>Ø до 55 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/>BO 6/10 0-4 или BO 8/10 0-4<br/>см. каталог 206</p> <p>Шлифовальные круги ER<br/>Ø 50 мм</p> <p>подходящие зажимные стержни<br/>BO 8/10 6-20<br/>см. каталог 206</p>                                   | <p>Дисковые щетки плетеные<br/>RBG Ø 115 отв. Ø 22,2</p> <p>неплетеные<br/>PBU Ø 10 до 20 мм</p> <p>плетеные<br/>PBG Ø 19 мм</p> <p>Дисковые щетки неплетеные<br/>RBU Ø от 20 до 40 мм</p> <p>плетеные<br/>RBG Ø от 70 до 100 мм</p> |
| 9.600 об/мин<br>Mammut + ST 103   | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>Ø головки от 12 до 20 мм</p> <p>Борфрезы из HSS стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>Ø головки от 3,2 до 10 мм</p>   | <p>Шлиф. головки<br/>Твердость D<br/>Ø головки до 40 мм</p> <p>Шлиф. головки<br/>Ø головки до 50 мм<br/>Ширина до 13 мм</p> | <p>Шлиф. головки Poliflex®<br/>Связки: GR и PUR<br/>Ø головки до 25 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>Ø головки до 40 мм<br/>LHR<br/>Ø головки до 40 мм</p> <p>Диски Poliflex®<br/>Связка TX<br/>Ø 40 мм</p> <p>Шлифовальные втулки<br/>Ø головки до 60 мм</p> <p>POLICAP®<br/>Ø головки до 21 мм</p> <p>Лепестковые шлифовальные головки<br/>Ø головки до 60 мм</p> | <p>POLIROLL®<br/>Ø головки до 18 мм</p> <p>Шлиф. головки POLINOX®<br/>Ø головки до 50 мм</p> <p>Шлиф. круги PNER POLINOX®<br/>Ø 50 мм</p> <p>Шлиф. звезды POLINOX®<br/>Ø головки до 25 мм</p> <p>Войлочные головки<br/>Ø головки до 20 мм</p>   | <p>Кистевые щетки неплетеные<br/>PBU Ø от 10 до 30 мм</p> <p>плетеные<br/>PBG Ø от 10 до 25 мм</p> <p>вулканизированные<br/>PBV Ø от 22 до 30 мм</p> <p>Дисковые щетки неплетеные<br/>RBU Ø от 20 до 70 мм</p> <p>плетеные<br/>RBG Ø 100 мм</p> <p>вулканизированные<br/>RBV Ø 63 мм</p> |  |
| Инструменты для диапазона числа оборотов 1.600 - 9.600 об/мин см. на стр. 88.             |  |   |  |   |  |  |

Примечание: Если не указан диам. хвост. поставляется хвост. диам. 6 мм.

\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.



Обозначение для заказа EAN 4007220

DIN 10/15 G 28



Гибкий вал  
(включ. держатель 10 ZGE)

10 ZG DIN 10\*\* 181782  
10 ZG DIN 10 2 м\*\* 181850  
10 ZG DIN 15 181874



Сердечник

10 ZG DIN 10/G 28\*\* 182109  
10 ZG DIN 10/G 28 2 м\*\* 182116  
10 ZG DIN 15/G 28 182406




Шланг

10 ZG DIN 10/G 28\*\* 182321  
10 ZG DIN 10/G 28 2 м\*\* 182338  
10 ZG DIN 15/G 28 182444



Гибкий вал 10 ZG DIN 10  
или  
10 ZG DIN 15  
с жестким удлинителем

Технические характеристики

| Размеры<br>Диаметр<br>x длина<br>[мм] | Диаметр<br>муфты со<br>стороны<br>двигателя<br>[мм] | Диаметр<br>муфты со<br>стороны<br>держате-<br>ля [мм] |  |
|---------------------------------------|---|---|--|
| 22 x 1683                             | 30  | 28  | 2,500  |
| 22 x 2183                             | 30  | 28  | 2,950  |
| 22 x 1700                             | 40  | 28  | 2,550  |
| 10 x 1600                             | M10   | 7,5/5,85  | 0,650  |
| 10 x 2100                             | M10   | 7,5/5,85  | 0,950  |
| 10 x 1611                             | M14   | 7,5/5,85  | 0,700  |
| 22 x 1553                             | 30  | 28  | 1,400  |
| 22 x 2053                             | 30  | 28  | 1,550  |
| 22 x 1570                             | 40  | 28  | 1,400  |
| Разм.<br>по<br>желанию<br>заказчика   | 30<br>40  | 28<br>28  |  |

Характеристики

- Диапазон числа оборотов:  
n = 750 - 18.000 об/мин.
- Диапазон мощности: 140 - 2.450 ватт.
- Число оборотов / мощность не должны  
выходить за пределы указанного диа-  
пазона.
- Радиус изгиба не менее 170 мм.
- Специальная длина по заказу.
- Набор для техобслуживания гибких  
валов см. на стр. 97.

- Готовый к монтажу запасной  
сердечник.

- Готовый к монтажу запасной  
защитный шланг.

- Зажимные стержни и исполнения  
см. стр. 49.
- Возможные радиусы изгиба по  
запросу.

G28 Держатель 10 ZGE 181966



G28 Держатель 12 ZGA 181959




G28 Угловой держатель WZ 10 45° 303917



G28 Угловой держатель WZ 10 B 323243



Формуемый  
специальный держатель 182062

| Размеры<br>Диаметр<br>x длина<br>[мм] | Пере-<br>даточное<br>отноше-<br>ние | Группа<br>зажимных<br>цанг |  |
|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|
| 33 x 170                              | –                                   | 11*                        | 0,510  |
| 33 x 162                              | –                                   | 12*                        | 0,510  |
| 57 x 184                              | 1,3 : 1                             | 6*                         | 0,630  |
| 55 x 166                              | 1,3 : 1                             | 6*                         | 0,575  |
| 24 x 525                              | –                                   | 11*                        | 1,000  |

- Макс. число оборотов: 18000 об/мин
- Включ. зажимную цангу 6 мм.
- Эластичная опора шпинделя.
- Макс. число оборотов: 18000 об/мин
- Включ. зажимную цангу 12 мм.


- Макс. число оборотов: 17100 об/мин
- Включ. зажимную цангу 6 мм.

- Макс. число оборотов: 17100 об/мин
- Включ. зажимную цангу 6 мм.

- Макс. число оборотов: 12.000 об/мин
- Включ. зажимную цангу 6 мм.
- Держатель можно согнуть с радиусом  
изгиба 200 мм (согласно данным  
заказчика).
- Специальная длина по запросу.

G28 Угловое передаточное  
устройство WT 10 H 349250



| Размеры<br>Диаметр<br>x длина<br>[мм] | Пере-<br>даточное<br>отноше-<br>ние | Шпиндель |  |
|---------------------------------------|-------------------------------------|----------|--|
| 108 x 178                             | 1,2 : 1                             | M14      | 1,000  |

- Макс. число оборотов: 8500 об/мин
- Крепление для инструмента: 22,23 мм.
- Дополнительные данные см. на  
стр. 93.

Ленточно-шлиф.  
G28 устройства  
BSG 10/35 E 183212  
BSG 10/50 E 183199  
G28 BSG 3/10/40 183014



| Размеры<br>Диаметр<br>x длина<br>[мм] | Размеры<br>ленты<br>Д x Ш [мм] |  |
|---------------------------------------|--------------------------------|--|
| 180 x 180                             | 450 x 35                       | 1,500  |
| 180 x 195                             | 450 x 50                       | 1,580  |
| 131 x 132                             | 505 x 40                       | 2,220  |

- Макс. число оборотов: 7000 об/мин
- Эластичная опора шпинделя.
- Короткие ленты см. каталог 204.

- Макс. число оборотов: 5.000 об/мин
- Короткие ленты см. каталог 204.






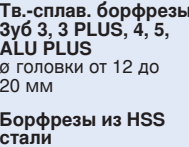
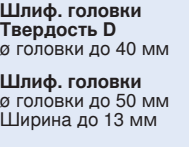
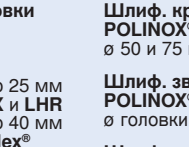
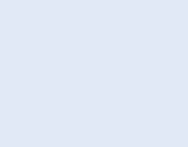
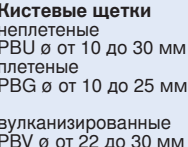
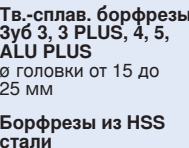
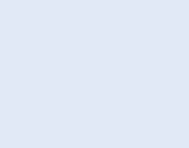
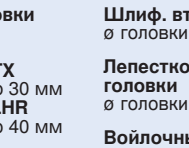
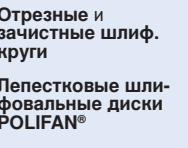
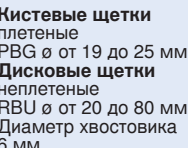
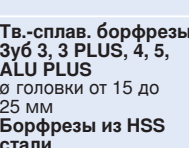
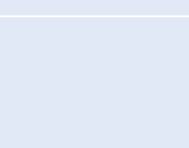
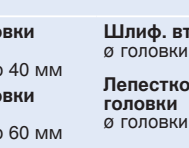
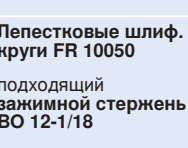
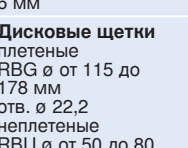
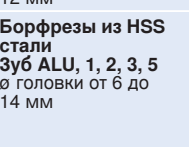
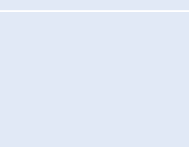
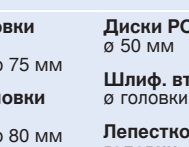
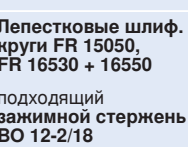
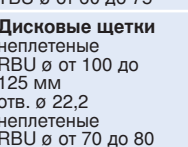
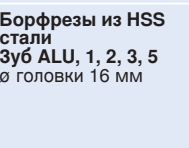
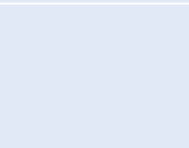
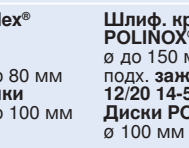
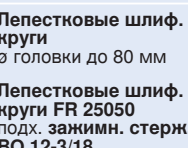
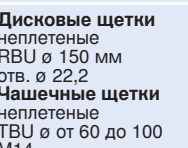
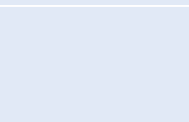

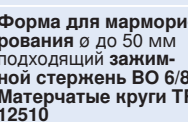
\*\* Сердечники и шланги с двусторонним  
скользящим соединением по запросу.

\* Все поставляемые зажимные цанги см.  
на стр. 94.

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы




| Число оборотов<br>Мощность                               | Каталог 202  | Каталог 203*  | Каталог 204*  | Каталог 206  | Каталог 208   |
|--|--|---|---|--|---|
| 12.000 об/мин<br>Mammut / Schleifmeister<br>ME 22/150    | <br>Тв.-сплав. борфрезы<br>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br>ALU PLUS<br>ø гол. от 10 до 16 мм<br>Зуб 1, ALU, FVK<br>ø головки 16 мм<br>Борфрезы из HSS<br>стали<br>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br>ø гол. от 3,2 до 7 мм<br><br>Соблюдайте рекоменда-<br>ции по различным<br>скоростям резания в<br>каталоге 202. | <br>Шлиф. головки<br>ø головки до 50 мм<br>Ширина до 40 мм   | <br>Шлиф. головки<br>Poliflex®<br>Связки:<br>GR, PUR и TX<br>ø головки до 25 мм<br>GHR, LR и LHR<br>ø головки до 40 мм<br><br>Шлифовальные<br>штулки<br>ø головки до 45 мм   | <br>Шлиф.-отрезные<br>круги ЕНТ<br>ø до 55 мм<br>подх.<br>закимн. стерж.<br>ВО 6/6 0-4 или<br>ВО 8/10 0-4<br>см. каталог 206<br>Шлифовальные<br>круги ER<br>ø 70 мм<br>подходящий<br>закимной стержень<br>ВО 8/10 6-20<br>см. каталог 206 | <br>Дисковые щетки<br>плетеные<br>RBG ø 115 отв. ø 22,2<br><br>Кистевые щетки<br>неплетеные<br>PBU ø от 10 до 20 мм<br>плетеные<br>PBG ø 19 мм<br>Дисковые щетки<br>неплетеные<br>RBU ø от 20 до 40 мм<br>плетеные<br>RBG ø от 70 до<br>100 мм                             |
| 9.600 об/мин<br>Mammut + ST 103<br>ME 22/150             | <br>Тв.-сплав. борфрезы<br>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br>ALU PLUS<br>ø головки от 12 до<br>20 мм<br><br>Борфрезы из HSS<br>стали<br>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br>ø головки от 3,2 до<br>10 мм   | <br>Шлиф. головки<br>Твердость D<br>ø головки до 40 мм<br><br>Шлиф. головки<br>ø головки до 50 мм<br>Ширина до 13 мм   | <br>Шлиф. головки<br>Poliflex®<br>Связки:<br>GR и PUR<br>ø головки до 25 мм<br>GHR, LR, TX и LHR<br>ø головки до 40 мм<br>Диски Poliflex®<br>Связка TX ø 40 мм<br>Шлиф. штулки<br>ø головки до 60 мм<br>Лепестковые шлиф.<br>головки<br>ø головки до 60 мм | <br>Шлиф. круги PNER<br>POLINOX®<br>ø 50 и 75 мм<br><br>Шлиф. звезды<br>POLINOX®<br>ø головки 25 и 38 мм<br><br>Шлиф. головки<br>POLINOX®<br>ø головки до 50 мм<br><br>Войлочные головки<br>ø головки до 15 мм                            | <br>Кистевые щетки<br>неплетеные<br>PBU ø от 10 до 30 мм<br>плетеные<br>PBG ø от 10 до 25 мм<br><br>вулканизированные<br>PBV ø от 22 до 30 мм<br><br>Дисковые щетки<br>неплетеные<br>RBU ø от 20 до 70 мм<br>плетеные<br>RBG ø 100 мм                                      |
| 8.000 об/мин<br>Mammut<br>ME 22/150                      | <br>Тв.-сплав. борфрезы<br>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br>ALU PLUS<br>ø головки от 15 до<br>25 мм<br><br>Борфрезы из HSS<br>стали<br>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br>ø головки от 4 до<br>12 мм   | <br>Шлиф. головки<br>Poliflex®<br>Связки:<br>GR, PUR и TX<br>ø головки до 30 мм<br>GHR, LR и LHR<br>ø головки до 40 мм<br><br>Шлиф. головки<br>POLINOX®<br>ø головки до 50 мм<br><br>Шлиф. круги PNER<br>POLINOX®<br>ø 75 мм | <br>Шлиф. втулки<br>ø головки до 75 мм<br><br>Лепестковые шлиф.<br>головки<br>ø головки до 60 мм<br><br>Войлочные головки<br>ø головки до 30 мм<br><br>Фибродиски<br>с пластмассовой под-<br>ложкой<br>ø до 178 мм                                       | <br>Отрезные и<br>зачистные шлиф.<br>круги<br><br>Лепестковые шли-<br>фовальные диски<br>POLIFAN®<br><br>Алмазные<br>шлиф.-отрезные<br>круги<br>ø до 178 мм   | <br>Кистевые щетки<br>плетеные<br>PBG ø от 19 до 25 мм<br>Дисковые щетки<br>неплетеные<br>RBU ø от 20 до 80 мм<br>Диаметр хвостовика<br>6 мм<br>плетеные<br>RBG ø 100 мм<br>Диаметр хвостовика<br>6 мм<br>вулканизированные<br>RBV ø 63 мм<br>Диаметр хвостовика<br>6 мм |
| 7.300 об/мин<br>Schleifmeister<br>ME 22/150              | <br>Тв.-сплав. борфрезы<br>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br>ALU PLUS<br>ø головки от 15 до<br>25 мм<br><br>Борфрезы из HSS<br>стали<br>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br>ø головки от 4 до<br>12 мм   | <br>Шлиф. головки<br>Poliflex®<br>ø головки до 40 мм<br><br>Шлиф. головки<br>POLINOX®<br>ø головки до 60 мм<br><br>Шлиф. круги PNER<br>POLINOX®<br>ø 75 мм   | <br>Шлиф. втулки<br>ø головки до 75 мм<br><br>Лепестковые шлиф.<br>головки<br>ø головки до 80 мм   | <br>Лепестковые шлиф.<br>круги FR 10050<br><br>подходящий<br>закимной стержень<br>ВО 12-1/18  | <br>Дисковые щетки<br>плетеные<br>RBG ø от 115 до<br>178 мм<br>отв. ø 22,2<br>неплетеные<br>RBU ø от 50 до 80<br>Чашечные щетки<br>неплетеные<br>TBU ø от 60 до 75   |
| 5.100 об/мин<br>Schleifmeister<br>ME 22/150              | <br>Борфрезы из HSS<br>стали<br>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br>ø головки от 6 до<br>14 мм   | <br>Шлиф. головки<br>Poliflex®<br>ø головки до 75 мм<br><br>Шлиф.е головки<br>POLINOX®<br>ø головки до 80 мм<br><br>Шлиф. звезды<br>POLINOX®<br>ø головки 38 мм  | <br>Диски POLICLEAN<br>ø 50 мм<br><br>Шлиф. втулки<br>ø головки до 100 мм<br><br>Лепестковые шлиф.<br>головки<br>ø головки до 80 мм  | <br>Лепестковые шлиф.<br>круги FR 15050,<br>FR 16530 + 16550<br><br>подходящий<br>закимной стержень<br>ВО 12-2/18   | <br>Дисковые щетки<br>неплетеные<br>RBU ø от 100 до<br>125 мм<br>отв. ø 22,2<br>неплетеные<br>RBU ø от 70 до 80<br>Чашечные щетки<br>неплетеные<br>TBU ø от 50 до 100<br>M14   |
| 3.000 об/мин<br>Mammut /<br>Schleifmeister,<br>ME 22/150 | <br>Борфрезы из HSS<br>стали<br>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br>ø головки 16 мм  | <br>Диски Poliflex®<br>Связки:<br>GR и PUR<br>ø головки до 80 мм<br>Шлиф. втулки<br>ø головки до 100 мм  | <br>Шлиф. круги<br>POLINOX® ø до 150 мм<br>подх. зажимн. стерж.<br>12/20 14-50<br>Диски POLICLEAN<br>ø 100 мм  | <br>Лепестковые шлиф.<br>круги ø головки до 80 мм<br><br>Лепестковые шлиф.<br>круги FR 25050<br>подх. зажимн. стерж.<br>ВО 12-3/18  | <br>Дисковые щетки<br>неплетеные<br>RBU ø 150 мм<br>отв. ø 22,2<br>Чашечные щетки<br>неплетеные<br>TBU ø от 60 до 100<br>M14   |
| 1.600 об/мин<br>Mammut /<br>Schleifmeister,<br>ME 22/150 |  | <br>Диски Poliflex®<br>Связки:<br>GR и PUR<br>ø головки до 125 мм<br>Войлочные диски<br>ø головки до 125 мм  | <br>Шлиф. круги<br>POLINOX® ø до 200 мм<br>Диски POLICLEAN<br>ø 150 мм<br>Диски POLIVLIES®<br>ø 150 мм   | <br>Форма для мармори-<br>рования ø до 50 мм<br>подходящий зажим-<br>ной стержень ВО 6/8<br>Матерчатые круги TR<br>12510  |   |


Примечание: Если не указан диам. хвост. поставляется хвост. диам. 6 мм.


\*Каталог 203/204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.


Обозначение для заказа EAN 4007220

DIN 10/15 G 28

  
Гибкий вал  
(включ. держатель 12 ZGA)  
12 ZGA DIN 10\*\* 181799  
12 ZGA DIN 15 181881

  
Сердечник  
12 ZGA DIN 10/G 28\*\* 182130  
12 ZGA DIN 15/G 28 182420

  
Шланг  
12 ZGA DIN 10/G 28\*\* 182352  
12 ZGA DIN 15/G 28 182468

  
Гибкий вал  
12 ZGA DIN 10 или  
12 ZGA DIN 15  
с жестким удлинителем

G28   
Держатель 12 ZGA 181959


G28   
Держатель 10 ZGE 181966

G28   
Угловой держатель WZ 10 45° 303917


G28   
Угловой держатель WZ 10 B 323243


G28   
Регулируемый  
специальный держатель 182062


G28   
Угл. перед. устр. WT 10 H 349250


  
Ленточно-шлиф.  
устройства  
BSG 10/35 E 183212  
BSG 10/50 E 183199  
BSG 3/10/40 183014

### Технические характеристики

| Размеры<br>Диаметр<br>x длина<br>[мм] | Диаметр<br>муфты со<br>стороны<br>двигателя<br>[мм] | Диам.<br>муфты<br>со стор.<br>держ.<br>[мм] |  |
|---------------------------------------|---|---|--|
| 25 x 2173                             | 30  | 28  | 4,250  |
| 25 x 2187                             | 40  | 28  | 4,300  |
| 12 x 2102                             | M10   | 7,5/5,85                                    | 1,300  |
| 12 x 2112                             | M14   | 7,5/5,85                                    | 1,300  |
| 25 x 2045                             | 30  | 28  | 2,450  |
| 25 x 2059                             | 40  | 28  | 2,500  |
| Разм.<br>по<br>желанию<br>заказчика   | 30<br>40  | 28<br>28                                    |  |

| Размеры<br>Диаметр<br>x длина<br>[мм] | Пере-<br>даточное<br>отноше-<br>ние | Группа<br>зжимных<br>цанг |  |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|--|
| 33 x 162                              | –                                   | 12*                       | 0,510  |
| 33 x 170                              | –                                   | 11*                       |  |
| 57 x 184                              | 1,3 : 1                             | 6*                        | 0,630  |
| 55 x 166                              | 1,3 : 1                             | 6*                        | 0,575  |
| 24 x 525                              | –                                   | 11*                       | 1,000  |

| Размеры<br>Диаметр<br>x длина<br>[мм] | Пере-<br>даточное<br>отноше-<br>ние | Шпиндель |  |
|---------------------------------------|-------------------------------------|----------|--|
| 108 x 178                             | 1,2 : 1                             | M14      | 1,000  |

| Размеры Ди-<br>аметр x длина<br>[мм] | Размеры ленты<br>Д x Ш<br>[мм] |  |
|--------------------------------------|--------------------------------|--|
| 180 x 180                            | 450 x 35                       | 1,500  |
| 180 x 195                            | 450 x 50                       | 1,580  |
| 131 x 132                            | 505 x 40                       | 2,220  |

### Характеристики

- Диапазон числа оборотов:  
n = 850 - 12.000 об/мин.
- Диапазон мощности: 525 - 6.280 ватт.
- Число оборотов / мощность не должны  
выходить за пределы указанного диа-  
пазона.
- Радиус изгиба не менее 240 мм.
- Специальная длина по заказу.
- Набор для техобслуживания гибких  
валов см. на стр. 97.

- Готовый к монтажу запасной  
сердечник.

- Готовый к монтажу запасной  
защитный шланг.

- Зажимные стержни и исполнения  
см. стр. 49.
- Возможные радиусы изгиба по  
запросу.

- Макс. число оборотов: 18.000 об/мин
- Включ. зажимную цангу 12 мм.

- Макс. число оборотов: 18.000 об/мин
- Включ. зажимную цангу 6 мм.

- Макс. число оборотов: 17.100 об/мин
- Включ. зажимную цангу 6 мм.

- Макс. число оборотов: 17.100 об/мин
- Включ. зажимную цангу 6 мм.

- Макс. число оборотов: 12.000 об/мин
- Включ. зажимную цангу 6 мм.
- Держатель можно согнуть с радиусом  
изгиба 200 мм (согласно данным  
заказчика).
- Специальная длина по запросу.

- Макс. число оборотов 8.500: об/мин
- Крепление для инструмента: 22,23 мм.
- Дополнительные данные см. на  
стр. 93.

- Макс. число оборотов: 7.000 об/мин
- Эластичная опора шпинделя.
- Короткие ленты см. каталог 204.

- Макс. число оборотов: 5.000 об/мин
- Короткие ленты см. каталог 204.

\*\* Сердечники и шланги с двусторонним скользящим соединением по запросу.

\* Все поставляемые зажимные цанги см. на стр. 94.

# Приводные устройства с гибким валом.

## Гибкие валы



|  | Каталог 202  | Каталог 204*  | Каталог 206   | Каталог 208   |
|--|--|---|---|---|
| Число оборотов<br>Мощность                           |  |   |   |   |
| 9.600 об/мин<br>Mammüt + ST 103<br>ME 22/150         | <p>Тв.-сплав. борфрезы<br/>Зуб 3, 3 PLUS, 4, 5,<br/>ALU PLUS<br/>ø головки от 12 до<br/>20 мм</p> <p>Борфрезы из HSS<br/>стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки от 3,2 до<br/>10 мм</p> <p>Соблюдайте рекомен-<br/>дации по различным<br/>скоростям резания в<br/>каталоге 202.</p> | <p>Шлиф. головки<br/>Poliflex®<br/>Связки:<br/>GR и PUR<br/>ø головки до 25 мм<br/>GHR, LR и TX<br/>ø головки до 40 мм<br/>LHR<br/>ø головки до 40 мм</p> <p>Диски Poliflex®<br/>Связка TX<br/>ø 40 мм</p> <p>Лепестковые шли-<br/>фовальные головки<br/>ø головки до 60 мм</p> | <p>Шлиф. головки<br/>POLINOX®<br/>ø головки до 50 мм</p> <p>Войлочные головки<br/>ø головки до 15 мм</p> <p>Шлифовальные<br/>штулки<br/>ø головки до 60 мм</p> <p>Шлиф. круги PNER<br/>POLINOX®<br/>ø 50 и 75 мм</p> <p>Шлиф звезды<br/>POLINOX®<br/>ø головки 25 и 38 мм</p> | <p>Кистевые щетки<br/>неплетеные<br/>PBU ø от 10 до 30 мм</p> <p>плетеные<br/>PBG ø от 10 до 25 мм</p> <p>вулканизированные<br/>PBV ø от 22 до 30 мм</p> <p>Дисковые щетки<br/>неплетеные<br/>RBU ø от 20 до 70 мм</p> <p>плетеные<br/>RBG ø 100 мм</p> <p>вулканизированные<br/>RBV ø 63 мм</p>  |
| 6.500 об/мин<br>Mammüt / Schleifmeister<br>ME 22/150 | <p>Борфрезы из HSS<br/>стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки от 5 до<br/>14 мм</p>   | <p>Лепестковые шлиф.<br/>круги<br/>FR 10050</p> <p>подходящие<br/>зажимные стержни<br/>MK 1-1/18 или<br/>FR/VR 12/25,4<br/>100-165</p> <p>Фибродиски<br/>с подложкой<br/>ø до 230 мм</p>  | <p>Шлиф.-отрезные и<br/>зачистные круги</p> <p>Лепестковые шли-<br/>фовальные диски<br/>POLIFAN®</p> <p>Алмазные<br/>шлиф.-отрезные<br/>круги<br/>ø до 230 мм</p> <p>Шлифовальные<br/>чашки ETT<br/>ø до 125 мм</p>   | <p>Дисковые щетки<br/>плетеные<br/>RBG ø от 115 до<br/>178 мм<br/>отв. ø 22,2</p> <p>неплетеные<br/>RBU ø от 115 до<br/>125 мм M 14</p> <p>Кистевые щетки<br/>неплетеные<br/>PBU ø от 10 до 30 мм</p> <p>плетеные<br/>PBG ø от 10 до 25 мм</p> <p>Дисковые щетки<br/>неплетеные<br/>RBU ø от 50 до 80 мм</p> <p>Чашечные щетки<br/>неплетеные<br/>TBU ø от 50 до<br/>100 мм</p> <p>плетеные<br/>TBG ø от 65 до<br/>100 мм</p> <p>Конические щетки<br/>неплетеные<br/>KBU ø от 100 до 115<br/>M14</p> <p>плетеные<br/>KBG ø от 115 до 125<br/>M 14</p> |
| 5.100 об/мин<br>Schleifmeister<br>ME 22/150          | <p>Борфрезы из HSS<br/>стали<br/>Зуб ALU, 1, 2, 3, 5<br/>ø головки от 6 до<br/>14 мм</p>   | <p>Лепестковые. круги<br/>FR 15050, FR 16530<br/>FR 16550</p> <p>подх. зажимн. стер.<br/>MK 1-2/18 или<br/>FR/VR 12/25,4<br/>100-165</p> <p>Шлиф. головки<br/>POLINOX®<br/>ø головки до 80 мм</p>   | <p>Диски POLICLEAN<br/>ø 50 мм</p> <p>Шлифовальные<br/>штулки<br/>ø головки до 100 мм</p> <p>Лепестковые шлиф.<br/>головки<br/>ø головки до 80 мм</p>   | <p>Дисковые щетки<br/>неплетеные<br/>RBU ø от 100 до<br/>125 мм<br/>отв. ø 22,2</p> <p>Кистевые щетки<br/>неплетеные<br/>PBU ø от 10 до 25 мм</p> <p>плетеные<br/>PBG ø от 10 до 12 мм</p> <p>Дисковые щетки<br/>неплетеные<br/>RBU ø от 70 до 80 мм</p> <p>Чашечные щетки<br/>неплетеные<br/>TBU ø от 50 до<br/>100 мм M14</p>   |
| 3.000 об/мин<br>Schleifmeister<br>ME 22/150          |  | <p>Лепестковые шлиф.<br/>круги POLINOX®<br/>ø 150 мм</p> <p>подходящий<br/>зажимной стержень<br/>MK 1-20 14-50</p>  | <p>Лепестковые шл.<br/>круги FR 25050<br/>подх. заж. стер.<br/>MK 1-3/18или<br/>FR/VR 12/44,0 200-<br/>250</p> <p>Диски POLICLEAN<br/>ø 100 мм</p>  | <p>Дисковые щетки<br/>неплетеные<br/>RBU ø 150 мм<br/>отв. ø 22,2</p> <p>Чашечные щетки<br/>неплетеные<br/>TBU ø от 60 до 100<br/>мм M14</p>  |
| 1.700 об/мин<br>Schleifmeister<br>ME 22/150          |  | <p>Диски Poliflex®<br/>Связки:<br/>GR и PUR<br/>ø головки до 125 мм</p> <p>Войлочные диски<br/>ø до 125 мм</p>  | <p>Шлиф. круги<br/>POLINOX®<br/>ø до 200 мм<br/>подх. зажимн. ст.<br/>MK 1/20 14-50</p> <p>Матерчатые круги<br/>TR 12510</p>  | <p>Диски POLICLEAN<br/>ø 150 мм</p> <p>Диски POLIVLIES®<br/>ø 150 мм</p>  |
| 1.000 об/мин<br>Schleifmeister<br>ME 22/150          |  | <p>Диски Poliflex®<br/>Связки:<br/>GR и PUR<br/>ø головки до 200 мм</p> <p>Войлочные диски<br/>ø до 125 мм</p>  | <p>Шлиф. круги<br/>POLINOX®<br/>ø до 200 мм<br/>подх. зажимн. ст.<br/>MK 1/20 14-50</p> <p>Матерчатые круги<br/>TR 20010</p>  | <p>Диски POLICLEAN<br/>ø 150 мм</p> <p>Диски POLIVLIES®<br/>ø 150 мм</p>  |

Примечание: Если не указан диам. хвост. поуставляется хвост. диам. 6 мм.


\*Каталог 204: Данные относятся к открытой длине хвостовика 10 мм и макс. указанным размерам шлифовальной головки.

Обозначение для заказа EAN 4007220

Технические характеристики


Характеристики

**DIN 10/15 G 35**



**Гибкий вал (включ. держатель 12/15 KG)**

12 KG DIN 10 **181812**  
12 KG DIN 15 **181904**




**Сердечник**

12 ZG/KG DIN 10/G 35 **182123**  
12 ZG/KG DIN 15/G 35 **182413**



**Шланг**

12 ZG/KG DIN 10/G 35 **182345**  
12 ZG/KG DIN 15/G 35 **182451**

| Размеры Диаметр x длина [мм] | Диаметр муфты со ст. двиг. [мм] | Диаметр муфты со ст. держ. [мм] |  |
|------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--|
| 25 x 2205                    | 30                              | 35                              | 5,150  |
| 25 x 2205                    | 40                              | 35                              | 5,200  |
| 12 x 2102                    | M10                             | 11/8,85                         | 1,300  |
| 12 x 2108                    | M14                             | 11/8,85                         | 1,350  |
| 25 x 2060                    | 30                              | 35                              | 2,450  |
| 25 x 2060                    | 40                              | 35                              | 2,500  |

- Диапазон числа оборотов: n = 850 - 10.000 об/мин.
- Диапазон мощности: 525 - 6.280 ватт.
- Число оборотов / мощность не должны выходить за пределы указанного диапазона.
- Радиус изгиба не менее 240 мм.
- Специальная длина по заказу.
- Набор для техобслуживания гибких валов см. на стр. 97.
- Готовый к монтажу запасной сердечник.
- Готовый к монтажу запасной защитный шланг.


**Гибкий вал 15 KG DIN 15 (включ. держатель 12/15 KG)**

**181829**



**Сердечник 15 KG DIN 15/G 35**

**182147**



**Шланг 15 KG DIN 15/G 35**

**182369**

|           |     |         |       |
|-----------|-----|---------|-------|
| 30 x 2205 | 40  | 35      | 6,500 |
| 15 x 2108 | M14 | 11/8,85 | 2,000 |
| 30 x 2060 | 40  | 35      | 3,750 |

- Диапазон числа оборотов: n = 1.000 - 7.300 об/мин.
- Диапазон мощности: 735 - 5.860 ватт.
- Число оборотов / мощность не должны выходить за пределы указанного диапазона.
- Радиус изгиба не менее 300 мм.
- Специальная длина по заказу.
- Готовый к монтажу запасной сердечник.
- Готовый к монтажу запасной защитный шланг.

**G 35 Держатель 12/15 KG МК 1**

**181973**

**G 35 Держатель 12 ZG**

**181942**

| Размеры Диаметр x длина [мм] | Пере-даточное отношение | Группа зажимных цапг  |
|------------------------------|-------------------------|---|
| 42 x 143                     | -                       | -   |
| 42 x 215                     | -                       | 12*   |

- Макс. число оборотов: 10.000 об/мин
- Крепление для инструмента: МК 1.
- Предохранительная резьба: M16 x 1r.
- Макс. число оборотов: 10.000 об/мин
- Включ. зажимную цапгу 12 мм.


Гибкие валы большей толщины по запросу.

\* Все поставляемые зажимные цапги см. на стр. 94.

**Зажимные стержни**

218 K 

12/1430 

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Тип крепл. хвостовика | Крепл. для инстр. [мм] | Подходит для держателей типа               |  |
|------------------------|-------------|-----------------------|------------------------|--|---|
| 218 K                  | 182734      | МК 1                  | ∅ 18 x 35              | Держатель 12/15 KG                         | 0,800   |
| 12/1430                | 182819      | ∅ 12 mm               | ∅ 14 x 30              | Крепление для инструмента, хвостовик 12 мм | 0,200   |

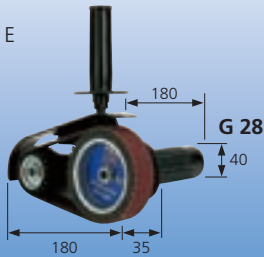


# Принадлежности для приводных устройств

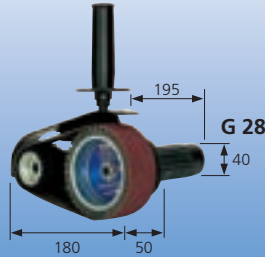
## Ленточно-шлиф. устройства и насадки для них.

### Ленточно-шлиф. устройства

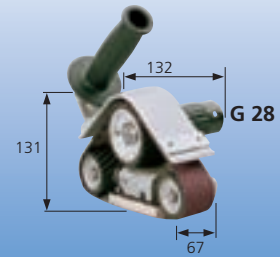
BSG 10/35 E



BSG 10/50 E




BSG 3/10/40



Исполнения „Е“ с эластичной опорой шпинделя. Могут подключаться к гибким валам без держателя.

**Рекомендации по заказу:**  
 Подробная информация и данные для заказа шлифовальных и волоконных лент

содержатся в каталоге 204.


| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Макс. доп. чис. об. [об/мин] | Подходит для гибкого вала | Подходящие ленты     |  |
|------------------------|-------------|------------------------------|---------------------------|----------------------|---|
| BSG 10/35 E            | 183212      | 7.000                        | 10 ZG, 12 ZGA             | BA 35/450, VB 35/450 | 1,500   |
| BSG 10/50 E            | 183199      | 7.000                        | 10 ZG, 12 ZGA             | BA 50/450, VB 50/450 | 1,580   |
| BSG 3/10/40            | 183014      | 5.000                        | 10 ZG, 12 ZGA             | BA 40/505            | 2,220   |

### Запасные ролики для ленточно-шлифовальных устройств



Для тонкого шлифования без следов переходов при обработке высококачественной стали (INOX) мы рекомендуем приводной ролик в мягком исполнении (около 25 по Шору).

**Рекомендации по заказу:**  
 Направляющий ролик ULR BSG 3/10/40 - здесь требуется 2 ролика.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Описание             | D x T [мм] | Подх. для лент.-шл. устройств |  |
|------------------------|-------------|----------------------|------------|-------------------------------|---|
| ULR BSG 10/35 E        | 183229      | ведомый ролик        | 50 x 30    | BSG 10/35 E                   | 0,125   |
| ATR BSG 10/35 E        | 183236      | ведущий ролик        | 100 x 30   | BSG 10/35 E                   | 0,250   |
| ATR-W BSG 10/35 E      | 801826      | ведущий ролик мягкий | 100 x 30   | BSG 10/35 E                   | 0,250   |
| ULR BSG 10/50 E        | 183205      | ведомый ролик        | 50 x 40    | BSG 10/50 E                   | 0,145   |
| ATR BSG 10/50 E        | 183090      | ведущий ролик        | 100 x 40   | BSG 10/50 E                   | 0,300   |
| ATR-W BSG 10/50 E      | 746424      | ведущий ролик мягкий | 100 x 40   | BSG 10/50 E                   | 0,300   |
| ATR BSG 3/10/40        | 183021      | ведущий ролик        | 70 x 40    | BSG 3/10/40                   | 0,180   |
| ULR BSG 3/10/40        | 183038      | ведомый ролик        | 50 x 40    | BSG 3/10/40                   | 0,088   |

## Приводные устройства для шлиф. валиков для гибких валов

### Комплекты для наладки валиков для держателей



### Набор для наладки валиков WRS 12 ZGA


Для использования шлифовальных валиков с гибким валом 12 ZGA. Данный набор позволяет переоборудовать прямой держатель гибкого вала 12 ZGA для использования со шлифовальными валиками.

### Набор для наладки валиков WRS WT 10 H

Для использования шлифовальных валиков с угловым передаточным устройством WT 10 H. Данный набор позволяет переоборудовать угловое передаточное устройство WT 10 H для использования со шлифовальными валиками.

### Указание по применению:

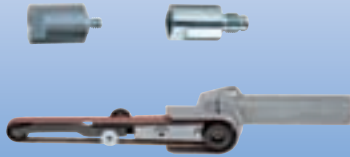
Данные о числе оборотов для шлифовальных и щеточных валиков содержатся в каталогах 204 и 208.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Шпиндель $\varnothing$ [мм] | Макс. $\varnothing$ инстр. [мм] | Колич. [шт.]                                     |  |
|------------------------|-------------|-----------------------------|---------------------------------|--|---|
| WRS 12 ZGA             | 485859      | 19                          | 125 x 100                       | Заж. адаптер, защ. кожух с ручкой, удл. шпинделя | 1,285   |
| WRS WT 10 H            | 649602      | 19                          | 125 x 100                       | Защ. кожух с рукояткой, удлинитель шпинделя      | 1,150   |

### Принадлежности WT 7 E M14 G22

AF 14-1/4

AF 14-35



Насадное плечо

### Угл. перед. устр. WT 7 E M14 G22

Подкл. к гибким валам 7 ZG, 7 ZGU G 22 (без держателя). Соед. для вала, вращ. на 360°.

#### Рекомендации по заказу:

Вкл. фланец и защ. кожух диам. 115 мм. Подх. принадл. заказываются отдельно.

#### Подходящие принадлежности

##### Зажимные стержни

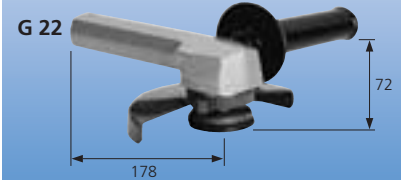
AF 14-1/4 для COMBIDISC®

AF 14/35 для ATADISC


##### Подложки

GT 115 MF M14, H-GT 115 MF M14, CC-GT 115-125 M 14 (см. каталог 204).

### Угловое передаточное устройство WT 7 E M14 G22



Держатели нас. плеч для лент.- шл. машин с нас. плечами см. стр. 96

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Част. вр. вх. вала п макс. [об/мин] | Пере-даточное отношение | Част. вр. вых. вала при п макс. [об/мин] | Резьба шпинделя | Крепл. для инстр. [мм] | Подходит для гибкого вала |  |
|------------------------|-------------|-------------------------------------|-------------------------|--|-----------------|------------------------|---------------------------|---|
| WT 7 E M14 G22         | 301708      | 25.000                              | 2,7 : 1                 | 9.300                                    | M14             | 22,23                  | 7 ZG, 7 ZGU               | 0,660   |

Подкл. к гибким валам 10 ZG/12 ZGA (без держателя). Соед. для вала, вр. на 360°.

#### Рекомендации по заказу:

Вкл. фланец и защ. кожух диам. 178 мм. Подх. принадл. заказываются отдельно.

#### Подходящие принадлежности

##### Подложки

GT 178 MF M14,

CC-GT 180 M14,

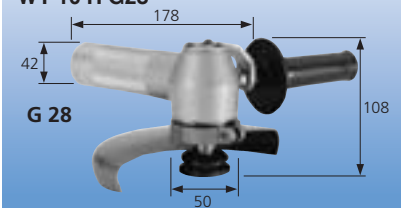
H-GT 178 MF M14 (см. каталог 204).


#### Подходящие инструменты:

шлифовальные диски POLIVLIES®, репейные диски POLIVLIES®, фибродиски, зач. шл. круги, шл. чашки, леп. шл. круги POLIFAN®, диск. щетки, чашеч. щетки.

Подробная инф. и данные для заказа содержатся в кат. 204, 206, 208.

### Угловое передаточное устройство WT 10 H G28



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Част. вр. вх. вала п макс. [об/мин] | Пере-даточное отношение | Част. вр. вых. вала при п макс. [об/мин] | Резьба шпинделя | Крепл. для инстр. [мм] | Подходит для гибкого вала |  |
|------------------------|-------------|-------------------------------------|-------------------------|--|-----------------|------------------------|---------------------------|---|
| WT 10 H G28            | 349250      | 8.500                               | 1,2 : 1                 | 7.100                                    | M14             | 22,23                  | 10 ZG, 12 ZGA             | 1,000   |

Быстроходный привод ST 103 передает момент с входного вала с преобразованием частоты вращения в соотношении 1 : 3. Число оборотов зависит от скорости машины и диаметра гибкого вала. При этом необходимо учитывать, что с ростом числа оборотов увеличивается передаваемый крутящий момент. Мощность ограничивается диаметром вала.

#### Указание по технике безопасности:

Не превышать частоту вращения входного вала 12.000 об/мин.

#### Максимальное число оборотов

36 000 об/мин для вала 4 ZG  
25.000 об/мин для вала 7 ZG / ZGU  
18.000 об/мин для вала 10 ZG

#### Рекомендации по заказу:

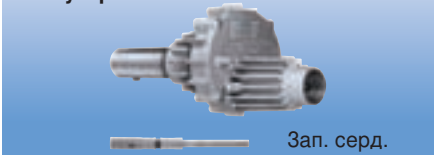
Объем поставки вкл. приводной сердечник.

#### Сердечник для быстроходного привода

При необходимости готовый к монтажу запасной сердечник заказывается отдельно.

Исполнение DIN 15 по запросу.

### Быстроходный привод для приводных устройств с гибким валом



Зап. серд.

| Обозначение для заказа           | EAN 4007220 | Соед. со стороны двигателя | Соединения со стороны вала | Подходит для машин                              |  |
|----------------------------------|-------------|----------------------------|----------------------------|---|---|
| ST 103 DIN 10                    | 182673      | DIN 10, ø 30 мм            | DIN 10, ø 30 мм            | Mammut, Mammut Electronic, Quint, RUG 19/120 SI | 1,600   |
| Запасной сердечник ST 103 DIN 10 | 190524      | DIN 10                     | G 28                       | Быстроходный привод ST 103                      | 0,070   |

# Принадлежности для приводных устройств

## Зажимная цапга



| Группы зажимных цапг | Обозначение для заказа* | Ø [мм] |    |    |    |    |    |    | Ø [дюйм] |     |     |     |
|----------------------|-------------------------|--------|----|----|----|----|----|----|----------|-----|-----|-----|
|                      |                         | 2,34   | 3  | 5  | 6  | 8  | 10 | 12 | 3/32     | 1/8 | 1/4 | 3/8 |
| 1                    | 914913..                | 01     | 02 |    |    |    |    |    |          | 03  |     |     |
| 2                    | 947016..                | 03     | 01 |    |    |    |    |    | 03       |     |     |     |
| 3                    | 900002..                |        | 73 |    |    |    |    |    | 85       | 82  |     |     |
| 4                    | 957717..                |        | 03 |    | 01 |    |    |    |          |     |     |     |
| 5                    | 900003..                |        | 39 |    | 40 |    |    |    |          | 39  |     |     |
| 6                    | 950325..                |        | 03 | 06 | 01 | 17 |    |    | 16       | 04  | 02  |     |
| 7                    | 900001..                |        | 45 |    | 23 | 43 |    |    |          | 45  | 44  | 00  |
| 8                    | 952034..                |        |    |    | 02 | 05 | 07 |    |          |     | 03  | 09  |
| 9                    | 914900..                | 09     | 11 | 16 | 18 |    |    |    | 09       | 19  |     |     |
| 10                   | 957663..                |        | 01 | 04 | 03 |    |    |    |          | 02  |     |     |
| 11                   | 914909..                | 09     | 12 | 17 | 19 | 23 |    |    | 09       | 27  | 26  |     |
| 12                   | 914902..                |        |    | 03 | 04 | 06 | 08 | 09 |          |     | 10  | 11  |
| 13                   | 901018..                | 23     | 30 | 50 | 60 |    |    |    | 23       |     |     |     |
| 14                   | 901104..                | 23     | 30 |    |    |    |    |    | 23       |     |     |     |

\* № для заказа укажите дополнительно двузначный индекс из таблицы согл. Ø [мм/дюйм]. Зажимные цапги со специальными отверстиями по запросу.

Пример заказа № 950325 03 = зажимная цапга 3 мм для пневматической шлиф-машины PG 5/180 HV: Согласно таблице (внизу) для данной машины предназначены группы зажимных цапг 6.

Согласно таблице (вверху) № для заказа группы зажимных цапг 6 = 950325 .. Для Ø 3 мм необходимо добавить индекс 03. Таким образом, полное обозначение для заказа 950325 03.

| Стр. кат. | Машины / держатели             | Группа цапг | Стр. кат. | Машины / держатели             | Группа цапг | Стр. кат. | Машины / держатели               | Группа цапг |
|-----------|--------------------------------|-------------|-----------|--------------------------------|-------------|-----------|----------------------------------|-------------|
| 7         | PGT 1/1000                     | 1           | 25        | PG 10/160 V-HV                 | 8           | 81        | Держатель 4 ZGB                  | 9           |
| 8         | PG 1/800, PGAS 1/800           | 1           | 26, 27    | PG 9/120 V-HV, PG 12/120 V-HV  | 8           | 81        | Угловой держатель WZ 4 A         | 10          |
| 9, 11     | PGAS 1/750, PGAS 1/600         | 1           | 28        | PG 8/100 HV, PGAS 8/100 HV     | 7           | 83        | Держатель 6 Z                    | 13          |
| 10        | PGT 3/700                      | 4           | 28        | PG 8/100 V-HV, PGAS 8/100 V-HV | 7           | 83        | Угловой держатель WZ 6           | 13          |
| 12        | PG 3/500 S                     | 5           | 29, 31    | PG 12/70 V-HV, PG 10/40 V-HV   | 8           | 83        | Угловой держатель WZT 6 3.0      | 14          |
| 13        | PG 3/440 DH, PGZ 3/440         | 6           | 30        | PG 8/50 V-HV                   | 7           | 83        | Угловой держатель WZT 6 45° 6.0  | 13          |
| 13        | PGZ 3/440 SU                   | 6           | 32        | PWS 1/800                      | 2           | 85        | Держатель 7 ZGA                  | 11          |
| 14, 15    | PG 3/380 DH, PG 5/280 HV       | 6           | 33        | PWSA 1/250                     | 3           | 85        | Угловой держатель WZ 7 45°       | 6           |
| 16        | PG 3/250 S                     | 5           | 34, 35    | PWS 5/210 HV, PWS 3/200 DH     | 6           | 85        | Угловой держатель WZ 7 B         | 6           |
| 17        | PGAS 8/250 E-HV                | 7           | 36        | PWSA 4/200 HV                  | 5           | 87        | Держатель 10 ZGE                 | 11          |
| 18        | PG 5/230 HV, PG 5/230 V-HV     | 6           | 37, 38    | PWS 5/170-45 HV, PWS 5/160 HV  | 6           | 87        | Угловой держатель WZ 10 45°      | 6           |
| 19        | PG 8/220 HV, PGAS 8/220 HV     | 7           | 39        | PWS 5/130 HV                   | 6           | 87        | Угловой держатель WZ 10 B        | 6           |
| 19        | PG 8/220 V-HV, PGAS 8/220 V-HV | 7           | 44        | PWS 4/40 HV                    | 5           | 87        | Специальный держатель G 28       | 11          |
| 20        | PG 3/210 DH                    | 6           | 55        | UGER 11/330 SI                 | 8           | 89        | Держатель 12 ZGA                 | 12          |
| 21        | PG 10/200 V-HV                 | 8           | 56        | UGER 5/250 SI                  | 11          | 91        | Держатель 12 ZG G 35             | 12          |
| 22        | PG 5/180 HV, PG 5/180 V-HV     | 6           | 57        | UGER 15/150 SI                 | 12          | 95        | Удлинитель шпинделя SPV 50-3 S8  | 2           |
| 23        | PG 9/180 V-HV                  | 8           | 58        | UGER 5/90 SI                   | 11          | 95        | Удлинитель шпинделя SPV 75-6 S8  | 10          |
| 24        | PG 8/160 HV, PGAS 8/160 V-HV   | 7           | 59, 60    | UGER 15/60 SI, UGER 15/30 SI   | 12          | 95        | Удлинитель шпинделя SPV 100-6 S8 | 10          |

Данные переходные зажимные гильзы подходят к имеющейся зажимной цапге для инструментов с хвостовиком 6 мм и служат для крепления инструментов с хвостовиком 3 мм или 2,34 мм.

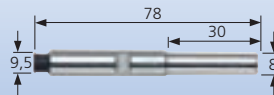
### Переходные зажимные гильзы



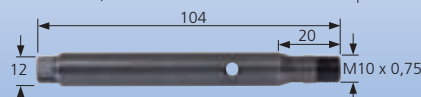
| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Переходные размеры         | kg    |
|------------------------|-------------|----------------------------|-------|
| RZH 63                 | 355862      | с диаметра 6 мм на 3 мм    | 0,004 |
| RZH 6234               | 184486      | с диаметра 6 мм на 2,34 мм | 0,004 |

### Удлинители для приводных шпинделей

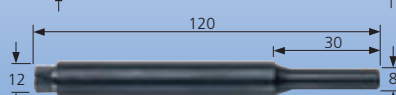
SPV 50-3 S8



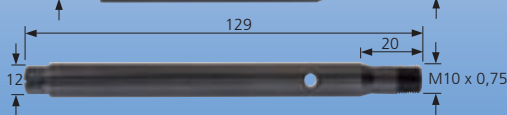
SPV 75-6 SPG 6



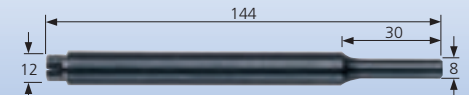
SPV 75-6 S8



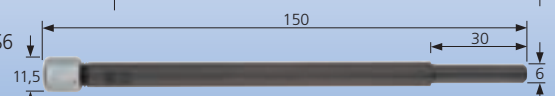
SPV 100-6 SPG 6



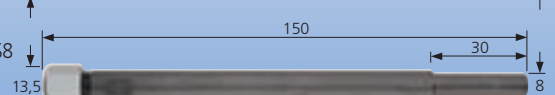
SPV 100-6 S8



SPV 150-3 S6



SPV 150-6 S8



Удлинители шпинделей предназначены для удлинения хвостовиков шлифовальных и фрезеровальных инструментов. Они позволяют работать в труднодоступных местах. Удлинитель шпинделя вставляется в зажимную цапгу машины (пневматический или электрический привод) или в держатель гибкого вала. Удлинители шпинделей являются экономичной альтернативой специальным исполнениям борфрез и шлифовальных головок с длинным хвостовиком.

**Указание по технике безопасности:**  
**Внимание! При использовании удлинителя шпинделя необходимо соблюдать действующие правила техники безопасности и предписания по предотвращению несчастных случаев.**

Во время работы с длинными хвостовиками в обязательном порядке рекомендуется перед включением приводной машины ввести инструмент в заготовку (например, отверстия, трубы, каналы или пазы). Удлинитель с инструментом ни в коем случае не должен работать на холостом ходу вне заготовки (например, отверстия, трубы, каналы или пазы).

При несоблюдении данного правила существует **повышенный риск несчастного случая**. При неблагоприятных общих условиях существует опасность обламывания удлинителя с зажатым инструментом. **Удлинитель предназначен только для ручного использования** в сочетании с подходящими пневматическими, электрическими приводами или держателями гибких валов для инструментов со стандартными хвостовиками. Он вставляется во вращающуюся без биения зажимную цапгу агрегата вместе с инструментом с соответствующим допустимым числом оборотов. Его ни в коем случае нельзя зажимать на переходном радиусе.

**Крепление второго удлинителя или инструментов со сверхдлинными хвостовиками запрещено.**

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Макс. доп. чис. об. [об/мин] | Посад. диам. (дв./держ.) [мм] | Крепл. для инстр. [мм] | Общая длина [мм] | Длина посадочной шейки [мм] | Наружн. размер крепл. для инстр. [мм] | Вкл. заж. цапгу ø [мм] | Группа зажимных цапг | kg    |
|------------------------|-------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------|------------------|-----------------------------|---------------------------------------|------------------------|----------------------|-------|
| SPV 50-3 S8            | 185254      | 44.000                       | 8                             | 3                      | 78               | 30                          | 9,5                                   | 3                      | 2*                   | 0,035 |
| SPV 75-6 SPG 6         | 333143      | 20.000                       | SPG 6                         | 6                      | 104              | Spezial                     | 12,0                                  | 6                      | 10*                  | 0,073 |
| SPV 75-6 S8            | 185278      | 20.000                       | 8                             | 6                      | 120              | 30                          | 12,0                                  | 6                      | 10*                  | 0,076 |
| SPV 100-6 SPG 6        | 656051      | 20.000                       | SPG 6                         | 6                      | 129              | Spezial                     | 12,0                                  | 6                      | 10*                  | 0,096 |
| SPV 100-6 S8           | 185261      | 20.000                       | 8                             | 6                      | 144              | 30                          | 12,0                                  | 6                      | 10*                  | 0,098 |
| SPV 150-3 S6           | 185308      | 10.000                       | 6                             | 3                      | 150              | 30                          | 11,5                                  | -                      | -                    | 0,055 |
| SPV 150-6 S8           | 185315      | 10.000                       | 8                             | 6                      | 150              | 30                          | 13,5                                  | -                      | -                    | 0,082 |

\*Информация по зажимным цапгам на странице 94.

# Принадлежности для приводных устройств

## Ленточные шл. устр. для держателей гибкого вала

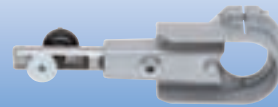
### Держатели насадных плеч для лент. шл. машин



BSV 25,5/24



защ. кожухом



BSVH 36/41

Насадки средних размеров для ленточно-шлиф. устройств BSVH 36 и BSVH 41 для лент длиной 520 и 610 мм.

Малые насадки для ленточно-шлиф. устройств BSVH 25,5 и BSVH 24 для лент длиной 305 мм.

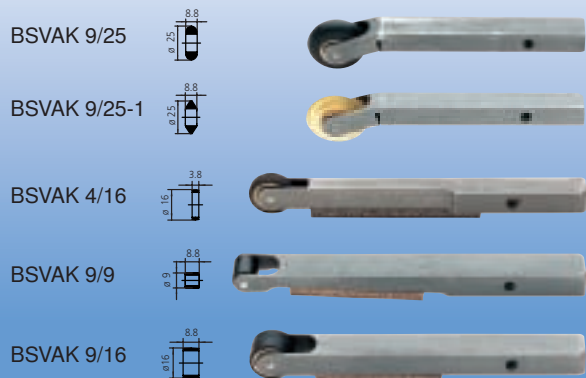
Насадку для ленточно-шлиф. устройств можно поворачивать на соответствующей приводной машине или держателе, что обеспечивает гибкую индивидуальную адаптацию к разнообразным рабочим ситуациям.

■ Насадку для ленточно-шлиф. устройств можно поворачивать на соответствующей приводной машине или держателе, что обеспечивает гибкую индивидуальную адаптацию к разнообразным рабочим ситуациям.

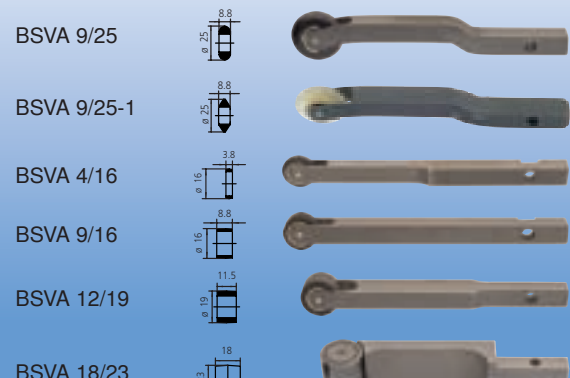
■ Высокоточное направление ленты благодаря  
- регулируемой силе натяжения ленты  
- фиксируемому насадному плечу.  
■ Простая, быстрая смена лент благодаря натяжной пружине.

| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Диам. посад. отв. [мм] | Диам. прив. ролика [мм] | Подходит для машин   | kg    |
|------------------------|-------------|------------------------|-------------------------|--|-------|
| BSVH 36                | 322970      | 36                     | 30                      | WZ 7 B, WZ 10 B, PWS 5/130 HV, PWS 5/160 HV, PWS 5/210 HV        | 0,420 |
| BSVH 41                | 322963      | 41                     | 30                      | WT 7 E M14 G22, PW 9/120 HV, PBSA 9/120 HV 925, UBS 5/100 SI 925 | 0,315 |
| BSVH 25,5              | 544860      | 25,5                   | 20,0                    | PWS 3/200 DH, PBS 3/200 DH 99                                    | 0,175 |
| BSVH 24                | 544877      | 24,0                   | 20,0                    | WZ 4 A   | 0,155 |
| Защ. Кожухом           | 544938      | -                      | -                       | BSVH 25,5, BSVH 24   | 0,027 |

### Насадные плечи для ленточно-шлифовальных машин



### BSAD 41/36 x 610



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Шир. х ø рол. [мм] | Ширина шл. ленты [мм] | Использование | Сферы применения   | kg    |            |       |
|------------------------|-------------|--------------------|-----------------------|---------------|--|-------|------------|-------|
| BSAD 41/36 x 610       | 395967      | -                  | -                     | BSVH 36/41    | Адаптер для лент длиной 610 мм с расположенными снизу насадными плечами.   | 0,080 |            |       |
| BSVAK 9/25 x 305       | 544914      | 9 x 25             | 3, 6, 9, 12, 16       | BSVH 25,5/24  | Устр. заусенцев, матир., сатинир. и штрихматир. без следов перехода внутр. радиусов/углублений, а также спец. для обр. трубных соед. небольших размеров.         | 0,083 |            |       |
| BSVA 9/25 x 520        | 323007      |                    |                       | BSVH 36/41    |  |       | 0,095      |       |
| BSVAK 9/25-1 x 305     | 544921      | 9 x 25             | 3, 6, 9, 12           | BSVH 25,5/24  | Обр. узких внутр. радиусов/углублений, а также спец. для обр. трубных соед. из стали (INOX) с очень тонкими сварными швами (сварные швы по системе WIG).         | 0,082 |            |       |
| BSVA 9/25-1 x 520      | 494288      |                    |                       | BSVH 36/41    |  |       | 0,095      |       |
| BSVAK 4/16 x 305       | 544884      | 4 x 16             | 3, 6, 9               | BSVH 25,5/24  | Торцовое шл., устр. заусенцев, матир., сатинир., очистка и штрихматир. без следов перехода высококач. стали (INOX) на узких, небольших участках.                 | 0,052 |            |       |
| BSVA 4/16 x 520        | 322987      |                    |                       | BSVH 36/41    |  |       | 0,060      |       |
| BSVAK 9/9 x 305        | 544891      | 9 x 9              | 9, 12                 | BSVH 25,5/24  | Торцовое шл., снятие фаски, матир., сатинир., очистка и штрихматир. без следов перехода на небольших участках.   | 0,075 |            |       |
| BSVAK 9/16 x 305       | 544907      | 9 x 16             |                       |               |  |       | BSVH 36/41 | 0,088 |
| BSVA 9/16 x 520        | 322994      | 12 x 19            |                       |               |  |       |            |       |
| BSVA 12/19 x 520       | 323014      | 12 x 19            | 12, 16                | BSVH 36/41    | Торцовое шл., снятие фаски, матир., сатинир., очистка и штрихматир. без следов перехода на широких участках.   | 0,107 |            |       |
| BSVA 18/23 x 520       | 349267      | 18 x 23            | 20                    | BSVH 36/41    | Торцовое шл., снятие фаски, сатинир, очистка и штрихматир. без следов перехода на более широких участках по наружному радиусу (выпуклые формы, например, трубы). | 0,150 |            |       |



### Смазочное мало для пневматических устройств для смазки масляным туманом

Защищает от обледенения и отличается хорошей распылительной способностью.

Особые свойства:

- высокая смазочная способность
- малая вязкость
- защита от коррозии
- сильное водоотталкивающая способность

### Подшипниковая смазка FT 5

Для всех подшипников. Легкое смачивание маслоотражающих колец для защиты от пыли.

### Трансмиссионная смазка FT 3

Для редукторов машин с гибким валом, угловых передаточных устройств, угловых держателей.

### Смазочные средства



| Обозначение для заказа | Описание       | EAN 4007220 | Содержимое | Применяется для        | kg    |
|------------------------|----------------|-------------|------------|------------------------|-------|
| 5 литр ONG OEL         | Спец. смазка   | 179321      | 5 L        | Сист. подг. масл. тум. | 4,900 |
| 1 литр ONG OEL         | Спец. смазка   | 179338      | 1 L        | Сист. подг. масл. тум. | 0,990 |
| FT 5                   | Подш. смазка   | 181249      | 0,100 kg   | Смазка подш.           | 0,100 |
| FT 3                   | Трансм. смазка | 182956      | 0,450 kg   | Смазка радуктора       | 0,450 |

Специальная смазка с особыми смазочными свойствами для гибких валов 4 ZG – 15 KG.

Примерно через 100 часов эксплуатации сердечник гибкого вала необходимо заново смазать. Сердечник и шланг следует обезжирить и нанести на сердечник новую специальную смазку для валов.

### Смазка для валов



| Обозначение для заказа | Описание         | EAN 4007220 | Содержимое | kg    |
|------------------------|------------------|-------------|------------|-------|
| FT 4 (500 g)           | Смазка для валов | 182963      | 0,500 kg   | 0,500 |

Примерно через 100 часов эксплуатации сердечник гибкого вала необходимо заново смазать. Сердечник и шланг следует обезжирить и нанести на сердечник новую специальную смазку для валов.

Набор для ухода состоит из:

#### 1 щетки для шланга

Для удаления старой смазки с защитного шланга.

#### 2 неволоконных очищающих салфеток (400 x 330 мм)

С помощью обезжиривающего средства и очищающей салфетки сердечник необходимо очистить от старой смазки. Новую смазку нанести на вторую салфетку и протереть ее по всей длине сердечника.

#### 1 банки смазки для вала FT 4 (ок. 0,500 кг)

Специальная смазка с особыми смазочными и адгезионными свойствами.

### Наборы для ухода



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Подходит для гибкого вала | Колич. [шт.]  | kg    |
|------------------------|-------------|---------------------------|---|-------|
| Набор 4 ZG             | 182970      | 4 ZG, 6 Z, 6 ZG           | 2 оч. салфетки, смазка вала FT 4, щетка оч. вала 4 ZG (EAN 4007220184080)     | 0,770 |
| Набор 7 ZG             | 182994      | 7 ZG                      | 2 оч. салфетки, смазка вала FT 4, щетка оч. вала 7 ZG (EAN 4007220184516)     | 0,770 |
| Набор 10/12 ZG         | 182987      | 10 ZG, 12 ZG              | 2 оч. салфетки, Смазка вала FT 4, щетка оч. вала 10/12 ZG (EAN 4007220184097) | 0,770 |

### Защитные очки SB-5



Прозрачные, очень легкие защитные очки со свободным обзором во всех направлениях.

Линзы из ударопрочного пластика (поликарбонат). Благодаря покрытию Ultradura линзы обладают хорошей устойчивостью к появлению царапин.

#### Преимущества:

- Плотно прилегают к лицу.
- Высокая степень защиты от механических повреждений.
- Не искажают изображение, не вызывают усталости.
- 100% УФ-защита.

| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 | Покрытие диска |  |  |
|------------------------|----------------|----------------|---|---|
| SB-5                   | 808665         | Ultradura      | 5   | 0,335   |

### Защитные очки SB V-5



Прозрачные, очень легкие и очень удобные защитные очки со свободным обзором во всех направлениях. Наклон дужек и линз обеспечивают оптимальную адаптацию к контурам лица.

Линзы из ударопрочного пластика (поликарбонат). Благодаря покрытию Supravision HC-AF линзы крайне устойчивы к появлению царапин снаружи и длительно не запотевают изнутри.

#### Преимущества:

- Мягкие контактные поверхности защищают нос, лоб и уши.
- Четыре подушечки для удобного расположения дужек без надавливания.
- Высокая степень защиты от механических повреждений.
- Устойчивы к воздействию химикатов.
- Не искажают изображение.
- Незапотевающие, с покрытием, предотвращающим прилипание.
- 100% УФ-защита.

| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 | Покрытие диска    |  |  |
|------------------------|----------------|-------------------|---|---|
| SB V-5                 | 808672         | Supravision HC-AF | 5   | 0,365   |

### Защитные очки SB BT-5




Оригинальные, прозрачные, очень легкие и удобные защитные очки со свободным обзором во всех направлениях.

Линзы из ударопр. и устойчив. к появлению царапин пластика (поликарбонат). Покр. Optidur NC обеспечивает высокую устойчив. к воздействию химикатов. Благодаря спец. покрытию, предотвращающему прилипание, можно легко удалить жидкие и маслянистые загрязнения.

#### Преимущества:

- Отсутствует контакт с дужками.
- Простая и быстрая адаптация дужек.
- Очень мягкие и эласт. дужки.
- Высокая степень защиты от механических повреждений.
- Устойчивы к воздействию химикатов.
- Не искажают изображение.
- Незапотевающие, с покрытием, предотвращающим прилипание.
- 100% УФ-защита.

| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 | Покрытие диска |  |  |
|------------------------|----------------|----------------|---|---|
| SB BT-5                | 808689         | Optidur NC     | 5   | 0,385   |

### Защитные очки SB M-2



Удобные, прозрачные защитные очки с панорамным обзором. Отлично подходят людям со слабым зрением. Боковая защита по всему периметру при отсутствии сдавливания.

Линзы из ударопрочного пластика (поликарбонат). Благодаря покрытию Supravision NC линзы крайне устойчивы к появлению царапин снаружи и внутри, а также длительно не запотевают изнутри.

#### Преимущества:

- Мягкие, эластичные уплотнения оптимально адаптируются к контурам лица.
- Превосходная вентиляция.
- Высокая степень защиты от механических повреждений.
- Устойчивы к воздействию химикатов.
- Не искажают изображение, не вызывают усталости.
- Незапотевающие, с покрытием, предотвращающим прилипание.
- 100% УФ-защита.

| Обозначение для заказа | EAN<br>4007220 | Покрытие диска |  |  |
|------------------------|----------------|----------------|---|---|
| SB M-2                 | 808696         | Supravision NC | 2   | 0,346   |

### Защит. перчатки SensoGrip HFS и HS

Защ. перчатки SensoGrip обесп. оптим. защиту в сочетании с макс. комфортом. Вязкоупругие подушечки на контактных поверхн. смягчают вибрацию до 30% и позволяют работать в течение длит. времени (по DIN EN ISO 5349 Часть 1 и 2).

Защ. перчатки SensoGrip HFS и HS изгот. из спец. износостойкой кожи наппа. Термоискростойкие армир. волокном швы. Перчатки SensoGrip HFS и SensoGrip HS обесп. защиту от механ. повреждений в про-цессе работы. Резинка на запястье герметично закрывает перчатку. Подходят для людей, страдающей аллергией на хром, не содержат шестивалентный хром.

Защитные перчатки поставляются в паре в единице упаковки 1.

### Преимущества: SensoGrip HFS

- Оптим. защита ладоней и пальцев.
- Идеально подходят для шлифовальных, сварочных работ и для резки.
- Поставляются 3 размера: M, L и XL.

### SensoGrip HS

- Оптимальная защита ладоней.
- Идеально подходят для легких шл. и полир. работ, например, при использ. пневм. и небольших прямых шлифмашин.
- Поставляются 3 размера: M, L и XL.

### Пример заказа:

EAN 4007220809273  
HFS 9 (M)

Укажите желаемый размер перчаток.

### Защитные перчатки SensoGrip



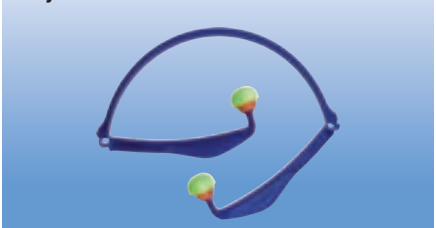
| Обозначение для заказа | Размер перчаток |        |         |   |       |
|------------------------|-----------------|--------|---------|---|-------|
|                        | 9 (M)           | 10 (L) | 11 (XL) |   |       |
|                        | EAN 4007220     |        |         |   |       |
| HFS ...                | 809273          | 809280 | 809297  | 1 | 0,250 |
| HS ...                 | 809303          | 809310 | 809327  | 1 | 0,150 |

Наушники с откидным механизмом. Незначительный вес, удобная посадка благодаря мягким пробкам овальной формы из пенопласта. Гигиеничны, так как к наушникам не нужно прикасаться, чтобы надеть их.

### Преимущества:

- Могут использоваться при длительном шумовом воздействии до 95 дБ(А) или при импульсном шуме до 100 дБ(А).
- Сокращение уровня шума до 23 дБ(В) до нормального уровня.
- Многоразовые.

### Наушники BGS



| Обозначение для заказа | EAN 4007220 | Значение шумоизоляции SNR [дБ(А)] |   |       |
|------------------------|-------------|-----------------------------------|---|-------|
| BGS                    | 808702      | 23                                | 1 | 0,016 |

Надежные и удобные респираторы класса защиты 2 и 3. Используются при обр. матер. с высоким образованием пыли и асбеста. Они обеспечивают опт. защиту от пыли. Выпускной клапан минимизирует застаивание теплого и влажного воздуха в процессе дыхания.

### Преимущества:

#### ASM FFP 2-10

- Удобная фиксация на голове.
- Защищает от пыли в **10-кратном** размере от предельного значения MAK и TRK.

### ASM FFP 3-5

- Удобная фиксация на голове.
- Надежная посадка благодаря огибающей голову уплотнительной кромке.
- Интегрированная носовая дужка гибко адаптируется к форме носа и обеспечивает плотное прилегание маски.
- Защищает от пыли в **30-кратном** размере от предельного значения MAK и TRK.

MAK = максимальная концентрация на рабочем месте  
TRK = техническая контрольная концентрация веществ, провоцирующих раковые заболевания

### Респираторы ASM FFP



| Обозначение для заказа | Класс защиты |        |    |       |
|------------------------|--------------|--------|----|-------|
|                        | 2            | 3      |    |       |
|                        | EAN 4007220  |        |    |       |
| ASM FFP 2-10           | 808719       | -      | 10 | 0,290 |
| ASM FFP 3-5            | -            | 808726 | 5  | 0,265 |



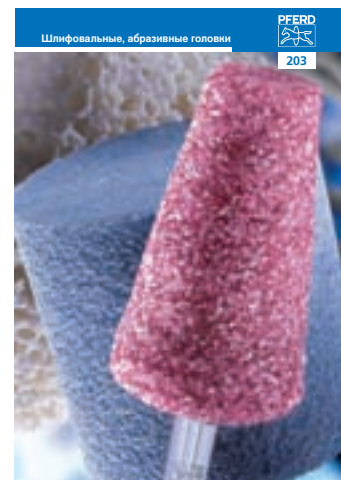
**Каталог 201**

Напильники



**Каталог 202**

Борфрезы



**Каталог 203**

Шлифовальные головки



**Каталог 204**

Инструменты для тонкого шлифования и полирования



**Каталог 205**

Инструменты с алмазом и кубическим нитридом бора (CBN)



**Каталог 206**

Шлифовальные диски и шлиф.-отрезные круги



**Каталог 207**

Стационарные шлиф.-отрезные круги



**Каталог 208**

Технические щетки



**Каталог 209**

Инструментальные приводные устройства